



Slovenské vydanie

Informácie a oznámenia

Zväzok 59

1. februára 2016

Obsah

IV Informácie

INFORMÁCIE INŠTITÚCIÍ, ORGÁNOV, ÚRADOV A AGENTÚR EURÓPSKEJ ÚNIE

Súdny dvor Európskej únie

2016/C 038/01	Posledné publikácie Súdneho dvora Európskej únie v <i>Úradnom vestníku Európskej únie</i>	1
2016/C 038/02	Vymenovanie tajomníka	2

V Oznamy

SÚDNE KONANIA

Súdny dvor

2016/C 038/03	Spojené veci C-124/13 a C-125/13: Rozsudok Súdneho dvora (veľká komora) z 1. decembra 2015 – Európsky parlament, Európska komisia/Rada Európskej únie (Žaloba o neplatnosť — Nariadenie (EÚ) č. 1243/2012 — Voľba právneho základu — Článok 43 ods. 2 a 3 ZFEÚ — Politické rozhodnutie — Dlhodobý plán pre populácie tresky)	3
2016/C 038/04	Vec C-166/14: Rozsudok Súdneho dvora (piata komora) z 26. novembra 2015 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Verwaltungsgerichtshof – Rakúsko) – MedEval – Qualitäts-, Leistungs- und Struktur-Evaluierung im Gesundheitswesen GmbH (Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Verejné zákazky — Smernica 89/665/EHS — Zásady efektivity a ekvivalencie — Postupy preskúmania v rámci verejného obstarávania — Lehota na podanie žaloby — Vnútroštátna právna úprava podriaďujúca žalobu o náhradu škody predchádzajúcemu určeniu protiprávnosti postupu — Prekluzívna lehota začínajúca plynúť nezávisle od toho, či navrhovateľ vedel o protiprávnosti)	4

2016/C 038/05	Vec C-280/14 P: Rozsudok Súdneho dvora (piata komora) z 3. decembra 2015 – Talianska republika/ Európska komisia (Odvolanie — Regionálna politika — Regionálny operačný program POR (2000 – 2006) pre región Apúlia (Taliansko) spadajúci pod cieľ 1 — Zníženie pôvodne priznanej finančnej pomoci Spoločenstva od Európskeho fondu regionálneho rozvoja)	4
2016/C 038/06	Vec C-301/14: Rozsudok Súdneho dvora (štvrtá komora) z 3. decembra 2015 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Bundesverwaltungsgericht – Nemecko) – Pfortenhilfe-Ungarn e.V./ Ministerium für Energiewende, Landwirtschaft, Umwelt und ländliche Räume des Landes Schleswig-Holstein (Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Nariadenie (ES) č. 1/2005 — Článok 1 ods. 5 — Ochrana zvierat počas prepravy — Preprava opustených psov z jedného členského štátu do iného členského štátu uskutočnená spolkom na ochranu zvierat — Pojem „hospodárska činnosť“ — Smernica 90/425/EHS — Článok 12 — Pojem „obchodník, ktorý sa zaoberá obchodom vnútri Spoločenstva“)	5
2016/C 038/07	Vec C-312/14: Rozsudok Súdneho dvora (štvrtá komora) z 3. decembra 2015 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Ráckevei Járásbíróság – Maďarsko) – Banif Plus Bank Zrt./Márton Lantos, Mártonné Lantos (Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Smernica 2004/39/ES — Článok 4 ods. 1 a článok 19 ods. 4, 5 a 9 — Trhy s finančnými nástrojmi — Pojem „investičné služby a činnosti“ — Ustanovenia, ktorými sa má zaručiť ochrana investorov — Pravidlá pre poskytovanie investičných služieb klientom — Povinnosť posúdiť vhodnosť alebo primeranosť ponúkanej služby — Zmluvné dôsledky nedodržania tejto povinnosti — Zmluva o spotrebiteľskom úvere — Pôžička v cudzej mene — Poskytnutie a vrátenie pôžičky vo vnútroštátnej mene — Ustanovenia o výmenných kurzoch)	6
2016/C 038/08	Vec C-326/14: Rozsudok Súdneho dvora (štvrtá komora) z 26. novembra 2015 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Oberster Gerichtshof – Rakúsko) – Verein für Konsumenteninformation/A1 Telekom Austria AG (Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Smernica 2002/22/ES — Elektronické komunikačné siete a služby — Práva užívateľov — Právo užívateľov odstúpiť od zmluvy bez sankcií — Úprava poplatkov vyplývajúca zo zmluvných podmienok — Zvýšenie poplatku v prípade zvýšenia spotrebiteľskej ceny)	6
2016/C 038/09	Vec C-338/14: Rozsudok Súdneho dvora (štvrtá komora) z 3. decembra 2015 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Cour d'appel de Bruxelles – Belgicko) – Quenon K. SPRL/Beobank SA, predtým Citibank Belgium SA, Metlife Insurance SA, predtým Citilife SA (Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Samostatní obchodní zástupcovia — Smernica 86/653/EHS — Článok 17 ods. 2 — Ukončenie zmluvy o obchodnom zastúpení zo strany zastúpeného — Odškodnenie zástupcu — Zákaz súbehu systému náhrady za klientelu a systému náhrady škody — Nárok zástupcu na dodatočnú náhradu škody k náhrade za klientelu — Podmienky)	7
2016/C 038/10	Vec C-345/14: Rozsudok Súdneho dvora (štvrtá komora) z 26. novembra 2015 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Augstākā tiesa – Lotyšsko) – SIA „Maxima Latvija“/Konkurences padome (Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Hospodárska súťaž — Článok 101 ods. 1 ZFEÚ — Uplatňovanie analogickej vnútroštátnej právnej úpravy — Právomoc Súdneho dvora — Pojem „dohoda, ktorej cieľom je obmedzenie hospodárskej súťaže“ — Zmluvy o obchodnom prenájme — Obchodné centrá — Právo referenčného nájomcu brániť prenajímateľovi v prenajatí obchodných priestorov tretím osobám)	8
2016/C 038/11	Vec C-487/14: Rozsudok Súdneho dvora (siedma komora) z 26. novembra 2015 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Fővárosi Közigazgatási és Munkaügyi Bíróság – Maďarsko) – SC Total Waste Recycling SRL/Országos Környezetvédelmi és Természettudományi Főfelügyelő (Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Životné prostredie — Odpady — Preprava — Nariadenie (ES) č. 1013/2006 — Preprava v rámci Európskej únie — Miesto vstupu odlišné od miesta stanoveného v oznámení a predchádzajúcom súhlase — Podstatná zmena spôsobov prepravy odpadov — Nezákonná preprava — Primeranosť administratívnej pokuty)	9

2016/C 038/12	Vec C-509/14: Rozsudok Súdneho dvora (šiesta komora) z 26. novembra 2015 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Tribunal Superior de Justicia de la Comunidad Autónoma del País Vasco – Španielsko) – Administrador de Infraestructuras Ferroviarias (ADIF)/Luis Aira Pascual, Algeposa Terminales Ferroviarios SL, Fondo de Garantía Salarial (Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Smernica 2001/23/ES — Článok 1 ods. 1 — Prevody podnikov — Zachovanie práv zamestnancov — Povinnosť nadobúdateľa prevziať zamestnancov — Verejnoprávny podnik poverený výkonom verejnej služby — Poskytovanie služby iným podnikom na základe zmluvy o zabezpečovaní verejnej služby — Rozhodnutie nepredĺžiť túto zmluvu po skončení jej platnosti — Zachovanie identity hospodárskeho subjektu — Činnosť založená predovšetkým na zariadeniach — Neprevzatie zamestnancov)	10
2016/C 038/13	Vec C-44/15: Rozsudok Súdneho dvora (deviata komora) z 26. novembra 2015 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Bundesfinanzhof – Nemecko) – Hauptzollamt Frankfurt am Main/Duval GmbH & Co. KG (Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Colná únia a spoločný colný sadzobník — Colné zaradenie — Kombinovaná nomenklatúra — Položka 9025 — Pojem „teplomer“ — Indikátory vystavenia vopred určenej reakčnej teploty na jedno použitie)	10
2016/C 038/14	Vec C-82/15 P: Rozsudok Súdneho dvora (ôsma komora) z 3. decembra 2015 – PP Nature-Balance Lizenz GmbH/Európska komisia (Odvolanie — Lieky na humánne použitie — Smernica 2001/83/ES — Články 31 a 116 — Rozhodnutie Komisie, ktorým sa nariaďuje členským štátom stiahnutie alebo zmena a doplnenie vnútroštátnych povolení na uvedenie na trh liekov na humánne použitie obsahujúcich účinnú látku „tolperizón“)	11
2016/C 038/15	Vec C-592/13: Uznesenie Súdneho dvora (ôsma komora) zo 6. októbra 2015 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Consiglio di Stato – Taliansko) – Ministero dell’Ambiente e della Tutela del Territorio e del Mare, Ministero della Salute, Ministero dello Sviluppo economico/Ediltecnica SpA (Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Článok 99 Rokovacieho poriadku Súdneho dvora — Článok 191 ods. 2 ZFEÚ — Environmentálna zodpovednosť — Vnútroštátna právna úprava, ktorá neupravuje možnosť správy uložiť majiteľom kontaminovaných pôd, ktorí k danej kontaminácii neprispeli, vykonanie preventívnych opatrení a opatrení na nápravu, a upravuje iba povinnosť zaplatiť za zásahy vykonané správou — Zlučiteľnosť so zásadami znečisťovateľ platí, predchádzania škodám, prevencie a nápravy škôd na životnom prostredí prioritne pri zdroji)	12
2016/C 038/16	Vec C-156/14: Uznesenie Súdneho dvora (ôsma komora) zo 6. októbra 2015 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Consiglio di Stato – Taliansko) – Tamoil Italia SpA/Ministero dell’Ambiente e della Tutela del Territorio e del Mare (Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Článok 99 Rokovacieho poriadku Súdneho dvora — Článok 191 ods. 2 ZFEÚ — Environmentálna zodpovednosť — Vnútroštátna právna úprava, ktorá neupravuje možnosť správy uložiť majiteľom kontaminovaných pôd, ktorí k danej kontaminácii neprispeli, vykonanie preventívnych opatrení a opatrení na nápravu, a upravuje iba povinnosť zaplatiť za zásahy vykonané správou — Zlučiteľnosť so zásadami znečisťovateľ platí, predchádzania škodám, prevencie a nápravy škôd na životnom prostredí prioritne pri zdroji)	12
2016/C 038/17	Vec C-424/14: Uznesenie Súdneho dvora (siedma komora) z 30. septembra 2015 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Szekszárdi Közigazgatási és Munkaügyi Bíróság – Maďarsko) – Jácint Gábor Balogh/Nemzeti Adó- és Vámhivatal Dél-dunántúli Regionális Adó Főigazgatósága (Návrh na začatie prejudiciálneho konania — DPH — Smernica 2006/112/ES — Články 213 a 214 — Oslobodenie malých podnikov od dane — Sankcia)	13

2016/C 038/18	Vec C-500/14: Uznesenie Súdneho dvora (tretia komora) zo 6. októbra 2015 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Tribunale ordinario di Torino – Taliansko) – Ford Motor Company/Wheeltrims srl (Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Dizajny Spoločenstva — Smernica 98/71/ES — Článok 14 — Nariadenie (ES) č. 6/2002 — Článok 110 — Tzv. ustanovenia „o opravách“ — Užívanie ochrannej známky treťou osobou bez súhlasu majiteľa pre náhradné diely alebo príslušenstvo motorových vozidiel, ktoré sú totožné s výrobkami, pre ktoré ochranná známka zapísaná)	14
2016/C 038/19	Vec C-517/14 P: Uznesenie Súdneho dvora (siedma komora) zo 6. októbra – Schutzgemeinschaft Milch und Milcherzeugnisse e.V./Európska komisia, Holandské kráľovstvo, Nederlandse Zuivelorganisatie (Odvolanie — Článok 181 Rokovacieho poriadku Súdneho dvora — Poľnohospodárstvo — Nariadenie (ES) č. 510/2006 — Register chránených označení pôvodu a chránených zemepisných označení — Zápis názvu „Edam Holland“ — Výrobcovia používajúci označenie „edam“ — Nedostatok záujmu na konaní)	14
2016/C 038/20	Vec C-519/14 P: Uznesenie Súdneho dvora (siedma komora) zo 6. októbra 2015 – Schutzgemeinschaft Milch und Milcherzeugnisse e.V./Európska komisia, Holandské kráľovstvo, Nederlandse Zuivelorganisatie (Odvolanie — Článok 181 Rokovacieho poriadku Súdneho dvora — Poľnohospodárstvo — Nariadenie (ES) č. 510/2006 — Register chránených označení pôvodu a chránených zemepisných označení — Registrácia názvu „Gouda Holland“ — Výrobcovia používajúci názov „gouda“ — Nedostatok záujmu na konaní)	15
2016/C 038/21	Vec C-530/14 P: Uznesenie Súdneho dvora (druhá komora) z 22. októbra 2015 – Európska komisia/Helénska republika (Odvolanie — Štátna pomoc — Grécke kasína — Režim upravujúci 80 % daň zo vstupného v rôznych výškach — Rozhodnutie, ktorým sa pomoc vyhlasuje za nezlučiteľnú s vnútorným trhom — Pojem „štátna pomoc“ — Výhoda — Odvolanie, ktoré je čiastočne zjavne neprípustné a čiastočne zjavne nedôvodné)	15
2016/C 038/22	Vec C-545/14 P: Uznesenie Súdneho dvora (siedma komora) z 1. decembra 2015 – Aguy Clement Georgias, Trinity Engineering (Private) Ltd, Georgiadis Trucking (Private) Ltd/Rada Európskej únie, Európska komisia (Odvolanie — Článok 181 Rokovacieho poriadku Súdneho dvora — Žaloba o náhradu škody — Reštriktívne opatrenia prijaté voči niektorým osobám a subjektom s ohľadom na situáciu v Zimbabwe — Vyškrtnutie mena dotknutej osoby zo zoznamu osôb a subjektov, na ktoré sa vzťahujú — Náhrada údajne spôsobenej škody)	16
2016/C 038/23	Vec C-1/15 SA: Uznesenie Súdneho dvora (desiata komora) z 21. septembra 2015 – La Chaîne hôtelière La Frontière, Shotef SPRL/Európska komisia (Návrh na povolenie zriadiť súdne zabezpečenie pohľadávky voči Európskej komisii)	16
2016/C 038/24	Vec C-2/15: Uznesenie Súdneho dvora (druhá komora) z 29. septembra 2015 – ANKO AE Antiprosopeion, Emporiou kai Viomichanias/Európska komisia (Návrh na povolenie zriadiť súdne zabezpečenie pohľadávky voči Európskej komisii)	17
2016/C 038/25	Vec C-74/15: Uznesenie Súdneho dvora (šiesta komora) z 19. novembra 2015 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Curtea de Apel Oradea – Rumunsko) – Dumitru Tarcău, Ileana Tarcău/Banca Comercială Intesa Sanpaolo România SA a i. (Prejudiciálne konanie — Článok 99 Rokovacieho poriadku Súdneho dvora — Ochrana spotrebiteľa — Smernica 93/13/EHS — Článok 1 ods. 1 a článok 2 písm. b) — Nekalé zmluvné podmienky v spotrebiteľských zmluvách — Zmluvy o ručení a o zabezpečení záväzku nehnuteľnosťou uzatvorené s úverovou spoločnosťou fyzickými osobami konajúcimi na účely, ktoré nepatria do ich obchodnej činnosti a ani nesúvisia s činnosťou obchodnej spoločnosti, za ktorú ručia)	17

2016/C 038/26	Vec C-120/15: Uznesenie Súdneho dvora (deviata komora) z 21. októbra 2015 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Krajský súd v Košiciach – Slovensko) – Kovozber s. r. o./Daňový úrad Košice (Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Článok 99 Rokovacieho poriadku Súdneho dvora — Daň z pridanej hodnoty (DPH) — Smernica 2006/112/ES — Článok 183 — Vrátene nadmerného odpočtu DPH — Vnútroštátna právna úprava stanovujúca výpočet úrokov z omeškania pri vrátení nadmerného odpočtu DPH len od uplynutia lehoty 10 dní po skončení konania o daňovej kontrole)	18
2016/C 038/27	Vec C-137/15: Uznesenie Súdneho dvora (siedma komora) zo 17. novembra 2015 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Tribunal Superior de Justicia de la Comunidad Autónoma del País Vasco – Španielsko) – María Pilar Plaza Bravo/Servicio Público de Empleo Estatal Dirección Provincial de Álava (Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Článok 99 Rokovacieho poriadku Súdneho dvora — Smernica 79/7/EHS — Článok 4 ods. 1 — Rovnosť zaobchádzania s pracovníkmi mužského a ženského pohlavia — Pracovníci na kratší pracovný čas, najmä ženy — Vnútroštátna právna úprava stanovujúca maximálnu výšku dávky v nezamestnanosti — Právna úprava, ktorá pri výpočte tejto výšky používa pomer medzi pracovným časom dotknutých pracovníkov na kratší pracovný čas a pracovným časom pracovníkov na plný pracovný úväzok)	19
2016/C 038/28	Vec C-152/15: Uznesenie Súdneho dvora (desiata komora) z 23. októbra 2015 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Tribunal da Relação de Lisboa – Portugalsko) – Cruz & Companhia Lda/Instituto de Financiamento da Agricultura e Pescas IP (IFAP), Caixa Central – Caixa Central de Crédito Agrícola Mútuo CRL (Prejudiciálne konanie — Článok 99 Rokovacieho poriadku Súdneho dvora — Poľnohospodárstvo — Spoločná organizácia trhov — Nariadenie (EHS) č. 3665/87 — Článok 4 ods. 1 a článok 13 — Nariadenie (EHS) č. 2220/85 — Článok 19 ods. 1 písm. a) — Podmienky uvoľnenia záruky zriadenej na zabezpečenie vrátenia zálohy — Podmienky na poskytnutie náhrad — Primeraná a prijateľná obchodná kvalita vyvázaného tovaru — Zohľadnenie na účely poskytnutia náhrad skutočností preukázaných príslušným orgánom v nadväznosti na overenie vykonané po uskutočnení vývozu a colnom odbavení tovaru — Výklad rozsudku Cruz & Companhia (C-128/13, EU:C:2014:2432))	19
2016/C 038/29	Vec C-463/15: Uznesenie Súdneho dvora (štvrtá komora) z 25. septembra (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Rechtbank Amsterdam – Holandsko) – Openbaar Ministerie/A. (Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Naliehavé prejudiciálne konanie — článok 99 rokovacieho poriadku Súdneho dvora — Policajná a súdna spolupráca v trestných veciach — Rámcové rozhodnutie 2002/584/SVV — Európsky zatykač — Článok 2 ods. 4 a článok 4 bod 1 — Podmienky výkonu — Vnútroštátne trestné právo, ktoré podriaďuje výkon európskeho zatykača okrem obojstrannej trestnosti aj tým, aby za inkriminované konanie bolo možné uložiť trest odňatia slobody alebo ochranné opatrenie spojené s odňatím slobody s hornou hranicou trestnej sadzby v dĺžke minimálne dvanásť mesiacov podľa práva vykonávajúceho členského štátu)	20
2016/C 038/30	Vec C-29/15 P: Odvolanie podané faxom 26. januára 2015: Verband der Kölnisch-Wasser Hersteller, Köln e.V. proti rozsudku Všeobecného súdu (tretia komora) z 25. novembra 2014 vo veci T-556/13, Verband der Kölnisch-Wasser Hersteller e.V./Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory)	21
2016/C 038/31	Vec C-548/15: Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Hoge Raad der Nederlanden (Holandsko) 21. októbra 2015 – J. J. de Lange/Staatssecretaris van Financiën	21
2016/C 038/32	Vec C-556/15: Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Curtea de Apel Craiova (Rumunsko) 28. októbra 2015 – Fondul Proprietatea SA/Societatea Complexul Energetic Oltenia SA (CE Oltenia)	22
2016/C 038/33	Vec C-559/15: Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Consiglio di Stato (Taliansko) 3. novembra 2015 – Onix Assicurări SA/Istituto per la Vigilanza Sulle Assicurazioni (Ivass)	22

2016/C 038/34	Vec C-560/15: Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Consiglio di Stato (Taliansko) 30. októbra 2015 – Europa Way Srl, Persidera SpA/Autorità per le Garanzie nelle Comunicazioni a i.	23
2016/C 038/35	Vec C-565/15: Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Verwaltungsgerichtshof (Rakúsko) 4. novembra 2015 – Hans-Peter Ofenböck	24
2016/C 038/36	Vec C-568/15: Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Landgericht Stuttgart (Nemecko) 5. novembra 2015 – Zentrale zur Bekämpfung unlauteren Wettbewerbs Frankfurt am Main e.V./comtech GmbH	25
2016/C 038/37	Vec C-569/15: Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Hoge Raad der Nederlanden (Holandsko) 5. novembra 2015 – X/Staatssecretaris van Financiën	25
2016/C 038/38	Vec C-570/15: Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Hoge Raad der Nederlanden (Holandsko) 5. novembra 2015 – X/Staatssecretaris van Financiën	26
2016/C 038/39	Vec C-573/15: Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal cour d'appel de Liège (Belgicko) 9. novembra 2015 – État belge/Oxycure Belgium SA	27
2016/C 038/40	Vec C-575/15 P: Odvolanie podané 9. novembra 2015: Industria de Diseño Textil, S.A. (Inditex) proti rozsudku Všeobecného súdu (tretia komora) z 9. septembra 2015 vo veci T-584/14, INDITEX/ÚHVT – ANSELL (ZARA)	27
2016/C 038/41	Vec C-580/15: Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Rechtbank van eerste aanleg West-Vlaanderen, afdeling Brugge (Belgicko) 9. novembra 2015 – Johannes Van der Weegen, Anna Pot/Belgische Staat	29
2016/C 038/42	Vec C-583/15: Žaloba podaná 12. novembra 2015 – Európska komisia/Portugalská republika	29
2016/C 038/43	Vec C-584/15: Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal tribunal administratif de Melun (Francúzsko) 11. novembra 2015 – Glencore Céréales France/Etablissement national des produits de l'agriculture et de la mer (FranceAgriMer)	30
2016/C 038/44	Vec C-585/15: Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal tribunal de première instance de Bruxelles (Belgicko) 12. novembra 2015 – Raffinerie Tirlemontoise SA/État belge	31
2016/C 038/45	Vec C-598/15: Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Juzgado de Primera Instancia nº 1 de Jerez de la Frontera (Španielsko) 16. novembra 2015 – Banco Santander, S.A./Cristobalina Sánchez López	32
2016/C 038/46	Vec C-599/15 P: Odvolanie podané 16. novembra 2015: Rumunsko proti uzneseniu Všeobecného súdu (tretia komora) zo 14. septembra 2015 vo veci T-784/14, Rumunsko/Komisia	33
2016/C 038/47	Vec C-601/15: Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Raad van State (Holandsko) 17. novembra 2015 – J. N./Staatssecretaris van Veiligheid en Justitie	34
2016/C 038/48	Vec C-604/15 P: Odvolanie podané 15. novembra 2015: Ana Pérez Gutiérrez proti rozsudku Všeobecného súdu (tretia komora) z 9. septembra 2015 vo veci T-168/14, Pérez Gutierrez/Komisia	35
2016/C 038/49	Vec C-609/15: Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Letrado de la Administración de Justicia del Juzgado de Violencia sobre la mujer único de Terrassa (Španielsko) 18. novembra 2015 – María Assumpció Martínez Roges/José Antonio García Sánchez	36

2016/C 038/50	Vec C-617/15: Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Oberlandesgericht Düsseldorf (Nemecko) 23. novembra 2015 – Hummel Holding A/S/Nike Inc. a Nike Retail B.V.	37
2016/C 038/51	Vec C-618/15: Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Cour de cassation (Francúzsko) 23. novembra 2015 – Concurrence Sàrl/Samsung Electronics France SAS, Amazon Services Europe Sàrl	37
2016/C 038/52	Vec C-628/15: Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Court of Appeal (England & Wales) (Civil Division) (Spojené kráľovstvo) 24. novembra 2015 – The Trustees of the BT Pension Scheme/Commissioners for Her Majesty's Revenue and Customs	38
2016/C 038/53	Vec C-629/15 P: Odvolanie podané 24. novembra 2015: Novartis Europharm Ltd proti rozsudku Všeobecného súdu (druhá komora) z 15. septembra 2015 vo veci T-472/12, Novartis Europharm Ltd/ Európska komisia	39
2016/C 038/54	Vec C-630/15 P: Odvolanie podané 24. novembra 2015: Novartis Europharm Ltd proti rozsudku Všeobecného súdu (druhá komora) z 15. septembra 2015 vo veci T-67/13, Novartis Europharm Ltd/ Európska komisia	40
2016/C 038/55	Vec C-643/15: Žaloba podaná 2. decembra 2015 – Slovenská republika/Rada Európskej únie	41
2016/C 038/56	Vec C-647/15: Žaloba podaná 3. decembra 2015 – Maďarsko/Rada Európskej únie	43
2016/C 038/57	Vec C-648/15: Žaloba podaná 3. decembra 2015 – Rakúska republika/Spolková republika Nemecko	45
2016/C 038/58	Vec C-78/15: Uznesenie predsedu Súdneho dvora z 21. októbra 2015 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Oberlandesgericht Düsseldorf – Nemecko) – Colena AG/Deiters GmbH	46
2016/C 038/59	Vec C-311/15: Uznesenie predsedu Súdneho dvora z 23. októbra 2015 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Korkein oikeus – Fínsko) – TrustBuddy AB/Lauri Pihlajaniemi	46

Všeobecný súd

2016/C 038/60	Veci T-233/11 a T-262/11: Rozsudok Všeobecného súdu z 9. decembra 2015 – Grécko a Ellinikos Chrysos/Komisia („Štátna pomoc — Banský priemysel — Pomoc poskytnutá gréckymi orgánmi v prospech banského podniku Ellinikos Chrysos — Zmluva o prevode vlastníctva k banskému podniku za nižšiu ako trhovú cenu a oslobodenie tohto plnenia od daní — Rozhodnutie, ktorým sa opatrenia pomoci vyhlasujú za protiprávne a nariaďuje sa vymáhanie zodpovedajúcich súm — Pojem ‚výhoda‘ — Kritérium súkromného investora“)	47
2016/C 038/61	Vec T-563/13: Rozsudok Všeobecného súdu z 10. decembra 2015 – Belgicko/Komisia („EPZF — Výdavky vylúčené z financovania — Výdavky vykonané v Belgicku — Ovocie a zelenina — Povinnosť odôvodnenia — Podmienky uznania organizácie výrobcov — Externalizácia podstatných aktivít organizáciou výrobcov — Suma na vylúčenie — Proporcionalita“)	47
2016/C 038/62	Vec T-83/14: Rozsudok Všeobecného súdu z 15. decembra 2015 – LTJ Diffusion/ÚHVT – Arthur et Aston (ARTHUR & ASTON) („Ochranná známka Spoločenstva — Námietkové konanie — Prihláška slovnnej ochrannej známky ARTHUR & ASTON — Skoršia národná obrazová ochranná známka Arthur — Neexistencia skutočného používania ochrannej známky — Článok 15 ods. 1 písm. a) nariadenia (ES) č. 207/2009 — Tvar odlišný od prvkov, ktoré majú vplyv na rozlišovaciu spôsobilosť“)	48

2016/C 038/63	Vec T-124/14: Rozsudok Všeobecného súdu z 11. decembra 2015 – Fínsko/Komisia („EPFRV — Výdavky vylúčené z financovania — Rozvoj vidieka — Jednorazová finančná oprava — Oprávnenosť výdavkov vynaložených na nákup použitého materiálu a zariadenia — Odchylný režim pre mikropodniky, malé a stredné podniky — Článok 55 ods. 1 nariadenia (ES) č. 1974/2006“)	49
2016/C 038/64	Vec T-354/14: Rozsudok Všeobecného súdu z 9. decembra 2015 – Comercializadora Eloro/ÚHVT – Zumex Group (zumex) („Ochranná známka Spoločenstva — Námietské konanie — Prihláška obrazovej ochrannej známky Spoločenstva ZUMEX — Skoršia národná slovná ochranná známka JUMEX — Neexistencia riadneho používania skoršej ochrannej známky — Článok 42 ods. 2 nariadenia (ES) č. 207/2009“)	49
2016/C 038/65	Vec T-615/14: Rozsudok Všeobecného súdu z 10. decembra 2015 – Fútbol Club Barcelona/ÚHVT (Vyobrazenie obrysu štítu) („Ochranná známka Spoločenstva — Prihláška obrazovej ochrannej známky Spoločenstva vyobrazujúcej obrys štítu — Absolútny dôvod zamietnutia — Nedostatok rozlišovacej spôsobilosti — Článok 7 ods. 1 písm. b) nariadenia (ES) č. 207/2009 — Nedostatok rozlišovacej spôsobilosti nadobudnutej používaním — Článok 7 ods. 3 nariadenia (ES) č. 207/2009“)	50
2016/C 038/66	Vec T-690/14: Rozsudok Všeobecného súdu z 10. decembra 2015 – Sony Computer Entertainment Europe/ÚHVT – Marpefa (Vieta) („Ochranná známka Spoločenstva — Konanie vo veci zrušenia — Obrazová ochranná známka Spoločenstva Vieta — Riadne používanie ochrannej známky — Charakter používania — Článok 15 a článok 51 ods. 2 nariadenia (ES) č. 207/2009 — Používanie v podobe, ktorá sa líši v prvkoch, ktoré nemenia rozlišovaciu spôsobilosť ochrannej známky — Dôkaz o používaní pre zapísané tovary“)	51
2016/C 038/67	Vec T-751/14: Rozsudok Všeobecného súdu z 11. decembra 2015 – Hikari Miso/ÚHVT – Nishimoto Trading (Hikari) („Ochranná známka Spoločenstva — Námietské konanie — Prihláška slovej ochrannej známky Spoločenstva Hikari — Skoršia slovná národná ochranná známka HIKARI — Relatívny dôvod zmiatnutia — Pravdepodobnosť zámény — Článok 8 ods. 1 písm. b) nariadenia (ES) č. 207/2009“)	51
2016/C 038/68	Vec T-373/12: Uznesenie Všeobecného súdu z 1. decembra 2015 – REWE-Zentral/ÚHVT – Planet GDZ (PRO PLANET) („Ochranná známka Spoločenstva — Námietské konanie — Späťvzatie námietky — Zastavenie konania“)	52
2016/C 038/69	Vec T-215/14: Uznesenie Všeobecného súdu z 30. novembra 2015 – Gmina Miasto Gdynia a Port Lotniczy Gdynia Kosakowo/Komisia („Žaloba o neplatnosť — Nahradenie napadnutého aktu v priebehu konania — Prispôsobenie návrhov — Paralelná žaloba proti novému rozhodnutiu — Zastavenie konania“)	53
2016/C 038/70	Vec T-217/14: Uznesenie Všeobecného súdu z 30. novembra 2015 – Gmina Kosakowo/Komisia („Žaloba o neplatnosť — Nahradenie napadnutého aktu v priebehu konania — Zastavenie konania“)	53
2016/C 038/71	Vec T-513/14: Uznesenie Všeobecného súdu z 30. novembra 2015 – GreenPack/ÚHVT (greenpack) („Ochranná známka Spoločenstva — Zamietnutie zápisu — Späťvzatie prihlášky — Zastavenie konania“)	54
2016/C 038/72	Vec T-694/14: Uznesenie Všeobecného súdu z 23. novembra 2015 – EREF/Komisia („Žaloba o neplatnosť — Usmernenia o štátnej pomoci v oblasti ochrany životného prostredia a energetiky na roky 2014 – 2020 — Združenie — Neexistencia priamej dotknutosti členov — Neprípustnosť“)	55
2016/C 038/73	Vec T-766/14: Uznesenie Všeobecného súdu z 23. novembra 2015 – Actega Terra/ÚHVT – Heidelberger Druckmaschinen (FoodSafe) („Ochranná známka Spoločenstva — Konanie o vyhlásenie neplatnosti — Slovná ochranná známka Spoločenstva FoodSafe — Absolútny dôvod zamietnutia — Opisný charakter — Článok 7 ods. 1 písm. c) nariadenia (ES) č. 207/2009 — Žaloba zjavne bez právneho základu“)	55

2016/C 038/74	Vec T-809/14: Uznesenie Všeobecného súdu z 27. novembra 2015 – Taliansko/Komisia („Žaloba o neplatnosť — Jazykový režim — Oznamenie o voľnom pracovnom na pozíciu riaditeľa Prekladateľského strediska pre orgány Únie — Jazykové požiadavky nachádzajúce sa na on-line prezentačnom module prihlášok — Údajná nehoda s oznámením o voľnom pracovnom mieste uverejneným v Úradnom vestníku — List zaslaný Komisiou po ukončení predkladania prihlášok — Neprípustnosť“)	56
2016/C 038/75	Vec T-814/14: Uznesenie Všeobecného súdu z 1. decembra 2015 – Banco Espírito Santo/Komisia („Žaloba o neplatnosť — Štátna pomoc — Pomoc portugalských orgánov pri reštrukturalizácii bankovej inštitúcie Banco Espírito Santo, SA — Zriadenie preklenovacej banky — Rozhodnutie nevzniesť námietky — Závazky predložené portugalskými orgánmi — Kontrola dodržiavania týchto záväzkov správcom — Odmena správcu likvidovanej banky — Návrh na čiastočné zrušenie — Neprípustnosť“)	56
2016/C 038/76	Vec T-845/14: Uznesenie Všeobecného súdu z 30. novembra 2015 – August Brötje/ÚHVT (HydroComfort) („Ochranná známka Spoločenstva — Prihláška slovnej ochrannej známky Spoločenstva HydroComfort — Absolútny dôvod zamietnutia — Opisný charakter — Článok 7 ods. 1 písm. c) nariadenia (ES) č. 207/2009 — Žaloba zjavne bez právneho základu“)	57
2016/C 038/77	Vec T-41/15: Uznesenie Všeobecného súdu z 2. decembra 2015 – Novartis/ÚHVT – Mabxience (HERTIXAN) („Ochranná známka Spoločenstva — Námietkové konanie — Spätvzatie námietky — Zastavenie konania“)	58
2016/C 038/78	Vec T-118/15: Uznesenie Všeobecného súdu z 23. novembra 2015 – Slovinsko/Komisia („Žaloba o neplatnosť — EPUZF — Časť ‚Záruka‘ — EPZF a EPFRV — Lehota na podanie žaloby — Začiatok plynutia — Omeškanie — Neprípustnosť“)	58
2016/C 038/79	Vec T-202/15: Uznesenie Všeobecného súdu z 20. novembra 2015 – Zitro IP/ÚHVT (WORLD OF BINGO) („Ochranná známka Spoločenstva — Prihláška obrazovej ochrannej známky Spoločenstva WORLD OF BINGO — Absolútny dôvod zamietnutia — Opisný charakter — Článok 7 ods. 1 písm. c) nariadenia (ES) č. 207/2009 — Zjavne neprípustná žaloba bez právneho základu“)	59
2016/C 038/80	Vec T-203/15: Uznesenie Všeobecného súdu z 20. novembra 2015 – Zitro IP/ÚHVT (WORLD OF BINGO) („Ochranná známka Spoločenstva — Prihláška obrazovej ochrannej známky Spoločenstva WORLD OF BINGO — Absolútny dôvod zamietnutia — Opisný charakter — Článok 7 ods. 1 písm. c) nariadenia (ES) č. 207/2009 — Zjavne neprípustná žaloba bez právneho základu“)	60
2016/C 038/81	Vec T-213/15: Uznesenie Všeobecného súdu z 2. decembra 2015 – Lidl Stiftung/ÚHVT – toom Baumarkt (Super-Samstag) („Ochranná známka Spoločenstva — Návrh na vyhlásenie neplatnosti — Spätvzatie návrhu na vyhlásenie neplatnosti — Zastavenie konania“)	60
2016/C 038/82	Vec T-329/15: Uznesenie Všeobecného súdu zo 17. novembra 2015 – Certuss Dampfautomaten/ÚHVT – Universal for Engineering Industries (Universal 1800 TC) („Ochranná známka Spoločenstva — Námietkové konanie — Spätvzatie námietky — Zastavenie konania“)	61
2016/C 038/83	Vec T-474/15 R: Uznesenie predsedu Všeobecného súdu z 10. decembra 2015 – GGP Italy/Komisia („Konanie o nariadení predbežného opatrenia — Smernica 2006/42/ES — Ochrana zdravia a bezpečnosti spotrebiteľov a pracovníkov pred nebezpečenstvom vyplývajúcim z používania strojových zariadení — Opatrenia prijaté lotyšskými orgánmi, ktoré zakazujú určitý typ kosačky na trávu — Rozhodnutie Komisie, ktorým vyhlasuje opatrenie za neodôvodnené — Návrh na odklad výkonu — Neexistencia naliehavosti“)	61

2016/C 038/84	Vec T-580/15: Žaloba podaná 6. októbra 2015 – Flamagas/ÚHVT – MatMind (CLIPPER)	62
2016/C 038/85	Vec T-607/15: Žaloba podaná 27. októbra 2015 – Yieh United Steel/Komisia	63
2016/C 038/86	Vec T-614/15: Žaloba podaná 29. októbra 2015 – Azur Space Solar Power/ÚHVT (Zobrazenie čiernej čiar)	64
2016/C 038/87	Vec T-671/15: Žaloba podaná 23. novembra 2015 – E-Control/ACER	64
2016/C 038/88	Vec T-675/15: Žaloba podaná 20. novembra 2015 – Shanxi Taigang Stainless Steel/Komisia	65
2016/C 038/89	Vec T-680/15: Žaloba podaná 20. novembra 2015 – Les Éclaires/ÚHVT – L'éclaireur International (L'ECLAIREUR)	66
2016/C 038/90	Vec T-681/15: Žaloba podaná 20. novembra 2015 – Environmental Manufacturing/ÚHVT – Société Elmar Wolf (vyobrazenie vlčej hlavy)	67
2016/C 038/91	Vec T-685/15: Žaloba podaná 26. novembra 2015 – Sulayr Global Service/ÚHVT – Sulayr Calidad (sulayr GLOBAL SERVICE)	67
2016/C 038/92	Vec T-693/15: Žaloba podaná 27. novembra 2015 – Clover Canyon/ÚHVT – Kaipa Sportswear (CLOVER CANYON)	68
2016/C 038/93	Vec T-694/15: Žaloba podaná 30. novembra 2015 – Micula/Komisia	69
2016/C 038/94	Vec T-695/15: Žaloba podaná 24. novembra 2015 – BMB/ÚHVT – Ferrero (bonboniéra, krabica)	70
2016/C 038/95	Vec T-696/15: Žaloba podaná 1. decembra 2015 – Bodegas Vega Sicilia/ÚHVT (TEMPOS VEGA SICILIA)	71
2016/C 038/96	Vec T-700/15: Žaloba podaná 30. novembra 2015 – Volfas Engelman/ÚHVT – Rauch Fruchtsäfte (BRAVORO PINTA)	71
2016/C 038/97	Vec T-701/15: Žaloba podaná 25. novembra 2015 – Stock Polska/ÚHVT – Lass & Steffen (LUBELSKA)	72
2016/C 038/98	Vec T-706/15: Žaloba podaná 2. decembra 2015 – Makhlouf/Rada	73
2016/C 038/99	Vec T-713/15: Žaloba podaná 30. novembra 2015 – Pharm-a-care Laboratories/ÚHVT – Pharmavite (VITAMELTS)	73
2016/C 038/100	Vec T-717/15: Žaloba podaná 4. decembra 2015 – Drugsrus/EMA	74
2016/C 038/101	Vec T-211/15 P: Uznesenie Všeobecného súdu z 23. novembra 2015 – Necci/Komisia	75

IV

(Informácie)

INFORMÁCIE INŠTITÚCIÍ, ORGÁNOV, ÚRADOV A AGENTÚR EURÓPSKEJ ÚNIE

SÚDNY DVOR EURÓPSKEJ ÚNIE

Posledné publikácie Súdneho dvora Európskej únie v Úradnom vestníku Európskej únie*(2016/C 038/01)***Posledná publikácia**

Ú. v. EÚ C 27, 25.1.2016

Predchádzajúce publikácie

Ú. v. EÚ C 16, 18.1.2016

Ú. v. EÚ C 7, 11.1.2016

Ú. v. EÚ C 429, 21.12.2015

Ú. v. EÚ C 414, 14.12.2015

Ú. v. EÚ C 406, 7.12.2015

Ú. v. EÚ C 398, 30.11.2015

Tieto texty sú dostupné na adrese:

EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>

Vymenovanie tajomníka

(2016/C 038/02)

Na svojej všeobecnej schôdzi 27. októbra 2015 Súdny dvor rozhodol v súlade s článkom 18 rokovacieho poriadku o opätovnom vymenovaní Alfreda Calota Escobara do funkcie tajomníka Súdneho dvora Európskej únie na obdobie od 7. októbra 2016 do 6. októbra 2022.

V

(Oznamy)

SÚDNE KONANIA

SÚDNY DVOR

Rozsudok Súdneho dvora (veľká komora) z 1. decembra 2015 – Európsky parlament, Európska komisia/Rada Európskej únie

(Spojené veci C-124/13 a C-125/13) ⁽¹⁾

(Žaloba o neplatnosť — Nariadenie (EÚ) č. 1243/2012 — Voľba právneho základu — Článok 43 ods. 2 a 3 ZFEÚ — Politické rozhodnutie — Dlhodobý plán pre populácie tresky)

(2016/C 038/03)

Jazyk konania: angličtina

Účastníci konania

Žalobcovia Európsky parlament (v zastúpení: I. Liukkonen, L. G. Knudsen a R. Kaškina, splnomocnení zástupcovia), Európska komisia (v zastúpení: A. Bouquet, K. Banks a A. Szmytkowska, splnomocnení zástupcovia)

Žalovaná: Rada Európskej únie (v zastúpení: E. Sitbon, A. de Gregorio Merino a A. Westerhof Löfflerová, splnomocnení zástupcovia)

Vedľajší účastníci, ktorí v konaní podporujú žalovanú: Španielske kráľovstvo (v zastúpení: M. Sampol Pucurull a N. Díaz Abad, splnomocnení zástupcovia), Francúzska republika (v zastúpení: G. de Bergues, D. Colas, R. Coesme a C. Candat, splnomocnení zástupcovia), Poľská republika (v zastúpení: B. Majczyna, M. Nowacki a A. Miłkowska, splnomocnení zástupcovia)

Výrok rozsudku

1. Nariadenie Rady (EÚ) č. 1243/2012 z 19. decembra 2012, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (ES) č. 1342/2008, ktorým sa ustanovuje dlhodobý plán pre populácie tresky a na ne zameraný rybolov, sa zrušuje.
2. Účinky nariadenia č. 1243/2012 sa zachovávajú až do nadobudnutia účinnosti nového nariadenia, ktoré bude založené na primeranom právnom základe, teda na článku 43 ods. 2 ZFEÚ, a bude prijaté v primeranej lehote, ktorá nemôže prekročiť 12 mesiacov od 1. januára roka nasledujúceho po dátume vyhlásenia tohto rozsudku.
3. Rada Európskej únie je povinná nahradiť trovy konania.
4. Španielske kráľovstvo, Francúzska republika a Poľská republika znášajú svoje vlastné trovy konania.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 156, 1.6.2013.

Rozsudok Súdneho dvora (piata komora) z 26. novembra 2015 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Verwaltungsgerichtshof – Rakúsko) – MedEval – Qualitäts-, Leistungs- und Struktur-Evaluierung im Gesundheitswesen GmbH

(Vec C-166/14) ⁽¹⁾

(Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Verejné zákazky — Smernica 89/665/EHS — Zásady efektivity a ekvivalencie — Postupy preskúmania v rámci verejného obstarávania — Lehota na podanie žaloby — Vnútroštátna právna úprava podriaďujúca žalobu o náhradu škody predchádzajúcemu určeniu protiprávnosti postupu — Prekluzívna lehota začínajúca plynúť nezávisle od toho, či navrhovateľ vedel o protiprávnosti)

(2016/C 038/04)

Jazyk konania: nemčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Verwaltungsgerichtshof

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobca: MedEval – Qualitäts-, Leistungs- und Struktur-Evaluierung im Gesundheitswesen GmbH

za účasti: Bundesminister für Wissenschaft, Forschung und Wirtschaft, Hauptverband der österreichischen Sozialversicherungsträger, Pharmazeutische Gehaltskasse für Österreich

Výrok rozsudku

Právo Európskej únie, najmä zásada efektivity, bráni vnútroštátnej právnej úprave, ktorá podriaďuje podanie návrhu na účely získania náhrady škody za porušenie právneho pravidla v oblasti verejného obstarávania tomu, aby predtým došlo k určeniu protiprávnosti postupu zadávania dotknutej zákazky z dôvodu neverejnenia predchádzajúceho oznámenia o vyhlásení verejného obstarávania, keď tento návrh na určenie protiprávnosti podlieha prekluzívnej lehote šesť mesiacov začínajúcej plynúť odo dňa nasledujúceho po dni zadania predmetnej verejnej zákazky, a to nezávisle od toho, či navrhovateľ bol alebo nebol schopný dozvedieť sa o existencii protiprávnosti ovplyvňujúcej toto rozhodnutie obstarávateľa.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 282, 25.8.2014.

Rozsudok Súdneho dvora (piata komora) z 3. decembra 2015 – Talianska republika/Európska komisia

(Vec C-280/14 P) ⁽¹⁾

(Odvolanie — Regionálna politika — Regionálny operačný program POR (2000 – 2006) pre región Apúlia (Taliansko) spadajúci pod cieľ 1 — Zníženie pôvodne priznanej finančnej pomoci Spoločenstva od Európskeho fondu regionálneho rozvoja)

(2016/C 038/05)

Jazyk konania: taliančina

Účastníci konania

Odvolateľka: Talianska republika (v zastúpení: G. Palmieri, splnomocnený zástupca, za právnej pomoci P. Gentili, avvocato dello Stato)

Ďalší účastník konania: Európska komisia (v zastúpení: D. Recchia a A. Steiblyté, splnomocnení zástupcovia)

Výrok rozsudku

1. Odvolanie sa zamieta.
2. Talianska republika je povinná nahradiť trovy konania.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 315, 15.9.2014.

Rozsudok Súdneho dvora (štvrtá komora) z 3. decembra 2015 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Bundesverwaltungsgericht – Nemecko) – Pfothenhilfe-Ungarn e.V./Ministerium für Energiewende, Landwirtschaft, Umwelt und ländliche Räume des Landes Schleswig-Holstein

(Vec C-301/14) ⁽¹⁾

(Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Nariadenie (ES) č. 1/2005 — Článok 1 ods. 5 — Ochrana zvierat počas prepravy — Preprava opustených psov z jedného členského štátu do iného členského štátu uskutočnená spolkom na ochranu zvierat — Pojem „hospodárska činnosť“ — Smernica 90/425/EHS — Článok 12 — Pojem „obchodník, ktorý sa zaoberá obchodom vnútri Spoločenstva“)

(2016/C 038/06)

Jazyk konania: nemčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Bundesverwaltungsgericht

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobca: Pfothenhilfe-Ungarn e.V.

Žalovaný: Ministerium für Energiewende, Landwirtschaft, Umwelt und ländliche Räume des Landes Schleswig-Holstein

za účasti: Vertreter des Bundesinteresses beim Bundesverwaltungsgericht

Výrok rozsudku

1. Pojem „hospodárska činnosť“ v zmysle článku 1 ods. 5 nariadenia Rady (ES) č. 1/2005 z 22. decembra 2004 o ochrane zvierat počas prepravy a s ňou súvisiacich činností a o zmene a doplnení smerníc 64/432/EHS a 93/119/ES a nariadenia (ES) č. 1255/97 sa má vykladať v tom zmysle, že sa vzťahuje na činnosť, o akú ide vo veci samej, týkajúcu sa prepravy opustených psov z jedného členského štátu do iného členského štátu, ktorú uskutočňuje verejne prospešný spolok s cieľom zveriť tieto psy osobám, ktoré sa zaviazali, že sa ich ujmu a zaplatia poplatok, ktorý v zásade pokrýva náklady, ktoré na tento účel vynakladá uvedený spolok.
2. Pojem „obchodník, ktorý sa zaoberá obchodom vnútri Spoločenstva“ v zmysle článku 12 smernice Rady 90/425/EHS z 26. júna 1990 týkajúcej sa veterinárnych a zootecnických kontrol uplatňovaných v obchode vnútri [S]poločenstva s určitými živými zvieratami a výrobkami s ohľadom na vytvorenie vnútorného trhu, zmenenej a doplnenej smernicou Rady 92/60/EHS z 30. júna 1992, sa má vykladať v tom zmysle, že sa vzťahuje konkrétne na verejne prospešný spolok, ktorý prepravuje opustené psy z jedného členského štátu do iného členského štátu s cieľom zveriť tieto psy osobám, ktoré sa zaviazali, že sa ich ujmu a zaplatia poplatok, ktorý v zásade pokrýva náklady, ktoré na tento účel vynakladá uvedený spolok.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 303, 8.9.2014.

Rozsudok Súdneho dvora (štvrtá komora) z 3. decembra 2015 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Ráckevei Járásbíróság – Maďarsko) – Banif Plus Bank Zrt./Márton Lantos, Mártonné Lantos

(Vec C-312/14) ⁽¹⁾

(Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Smernica 2004/39/ES — Článok 4 ods. 1 a článok 19 ods. 4, 5 a 9 — Trhy s finančnými nástrojmi — Pojem „investičné služby a činnosti“ — Ustanovenia, ktorými sa má zaručiť ochrana investorov — Pravidlá pre poskytovanie investičných služieb klientom — Povinnosť posúdiť vhodnosť alebo primeranosť ponúkanej služby — Zmluvné dôsledky nedodržania tejto povinnosti — Zmluva o spotrebiteľskom úvere — Pôžička v cudzej mene — Poskytnutie a vrátenie pôžičky vo vnútroštátnej mene — Ustanovenia o výmenných kurzoch)

(2016/C 038/07)

Jazyk konania: maďarčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Ráckevei Járásbíróság

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobkyňa: Banif Plus Bank Zrt.

Žalovaní: Márton Lantos, Mártonné Lantos

Výrok rozsudku

Článok 4 ods. 1 bod 2 smernice Európskeho parlamentu a Rady 2004/39/ES z 21. apríla 2004 o trhoch s finančnými nástrojmi, o zmene a doplnení smerníc Rady 85/611/EHS a 93/6/EHS a smernice Európskeho parlamentu a Rady 2000/12/ES a o zrušení smernice Rady 93/22/EHS sa má vykladať v tom zmysle, že devízové transakcie, ktoré uskutočňuje úverová inštitúcia na základe ustanovení zmluvy o pôžičke v cudzej mene, o akú ide vo veci samej, a ktoré spočívajú v stanovení výšky pôžičky na základe nákupného devízového kurzu platného v okamihu vyplatenia finančných prostriedkov a výšky mesačných splátok na základe platného predajného devízového kurzu v okamihu výpočtu týchto jednotlivých splátok, nepredstavujú investičnú službu alebo činnosť v zmysle tohto ustanovenia, čo však musí overiť vnútroštátny súd.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 303, 8.9.2014.

Rozsudok Súdneho dvora (štvrtá komora) z 26. novembra 2015 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Oberster Gerichtshof – Rakúsko) – Verein für Konsumenteninformation/A1 Telekom Austria AG

(Vec C-326/14) ⁽¹⁾

(Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Smernica 2002/22/ES — Elektronické komunikačné siete a služby — Práva užívateľov — Právo užívateľov odstúpiť od zmluvy bez sankcií — Úprava poplatkov vyplývajúca zo zmluvných podmienok — Zvýšenie poplatku v prípade zvýšenia spotrebiteľskej ceny)

(2016/C 038/08)

Jazyk konania: nemčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Oberster Gerichtshof

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobca: Verein für Konsumenteninformation

Žalovaná: A1 Telekom Austria AG

Výrok rozsudku

Článok 20 ods. 2 smernice Európskeho parlamentu a Rady 2002/22/ES zo 7. marca 2002 o univerzálnej službe a právach užívateľov týkajúcich sa elektronických komunikačných sietí a služieb (smernica univerzálnej služby), zmenenej a doplnenej smernicou Európskeho parlamentu a Rady 2009/136/ES z 25. novembra 2009, sa má vykladať v tom zmysle, že úprava poplatkov za poskytovanie služieb týkajúcich sa elektronických telekomunikačných sietí a služieb, ktorá sa vykoná na základe doložky o úprave poplatkov obsiahnutej vo všeobecných obchodných podmienkach uplatňovaných spoločnosťou poskytujúcou tieto služby – pričom táto doložka stanovuje, že uvedená úprava závisí od objektívneho indexu spotrebiteľských cien zostaveného verejným orgánom, – nepredstavuje „zmenu zmluvných podmienok“ v zmysle tohto ustanovenia, ktorá by priznávala užívateľovi právo odstúpiť od zmluvy bez sankcií.

(¹) Ú. v. EÚ C 339, 29.9.2014.

Rozsudok Súdneho dvora (štvrtá komora) z 3. decembra 2015 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Cour d'appel de Bruxelles – Belgicko) – Quenon K. SPRL/Beobank SA, predtým Citibank Belgium SA, Metlife Insurance SA, predtým Citilife SA

(Vec C-338/14) (¹)

(Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Samostatní obchodní zástupcovia — Smernica 86/653/EHS — Článok 17 ods. 2 — Ukončenie zmluvy o obchodnom zastúpení zo strany zastúpeného — Odškodnenie zástupcu — Zákaz súbehu systému náhrady za klientelu a systému náhrady škody — Nárok zástupcu na dodatočnú náhradu škody k náhrade za klientelu — Podmienky)

(2016/C 038/09)

Jazyk konania: francúzština

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Cour d'appel de Bruxelles

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobkyňa: Quenon K. SPRL

Žalované: Beobank SA, predtým Citibank Belgium SA, Metlife Insurance SA, predtým Citilife SA

Výrok rozsudku

1. Článok 17 ods. 2 smernice Rady 86/653/EHS z 18. decembra 1986 o koordinácii právnych predpisov členských štátov týkajúcich sa samostatných obchodných zástupcov sa má vykladať v tom zmysle, že nebráni vnútroštátnej právnej úprave stanovujúcej, že obchodný zástupca má pri ukončení zmluvy o obchodnom zastúpení nárok na náhradu za klientelu, ktorá nesmie presahovať sumu jeho ročnej odmeny, a zároveň v prípade, že táto náhrada nepokrýva v celom rozsahu skutočne vzniknutú škodu, nárok na dodatočnú náhradu škody, pokiaľ takáto právna úprava nevedie k dvojitému odškodneniu zástupcu z dôvodu straty provízií v dôsledku ukončenia uvedenej zmluvy.

2. Článok 17 ods. 2 písm. c) smernice 86/653 sa má vykladať v tom zmysle, že poskytnutie náhrady škody nepodmieňuje preukázaním existencie pochybenia, ktoré možno pripísať zastúpenému a ktoré je v príčinnej súvislosti s údajnou škodou, ale vyžaduje, aby bola údajná škoda odlišná od škody nahradenej prostredníctvom náhrady za klientelu.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 339, 29.9.2014.

Rozsudok Súdneho dvora (štvrtá komora) z 26. novembra 2015 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Augstākā tiesa – Lotyšsko) – SIA „Maxima Latvija“/Konkurences padome

(Vec C-345/14) ⁽¹⁾

(Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Hospodárska súťaž — Článok 101 ods. 1 ZFEÚ — Uplatňovanie analogickej vnútroštátnej právnej úpravy — Právomoc Súdneho dvora — Pojem „dohoda, ktorej cieľom je obmedzenie hospodárskej súťaže“ — Zmluvy o obchodnom prenájme — Obchodné centrá — Právo referenčného nájomcu brániť prenajímateľovi v prenajatí obchodných priestorov tretím osobám)

(2016/C 038/10)

Jazyk konania: lotyščina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Augstākā tiesa

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobkyňa: SIA „Maxima Latvija“

Žalovaná: Konkurences padome

Výrok rozsudku

1. Článok 101 ods. 1 ZFEÚ sa má vykladať v tom zmysle, že samotná skutočnosť, že zmluva o obchodnom prenájme, ktorá sa týka prenájmu veľkej plochy v obchodnom centre, obsahuje ustanovenie, ktoré umožňuje nájomcovi, aby prenajímateľovi bránil v prenajatí obchodných priestorov iným nájomcom v tomto centre, neznamená, že cieľom tejto zmluvy je obmedziť hospodársku súťaž v zmysle uvedeného ustanovenia.
2. Zmluvy o obchodnom prenájme, ako sú zmluvy dotknuté vo veci samej, možno považovať za dohody, ktoré majú „za následok“ vylučovanie, obmedzovanie alebo skresľovanie hospodárskej súťaže v zmysle článku 101 ods. 1 ZFEÚ, pokiaľ sa na základe podrobnej analýzy hospodárskeho a právneho kontextu, do ktorého tieto zmluvy patria, a špecifik dotknutého referenčného trhu preukáže, že v značnej miere prispievajú k prípadnému rozdeleniu tohto trhu. Význam, akým každá zmluva prispieva k tomuto rozdeleniu, závisí okrem iného od postavenia zmluvných strán na dotknutom trhu a dĺžke tejto zmluvy.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 329, 22.9.2014.

Rozsudok Súdneho dvora (siedma komora) z 26. novembra 2015 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Fővárosi Közigazgatási és Munkaügyi Bíróság – Maďarsko) – SC Total Waste Recycling SRL/Országos Környezetvédelmi és Természetvédelmi Főfelügyelőség

(Vec C-487/14) ⁽¹⁾

(Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Životné prostredie — Odpady — Preprava — Nariadenie (ES) č. 1013/2006 — Preprava v rámci Európskej únie — Miesto vstupu odlišné od miesta stanoveného v oznámení a predchádzajúcom súhlase — Podstatná zmena spôsobov prepravy odpadov — Nezákonná preprava — Primeranosť administratívnej pokuty)

(2016/C 038/11)

Jazyk konania: maďarčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Fővárosi Közigazgatási és Munkaügyi Bíróság

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobkyňa: SC Total Waste Recycling SRL

Žalovaná: Országos Környezetvédelmi és Természetvédelmi Főfelügyelőség

Výrok rozsudku

1. Článok 17 ods. 1 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1013/2006 zo 14. júna 2006 o preprave odpadu, zmeneného a doplneného nariadením Komisie (ES) č. 669/2008 z 15. júla 2008, sa má vykladať v tom zmysle, že preprava odpadu, ktorý je uvedený v prílohe IV tohto nariadenia, do krajiny tranzitu cez iný hraničný priechod, než je priechod uvedený v doklade o oznámení a odsúhlasení príslušnými orgánmi, sa má považovať za podstatnú zmenu v podrobnostiach a/alebo v podmienkach odsúhlasenej prepravy, takže skutočnosť, že príslušné orgány neboli informované o tejto zmene, má za následok, že preprava odpadu je nezákonná, lebo sa „vykonáva spôsobom, ktorý nie je vecne uvedený v oznámení“ v zmysle článku 2 bodu 35 písm. d) uvedeného nariadenia.
2. Článok 50 ods. 1 nariadenia č. 1013/2006, zmeneného a doplneného nariadením (ES) č. 669/2008, podľa ktorého sankcie, ktoré ukladajú členské štáty v prípade porušenia ustanovení tohto nariadenia, musia byť primerané, sa má vykladať v tom zmysle, že uloženie pokuty ako sankcie za prepravu odpadu, ktorý je uvedený v prílohe IV uvedeného nariadenia, do krajiny tranzitu cez iný hraničný priechod, než je priechod uvedený v doklade o oznámení a odsúhlasení príslušnými orgánmi, ktorej základná výška zodpovedá výške pokuty uloženej v prípade porušenia povinnosti získať súhlas a podať vopred písomné oznámenie, možno považovať za primerané len vtedy, ak na základe okolností, ktoré charakterizujú spáchané porušenie, možno konštatovať, že ide o porušenie rovnakej závažnosti. Vnútroštátnemu súdu prislúcha posúdiť, či s prihliadnutím na všetky skutkové a právne okolnosti veci, o ktorej rozhoduje, a s prihliadnutím najmä na riziká, ktoré môže toto porušenie spôsobiť v oblasti životného prostredia a ľudského zdravia, nejde výška sankcie nad rámec toho, čo je potrebné na dosiahnutie cieľov spočívajúcich v zabezpečení vysokej úrovne ochrany životného prostredia a ľudského zdravia.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 7, 12.1.2015.

Rozsudok Súdneho dvora (šiesta komora) z 26. novembra 2015 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Tribunal Superior de Justicia de la Comunidad Autónoma del País Vasco – Španielsko) – Administrador de Infraestructuras Ferroviarias (ADIF)/Luis Aira Pascual, Algeposa Terminales Ferroviarios SL, Fondo de Garantía Salarial

(Vec C-509/14) ⁽¹⁾

(Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Smernica 2001/23/ES — Článok 1 ods. 1 — Prevody podnikov — Zachovanie práv zamestnancov — Povinnosť nadobúdateľa prevziať zamestnancov — Verejnoprávny podnik poverený výkonom verejnej služby — Poskytovanie služby iným podnikom na základe zmluvy o zabezpečovaní verejnej služby — Rozhodnutie nepredĺžiť túto zmluvu po skončení jej platnosti — Zachovanie identity hospodárskeho subjektu — Činnosť založená predovšetkým na zariadeniach — Neprevzatie zamestnancov)

(2016/C 038/12)

Jazyk konania: španielčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Tribunal Superior de Justicia de la Comunidad Autónoma del País Vasco

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobca: Administrador de Infraestructuras Ferroviarias (ADIF)

Žalovaní: Luis Aira Pascual, Algeposa Terminales Ferroviarios SL, Fondo de Garantía Salarial

Výrok rozsudku

Článok 1 ods. 1 smernice Rady 2001/23/ES z 12. marca 2001 o aproximácii zákonov členských štátov týkajúcich sa zachovania práv zamestnancov pri prevodoch podnikov, závodov alebo častí podnikov alebo závodov sa má vykladať v tom zmysle, že pôsobnosť tejto smernice sa vzťahuje na situáciu, keď verejnoprávny podnik zodpovedný za hospodársku činnosť spočívajúcu v manipulácii s intermodálnymi prepravnými jednotkami poverí výkonom tejto činnosti iný podnik prostredníctvom zmluvy o zabezpečovaní verejnej služby, pričom tomuto podniku poskytne svoju infraštruktúru a potrebné zariadenia, ale neskôr rozhodne o ukončení zmluvy bez toho, aby zamestnancov tohto podniku prijal naspäť, s odôvodnením, že predmetnú činnosť bude vykonávať s pomocou svojich vlastných zamestnancov.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 26, 26.1.2015.

Rozsudok Súdneho dvora (deviata komora) z 26. novembra 2015 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Bundesfinanzhof – Nemecko) – Hauptzollamt Frankfurt am Main/Duval GmbH & Co. KG

(Vec C-44/15) ⁽¹⁾

(Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Colná únia a spoločný colný sadzobník — Colné zaradenie — Kombinovaná nomenklatúra — Položka 9025 — Pojem „teplomer“ — Indikátory vystavenia vopred určenej reakčnej teploty na jedno použitie)

(2016/C 038/13)

Jazyk konania: nemčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Bundesfinanzhof

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobca: Hauptzollamt Frankfurt am Main

Žalovaná: Duval GmbH & Co. KG

Výrok rozsudku

Položka 9025 kombinovanej nomenklatúry uvedená v prílohe I nariadenia Rady (EHS) č. 2658/87 z 23. júla 1987 o colnej a štatistickej nomenklatúre a o Spoločnom colnom sadzobníku, zmeneného a doplneného nariadením Komisie (ES) č. 1549/2006 zo 17. októbra 2006, sa má vykladať v tom zmysle, že zahŕňa papierové indikátory teploty okolia prípadne potiahnuté plastovou fóliou, ktoré tak ako výrobky, o ktoré ide v prejednávacom prípade, prostredníctvom nezvratnej zmeny farby a bez možnosti následného opätovného použitia ukazujú, či sa dosiahla jedna alebo viacej prahových teplôt.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 127, 20.4.2015.

**Rozsudok Súdneho dvora (ôsma komora) z 3. decembra 2015 – PP Nature-Balance Lizenz GmbH/
Európska komisia**

(Vec C-82/15 P) ⁽¹⁾

(Odvolanie — Lieky na humánne použitie — Smernica 2001/83/ES — Články 31 a 116 — Rozhodnutie Komisie, ktorým sa nariaďuje členským štátom stiahnutie alebo zmena a doplnenie vnútroštátnych povolení na uvedenie na trh liekov na humánne použitie obsahujúcich účinnú látku „tolperizón“)

(2016/C 038/14)

Jazyk konania: nemčina

Účastníci konania

Odvolaťka: PP Nature-Balance Lizenz GmbH (v zastúpení: M. Ambrosius, Rechtsanwalt)

Ďalší účastník konania: Európska komisia (v zastúpení: B.-R. Killmann, A. Sipos a M. Šimerdová, splnomocnení zástupcovia)

Výrok rozsudku

1. Odvolanie sa zamieta.
2. PP Nature-Balance Lizenz GmbH je povinná nahradiť trovy konania.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 127, 20.4.2015.

Uznesenie Súdneho dvora (ôsma komora) zo 6. októbra 2015 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Consiglio di Stato – Taliansko) – Ministero dell’Ambiente e della Tutela del Territorio e del Mare, Ministero della Salute, Ministero dello Sviluppo economico/Ediltecnicna SpA

(Vec C-592/13) ⁽¹⁾

(Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Článok 99 Rokovacieho poriadku Súdneho dvora — Článok 191 ods. 2 ZFEÚ — Environmentálna zodpovednosť — Vnútroštátna právna úprava, ktorá neupravuje možnosť správy uložiť majiteľom kontaminovaných pôd, ktorí k danej kontaminácii neprispeli, vykonanie preventívnych opatrení a opatrení na nápravu, a upravuje iba povinnosť zaplatiť za zásahy vykonané správou — Zlučiteľnosť so zásadami znečisťovateľ platí, predchádzania škodám, prevencie a nápravy škôd na životnom prostredí prioritne pri zdroji)

(2016/C 038/15)

Jazyk konania: taliančina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Consiglio di Stato

Účastníci konania

Žalobcovia: Ministero dell’Ambiente e della Tutela del Territorio e del Mare, Ministero della Salute, Ministero dello Sviluppo economico

Žalovaná: Ediltecnicna SpA

Výrok

Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2004/35/ES z 21. apríla 2004 o environmentálnej zodpovednosti pri prevencii a odstraňovaní environmentálnych škôd sa má vykladať v tom zmysle, že nebráni vnútroštátnej právnej úprave, akou je právna úprava vo veci samej, ktorá v prípade nemožnosti identifikovať znečisťovateľa pôdy alebo vykonania opatrení na nápravu z jeho strany, neumožňuje príslušnému orgánu uložiť majiteľovi tejto pôdy, ktorý ku kontaminácii neprispel, vykonanie preventívnych opatrení a opatrení na nápravu, a tento majiteľ má iba povinnosť uhradiť náklady za zásahy vykonané príslušným orgánom do výšky trhovej hodnoty lokality určenej po výkone týchto zásahov.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 52, 22.2.2014.

Uznesenie Súdneho dvora (ôsma komora) zo 6. októbra 2015 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Consiglio di Stato – Taliansko) – Tamoil Italia SpA/Ministero dell’Ambiente e della Tutela del Territorio e del Mare

(Vec C-156/14) ⁽¹⁾

(Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Článok 99 Rokovacieho poriadku Súdneho dvora — Článok 191 ods. 2 ZFEÚ — Environmentálna zodpovednosť — Vnútroštátna právna úprava, ktorá neupravuje možnosť správy uložiť majiteľom kontaminovaných pôd, ktorí k danej kontaminácii neprispeli, vykonanie preventívnych opatrení a opatrení na nápravu, a upravuje iba povinnosť zaplatiť za zásahy vykonané správou — Zlučiteľnosť so zásadami znečisťovateľ platí, predchádzania škodám, prevencie a nápravy škôd na životnom prostredí prioritne pri zdroji)

(2016/C 038/16)

Jazyk konania: taliančina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Consiglio di Stato

Účastníci konania

Žalobkyňa: Tamoil Italia SpA

Žalovaný: Ministero dell'Ambiente e della Tutela del Territorio e del Mare

za účasti: Provincia di Venezia, Comune di Venezia, Regione Veneto

Výrok

Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2004/35/ES z 21. apríla 2004 o environmentálnej zodpovednosti pri prevencii a odstraňovaní environmentálnych škôd sa má vykladať v tom zmysle, že nebráni vnútroštátnej právnej úprave, akou je právna úprava vo veci samej, ktorá v prípade nemožnosti identifikovať znečisťovateľa pôdy alebo vykonania opatrení na nápravu z jeho strany, neumožňuje príslušnému orgánu uložiť majiteľovi tejto pôdy, ktorý ku kontaminácii neprispel, vykonanie preventívnych opatrení a opatrení na nápravu, a tento majiteľ má iba povinnosť uhradiť náklady za zásahy vykonané príslušným orgánom do výšky trhovej hodnoty lokality určenej po výkone týchto zásahov.

(¹) Ú. v. EÚ C 194, 24.6.2014.

Uznesenie Súdneho dvora (siedma komora) z 30. septembra 2015 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Szekszárdi Közigazgatási és Munkaügyi Bíróság – Maďarsko) – Jácint Gábor Balogh/Nemzeti Adó- és Vámhivatal Dél-dunántúli Regionális Adó Főigazgatósága

(Vec C-424/14) (¹)

(Návrh na začatie prejudiciálneho konania — DPH — Smernica 2006/112/ES — Články 213 a 214 — Oslobodenie malých podnikov od dane — Sankcia)

(2016/C 038/17)

Jazyk konania: maďarčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Szekszárdi Közigazgatási és Munkaügyi Bíróság

Účastníci konania

Žalobca: Jácint Gábor Balogh

Žalovaný: Nemzeti Adó- és Vámhivatal Dél-dunántúli Regionális Adó Főigazgatósága

Výrok

1. Článok 213 ods. 1 smernice Rady 2006/112/ES z 28. novembra 2006 o spoločnom systéme dane z pridanej hodnoty sa má vykladať v tom zmysle, že nebráni takej vnútroštátnej právnej úprave, ktorá osobe podliehajúcej dani ukladá povinnosť nahlásiť začiatok určitej hospodárskej činnosti, ak výrobok z tejto činnosti nepresahuje hranicu oslobodenia od dane stanovenú pre malé podniky a osoba podliehajúca dani nemá v úmysle vykonávať činnosť podliehajúcu dani.
2. Právo Únie sa má vykladať v tom zmysle, že nebráni tomu, aby sa administratívna sankcia ukladala v prípade, že osoba podliehajúca dani nerešpektuje povinnosť nahlásiť začiatok určitej hospodárskej činnosti, ak výrobok z tejto činnosti nepresahuje hranicu oslobodenia od dane stanovenú pre malé podniky. Vnútroštátnemu súdu prislúcha, aby posúdil, či uložená pokuta vo veci samej je v súlade so zásadou proporcionality.

(¹) Ú. v. EÚ C 439, 8.12.2014.

Uznesenie Súdneho dvora (tretia komora) zo 6. októbra 2015 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Tribunale ordinario di Torino – Taliansko) – Ford Motor Company/Wheeltrims srl

(Vec C-500/14) ⁽¹⁾

(Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Dizajny Spoločenstva — Smernica 98/71/ES — Článok 14 — Nariadenie (ES) č. 6/2002 — Článok 110 — Tzv. ustanovenia „o opravách“ — Užívanie ochrannej známky treťou osobou bez súhlasu majiteľa pre náhradné diely alebo príslušenstvo motorových vozidiel, ktoré sú totožné s výrobkami, pre ktoré ochranná známka zapísaná)

(2016/C 038/18)

Jazyk konania: taliančina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Tribunale ordinario di Torino

Účastníci konania

Žalobkyňa: Ford Motor Company

Žalovaná: Wheeltrims srl

Výrok

Článok 14 smernice Európskeho parlamentu a Rady 98/71/ES z 13. októbra 1998 o právnej ochrane dizajnov a článok 110 nariadenia Rady (ES) č. 6/2002 z 12. decembra 2001 o dizajnoch spoločenstva sa musia vykladať v tom zmysle, že neoprávňujú výrobcov náhradných dielov a príslušenstva pre motorové vozidlá, ako sú kryty kolies, aby odchyľne od ustanovení smernice Európskeho parlamentu a Rady 2008/95/ES z 22. októbra 2008 o aproximácii právnych predpisov členských štátov v oblasti ochranných známok a nariadenia Rady (ES) č. 207/2009 z 26. februára 2009 o ochrannej známke Spoločenstva umiestnili na svoje výrobky označenia zhodné s ochrannou známkou výrobcu motorových vozidiel, zapísanou okrem iného pre také výrobky, bez súhlasu tohto výrobcu s odôvodnením, že takéto užívanie ochrannej známky predstavuje jediný spôsob opravy dotknutého vozidla s obnovením jeho pôvodného vzhľadu ako zloženého výrobku.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 46, 9.2.2015.

Uznesenie Súdneho dvora (siedma komora) zo 6. októbra – Schutzgemeinschaft Milch und Milcherzeugnisse e.V./Európska komisia, Holandské kráľovstvo, Nederlandse Zuivelorganisatie

(Vec C-517/14 P) ⁽¹⁾

(Odvolanie — Článok 181 Rokovacieho poriadku Súdneho dvora — Poľnohospodárstvo — Nariadenie (ES) č. 510/2006 — Register chránených označení pôvodu a chránených zemepisných označení — Zápis názvu „Edam Holland“ — Výrobcovia používajúci označenie „edam“ — Nedostatok záujmu na konaní)

(2016/C 038/19)

Jazyk konania: nemčina

Účastníci konania

Odvolaťka: Schutzgemeinschaft Milch und Milcherzeugnisse e.V. (v zastúpení: M. Loschelder a V. Schoene, Rechtsanwälte)

Ďalší účastníci konania: Európska komisia (v zastúpení: B. Schima, J. Guillem Carrau a G. von Rintelen, splnomocnení zástupcovia), Holandské kráľovstvo (v zastúpení: B. Koopman a M. Bulterman, splnomocnení zástupcovia), Nederlandse Zuivelorganisatie (v zastúpení: P. van Ginneken a G. Béquet, advocaten)

Výrok

1. Odvolanie sa zamieta.
2. Schutzgemeinschaft Milch und Milcherzeugnisse e.V. je povinná nahradiť trovy konania.
3. Holandské kráľovstvo a Nederlandse Zuivelorganisatie znášajú vlastné trovy konania.

(¹) Ú. v. EÚ C 26, 26.1.2015.

Uznesenie Súdneho dvora (siedma komora) zo 6. októbra 2015 – Schutzgemeinschaft Milch und Milcherzeugnisse e.V./Európska komisia, Holandské kráľovstvo, Nederlandse Zuivelorganisatie

(Vec C-519/14 P) (¹)

(Odvolanie — Článok 181 Rokovacieho poriadku Súdneho dvora — Poľnohospodárstvo — Nariadenie (ES) č. 510/2006 — Register chránených označení pôvodu a chránených zemepisných označení — Registrácia názvu „Gouda Holland“ — Výrobcovia používajúci názov „gouda“ — Nedostatok záujmu na konaní)

(2016/C 038/20)

Jazyk konania: nemčina

Účastníci konania

Odvolaťka: Schutzgemeinschaft Milch und Milcherzeugnisse e.V. (v zastúpení: M. Loschelder a V. Schoene, rechtsanwälte)

Ďalší účastníci konania: Európska komisia (v zastúpení: B. Schima, J. Guillem Carrau a G. von Rintelen, splnomocnení zástupcovia), Holandské kráľovstvo (v zastúpení: M. Bulterman a B. Koopman, splnomocnení zástupcovia), Nederlandse Zuivelorganisatie (v zastúpení: P. van Ginneken a G. Béquet, advocaten)

Výrok

1. Odvolanie sa zamieta.
2. Schutzgemeinschaft Milch und Milcherzeugnisse e.V. je povinná nahradiť trovy konania.
3. Holandské kráľovstvo a Nederlandse Zuivelorganisatie znášajú svoje vlastné trovy konania.

(¹) Ú. v. EÚ C 16, 19.1.2015.

Uznesenie Súdneho dvora (druhá komora) z 22. októbra 2015 – Európska komisia/Helénska republika

(Vec C-530/14 P) (¹)

(Odvolanie — Štátna pomoc — Grécke kasína — Režim upravujúci 80 % daň zo vstupného v rôznych výškach — Rozhodnutie, ktorým sa pomoc vyhlasuje za nezlučiteľnú s vnútorným trhom — Pojem „štátna pomoc“ — Výhoda — Odvolanie, ktoré je čiastočne zjavne neprípustné a čiastočne zjavne nedôvodné)

(2016/C 038/21)

Jazyk konania: gréčtina

Účastníci konania

Odvolaťka: Európska komisia (v zastúpení: A. Bouchagiar a P. J. Loewenthal, splnomocnení zástupcovia)

Ďalší účastník konania: Helénska republika (v zastúpení: K. Boskovits a P. Mylonopoulos, splnomocnení zástupcovia)

Výrok

1. Odvolanie sa zamieta.
2. Európska komisia je povinná nahradiť trovy konania.

(¹) Ú. v. EÚ C 26, 26.1.2015.

Uznesenie Súdneho dvora (siedma komora) z 1. decembra 2015 – Aguy Clement Georgias, Trinity Engineering (Private) Ltd, Georgiadis Trucking (Private) Ltd/Rada Európskej únie, Európska komisia
(Vec C-545/14 P) (¹)

(Odvolanie — Článok 181 Rokovacieho poriadku Súdneho dvora — Žaloba o náhradu škody — Reštriktívne opatrenia prijaté voči niektorým osobám a subjektom s ohľadom na situáciu v Zimbabwe — Vyskrtnutie mena dotknutej osoby zo zoznamu osôb a subjektov, na ktoré sa vzťahujú — Náhrada údajne spôsobenej škody)

(2016/C 038/22)

Jazyk konania: angličtina

Účastníci konania

Žalobcovia: Aguy Clement Georgias, Trinity Engineering (Private) Ltd, Georgiadis Trucking (Private) Ltd (v zastúpení: H. Mercer QC, I. Quirk, barrister)

Ďalší účastníci konania: Rada Európskej únie (v zastúpení: G. Étienne a B. Driessen, splnomocnení zástupcovia), Európska komisia (v zastúpení: S. Bartelt a M. Konstantinidis, splnomocnení zástupcovia)

Výrok

1. Odvolanie sa zamieta.
2. Aguy Clement Georgias, Trinity Engineering (Private) Ltd a Georgiadis Trucking (Private) Ltd znášajú svoje vlastné trovy konania a sú povinní nahradiť trovy konania vynaložené Radou Európskej únie a Európskou komisiou.

(¹) Ú. v. EÚ C 46, 9.2.2015.

Uznesenie Súdneho dvora (desiata komora) z 21. septembra 2015 – La Chaîne hôtelière La Frontière, Shotef SPRL/Európska komisia

(Vec C-1/15 SA) (¹)

(Návrh na povolenie zriadiť súdne zabezpečenie pohľadávky voči Európskej komisii)

(2016/C 038/23)

Jazyk konania: francúzština

Účastníci konania

Žalobkyňa: La Chaîne hôtelière La Frontière, Shotef SPRL (v zastúpení: J.-Y. Steyt, avocat)

Žalovaná: Európska komisia (v zastúpení: A. Aresu, splnomocnený zástupca)

Výrok

1. Návrh sa zamieta.
2. La Chaîne hôtelière La Frontière, Shotef SPRL je povinná nahradiť trovy konania.

(¹) Ú. v. EÚ C 73, 2.3.2015.

Uznesenie Súdneho dvora (druhá komora) z 29. septembra 2015 – ANKO AE Antiprosopeion, Emporiou kai Viomichanias/Európska komisia

(Vec C-2/15) (¹)

(Návrh na povolenie zriadiť súdne zabezpečenie pohľadávky voči Európskej komisii)

(2016/C 038/24)

Jazyk konania: gréčtina

Účastníci konania

Žalobkyne: ANKO AE Antiprosopeion, Emporiou kai Viomichanias (v zastúpení: S. Paliou, dikigoros)

Žalovaná: Európska komisia (v zastúpení: D. Triantafyllou a R. Lyal, splnomocnení zástupcovia)

Výrok

1. Návrh sa zamieta.
2. ANKO AE Antiprosopeion, Emporiou kai Viomichanias sú povinné nahradiť trovy konania.

(¹) Ú. v. EÚ C 118, 13.4.2015.

Uznesenie Súdneho dvora (šiesta komora) z 19. novembra 2015 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Curtea de Apel Oradea – Rumunsko) – Dumitru Tarcău, Ileana Tarcău/Banca Comercială Intesa Sanpaolo România SA a i.

(Vec C-74/15) (¹)

(Prejudiciálne konanie — Článok 99 Rokovacieho poriadku Súdneho dvora — Ochrana spotrebiteľa — Smernica 93/13/EHS — Článok 1 ods. 1 a článok 2 písm. b) — Nekalé zmluvné podmienky v spotrebiteľských zmluvách — Zmluvy o ručení a o zabezpečení záväzku nehnuteľnosťou uzatvorené s úverovou spoločnosťou fyzickými osobami konajúcimi na účely, ktoré nepatria do ich obchodnej činnosti a ani nesúvisia s činnosťou obchodnej spoločnosti, za ktorú ručia)

(2016/C 038/25)

Jazyk konania: rumunčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Curtea de Apel Oradea

Účastníci konania

Žalobcovia: Dumitru Tarcău, Ileana Tarcău

Žalovaní: Banca Comercială Intesa Sanpaolo România SA Arad, Banca Comercială Intesa Sanpaolo România SA – Sucursala Baia Mare, Cristian Tarcău, Corina Tarcău, SC Magenta, v likvidácii, SC Crisco SRL

Výrok

Článok 1 ods. 1 a článok 2 písm. b) smernice Rady 93/13/EHS z 5. apríla 1993 o nekalých podmienkach v spotrebiteľských zmluvách sa majú vykladať v tom zmysle, že túto smernicu možno uplatniť na zmluvu o zabezpečení záväzku nehnuteľnosťou alebo na zmluvu o ručení uzatvorenú medzi fyzickou osobou a úverovou spoločnosťou na účely zabezpečenia pohľadávok, ktoré má táto spoločnosť voči obchodnej spoločnosti v rámci zmluve o úvere, ak táto fyzická osoba konala na účely, ktoré nepatria do jej obchodnej činnosti a ani nesúvisia s činnosťou uvedenej obchodnej spoločnosti.

(¹) Ú. v. EÚ C 171, 26.5.2015.

Uznesenie Súdneho dvora (deviata komora) z 21. októbra 2015 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Krajský súd v Košiciach – Slovensko) – Kovožber s. r. o./Daňový úrad Košice

(Vec C-120/15) (¹)

(Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Článok 99 Rokovacieho poriadku Súdneho dvora — Daň z pridanej hodnoty (DPH) — Smernica 2006/112/ES — Článok 183 — Vrátenie nadmerného odpočtu DPH — Vnútroštátna právna úprava stanovujúca výpočet úrokov z omeškania pri vrátení nadmerného odpočtu DPH len od uplynutia lehoty 10 dní po skončení konania o daňovej kontrole)

(2016/C 038/26)

Jazyk konania: slovenčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Krajský súd v Košiciach

Účastníci konania

Žalobkyňa: Kovožber s. r. o.

Žalovaný: Daňový úrad Košice

Výrok

Článok 183 prvý odsek smernice Rady 2006/112/ES z 28. novembra 2006 o spoločnom systéme dane z pridanej hodnoty sa má vykladať v tom zmysle, že bráni takej vnútroštátnej právnej úprave, ako je vo veci samej, ktorá upravuje výpočet úrokov z omeškania pri vrátení nadmerného odpočtu DPH až od uplynutia lehoty 10 dní po skončení daňovej kontroly.

(¹) Ú. v. EÚ C 213, 29.6.2015.

Uznesenie Súdneho dvora (siedma komora) zo 17. novembra 2015 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Tribunal Superior de Justicia de la Comunidad Autónoma del País Vasco – Španielsko) – María Pilar Plaza Bravo/Servicio Público de Empleo Estatal Dirección Provincial de Álava

(Vec C-137/15) ⁽¹⁾

(Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Článok 99 Rokovacieho poriadku Súdneho dvora — Smernica 79/7/EHS — Článok 4 ods. 1 — Rovnosť zaobchádzania s pracovníkmi mužského a ženského pohlavia — Pracovníci na kratší pracovný čas, najmä ženy — Vnútroštátna právna úprava stanovujúca maximálnu výšku dávky v nezamestnanosti — Právna úprava, ktorá pri výpočte tejto výšky používa pomer medzi pracovným časom dotknutých pracovníkov na kratší pracovný čas a pracovným časom pracovníkov na plný pracovný úväzok)

(2016/C 038/27)

Jazyk konania: španielčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Tribunal Superior de Justicia de la Comunidad Autónoma del País Vasco

Účastníci konania

Žalobkyňa: María Pilar Plaza Bravo

Žalovaný: Servicio Público de Empleo Estatal Dirección Provincial de Álava

Výrok

Článok 4 ods. 1 smernice Rady 79/7/EHS z 19. decembra 1978 o postupnom vykonávaní zásady rovnakého zaobchádzania s mužmi a ženami vo veciach súvisiacich so sociálnym zabezpečením za okolností, akými sú okolnosti prejednávaneho sporu, nebráni vnútroštátnej právnej úprave, na základe ktorej sa pri výpočte sumy dávky v úplnej nezamestnanosti vyplývajúcej zo straty jediného zamestnania na kratší pracovný čas uplatní na maximálnu sumu stanovenú zákonom redukčný koeficient, ktorý zodpovedá percentuálnemu podielu kratšieho pracovného času na pracovnom čase porovnateľného pracovníka, ktorý pracuje na plný úväzok.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 178, 1.6.2015.

Uznesenie Súdneho dvora (desiata komora) z 23. októbra 2015 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Tribunal da Relação de Lisboa – Portugalsko) – Cruz & Companhia Lda/Instituto de Financiamento da Agricultura e Pescas IP (IFAP), Caixa Central – Caixa Central de Crédito Agrícola Mútuo CRL

(Vec C-152/15) ⁽¹⁾

(Prejudiciálne konanie — Článok 99 Rokovacieho poriadku Súdneho dvora — Poľnohospodárstvo — Spoločná organizácia trhov — Nariadenie (EHS) č. 3665/87 — Článok 4 ods. 1 a článok 13 — Nariadenie (EHS) č. 2220/85 — Článok 19 ods. 1 písm. a) — Podmienky uvoľnenia záruky zriadenej na zabezpečenie vrátenia zálohy — Podmienky na poskytnutie náhrad — Primeraná a prijateľná obchodná kvalita vyvážaného tovaru — Zohľadnenie na účely poskytnutia náhrad skutočností preukázaných príslušným orgánom v nadväznosti na overenie vykonané po uskutočnení vývozu a colnom odbavení tovaru — Výklad rozsudku Cruz & Companhia (C-128/13, EU:C:2014:2432))

(2016/C 038/28)

Jazyk konania: portugálčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Tribunal da Relação de Lisboa

Účastníci konania

Odvolaťka: Cruz & Companhia LDA

Odporcovia v odvolacom konaní: Instituto de Financiamento da Agricultura e Pescas IP (IFAP), Caixa Central – Caixa Central de Crédito Agrícola Mútuo CRL

Výrok

Článok 19 ods. 1 písm. a) nariadenia Komisie (EHS) č. 2220/85 z 22. júla 1985, ktorým sa stanovujú spoločné podrobné pravidlá pre uplatňovanie systému záruk pre poľnohospodárske výrobky, zmeneného a doplneného nariadením Komisie (ES) č. 3403/93 z 10. decembra 1993, sa má vykladať v tom zmysle, že zárukou zriadenou vývozcom na účely zabezpečenia vrátenia zaplatenej zálohy na vývozné náhrady je možné ručiť, ak v nadväznosti na overenie vykonané po uskutočnení vývozu a colnom odbavení príslušného tovaru je preukázané, že nie je splnená niektorá z ostatných podmienok na poskytnutie týchto náhrad, najmä podmienka primeranej a prijateľnej obchodnej kvality vyvážaného tovaru, stanovená v článku 13 nariadenia Komisie (EHS) č. 3665/87 z 27. novembra 1987, ktorým sa stanovujú spoločné pravidlá na uplatňovanie vývozných náhrad za poľnohospodárske výrobky, zmeneného a doplneného nariadením Komisie (ES) č. 1829/94 z 26. júla 1994.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 205, 22.6.2015.

Uznesenie Súdneho dvora (štvrtá komora) z 25. septembra (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Rechtbank Amsterdam – Holandsko) – Openbaar Ministerie/A.

(Vec C-463/15) ⁽¹⁾

(Návrh na začatie prejudiciálneho konania — Naliehavé prejudiciálne konanie — článok 99 rokovacieho poriadku Súdneho dvora — Policajná a súdna spolupráca v trestných veciach — Rámcové rozhodnutie 2002/584/SVV — Európsky zatykač — Článok 2 ods. 4 a článok 4 bod 1 — Podmienky výkonu — Vnútroštátne trestné právo, ktoré podriaďuje výkon európskeho zatykača okrem obojstrannej trestnosti aj tým, aby za inkriminované konanie bolo možné uložiť trest odňatia slobody alebo ochranné opatrenie spojené s odňatím slobody s hornou hranicou trestnej sadzby v dĺžke minimálne dvanásť mesiacov podľa práva vykonávajúceho členského štátu)

(2016/C 038/29)

Jazyk konania: holandčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Rechtbank Amsterdam

Účastníci konania

Žalobca: Openbaar Ministerie

Žalovaný: A.

Výrok

Článok 2 ods. 4 a článok 4 bod 1 rámcového rozhodnutia Rady 2002/584/SVV z 13. júna 2002 o európskom zatykači a postupoch odovzdávania osôb medzi členskými štátmi, v znení zmenenom a doplnenom rámcovým rozhodnutím Rady 2009/299/SVV z 26. februára 2009, sa majú vykladať v tom zmysle, že bránia tomu, aby bolo vydanie na základe európskeho zatykača vo vykonávajúcom členskom štáte podmienené nielen tým, že konanie, na základe ktorého bol vydaný tento zatykač, je trestným činom podľa práva tohto členského štátu, ale aj tým, že za predmetné konanie možno podľa toho istého práva uložiť trest odňatia slobody s hornou hranicou trestnej sadzby v dĺžke minimálne dvanásť mesiacov.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 363, 3.11.2015.

Odvolanie podané faxom 26. januára 2015: Verband der Kölnisch-Wasser Hersteller, Köln e.V. proti rozsudku Všeobecného súdu (tretia komora) z 25. novembra 2014 vo veci T-556/13, Verband der Kölnisch-Wasser Hersteller e.V./Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory)

(Vec C-29/15 P)

(2016/C 038/30)

Jazyk konania: nemčina

Účastníci konania

Odvolaateľ: Verband der Kölnisch-Wasser Hersteller, Köln e.V. (v zastúpení: T. Schulte-Beckhausen, Rechtsanwalt)

Ďalší účastník konania: Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory)

Súdny dvor Európskej únie (ôsma komora) uznesením z 3. decembra 2015 odvolanie zamietol a rozhodol, že odvolaateľ musí znášať svoje vlastné trovy konania.

**Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Hoge Raad der Nederlanden (Holandsko)
21. októbra 2015 – J. J. de Lange/Staatssecretaris van Financiën**

(Vec C-548/15)

(2016/C 038/31)

Jazyk konania: holandčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Hoge Raad der Nederlanden

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Navrhovateľ kasačného opravného prostriedku: J. J. de Lange

Odporca v konaní o kasačnom opravnom prostriedku: Staatssecretaris van Financiën

Prejudiciálne otázky

1. Má sa článok 3 smernice Rady 2000/78/ES⁽¹⁾ z 27. novembra 2000, ktorá ustanovuje všeobecný rámec pre rovnaké zaobchádzanie v zamestnaní a povolani vykladať tak, že sa uplatňuje na daňové úľavy v zmysle daňových predpisov, na základe ktorých náklady na štúdium môžu byť za určitých podmienok odpočítané od zdaniteľných príjmov?

V prípade zápornej odpovede Súdneho dvora na prvú prejudiciálnu otázku:

2. Má sa zákaz diskriminácie na základe veku, ako všeobecná zásada práva Únie, uplatňovať aj na daňové úľavy, na základe ktorých náklady na štúdium môžu byť uplatnené pre daňový odpočet len za určitých podmienok, ak takáto úprava nespadá do vecnej pôsobnosti smernice 2000/78/ES a uvedená právna úprava nie je prevzatím práva Únie?

V prípade kladnej odpovede na prvú alebo druhú prejudiciálnu otázku:

3. a) Je možné odôvodniť rozdielne zaobchádzanie, nezlučiteľné so zákazom diskriminácie na základe veku ako všeobecnou zásadou práva Únie, podmienkami stanovenými v článku 6 smernice 2000/78/ES?

- b) Ak nie: Aké kritériá platia na uplatňovanie tohto zákazu alebo odôvodnenie rozdielneho zaobchádzania podľa veku?
4. a) Má sa článok 6 smernice 2000/78/ES a/alebo zákaz diskriminácie na základe veku vykladať tak, že rozdielne zaobchádzanie podľa veku je odôvodnené, ak dôvod pre takéto rozdielne zaobchádzanie sa týka len časti prípadov, na ktoré sa vzťahuje uvedené rozdielne zaobchádzanie?
- b) Je možné rozdielne zaobchádzanie podľa veku odôvodniť stanoviskom zákonodarcu, že od určitého veku nie je potrebné poskytovať daňovú úľavu, pretože nároková si osoba je „sama zodpovedná“ za dosiahnutie cieľa sledovaného touto úľavou?

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 303, s. 16; Mim. vyd. 05/004, s. 79.

**Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Curtea de Apel Craiova (Rumunsko)
28. októbra 2015 – Fondul Proprietatea SA/Societatea Complexul Energetic Oltenia SA (CE Oltenia)**

(Vec C-556/15)

(2016/C 038/32)

Jazyk konania: rumunčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Curtea de Apel Craiova

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Odvolateľka: Fondul Proprietatea SA

Odporkyňa: Societatea Complexul Energetic Oltenia SA (CE Oltenia)

Prejudiciálne otázky

1. Má sa článok 107 ZFEÚ vykladať v tom zmysle, že účasť spoločnosti Complexul Energetic Oltenia SA na základnom imaní spoločnosti *ad hoc* Hidro Tarnița SA, ktorej predmetom činnosti je výstavba a využívanie vodnej elektrárne Tarnița-Lăpușești, predstavuje štátnu pomoc výrobcov veternej a solárnej energie, a to vzhľadom na skutočnosť, že deklarovaným cieľom projektu je zabezpečiť optimálne podmienky na inštaláciu vyššieho výkonu v elektrárňach vyrábajúcich uvedené druhy energie, čiže: (i) ide o opatrenie financované štátom alebo z prostriedkov štátu, (ii) má selektívny charakter a (iii) môže ovplyvniť obchod medzi členskými štátmi?
2. V prípade kladnej odpovede, podlieha táto štátna pomoc oznamovacej povinnosti podľa článku 108 ods. 3 Zmluvy o fungovaní Európskej únie?

**Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Consiglio di Stato (Taliansko) 3. novembra
2015 – Onix Asigurări SA/Istituto per la Vigilanza Sulle Assicurazioni (Ivass)**

(Vec C-559/15)

(2016/C 038/33)

Jazyk konania: taliančina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Consiglio di Stato

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Odvolateľka: Onix Asigurări SA

Odporca: Istituto per la Vigilanza Sulle Assicurazioni (Ivass)

Prejudiciálna otázka

Bráni právo Spoločenstva, najmä článok 40 ods. 6 smernice 92/49/EHS⁽¹⁾, bod 5 výkladového oznámenia Komisie 2000/C/43/03 a zásada Spoločenstva *home country control* výkladovému prístupu [ako je ten, ktorý sa týka článku 193 ods. 4 codice delle assicurazioni private (kódex súkromného poistenia), prijatého legislatívnym dekrétom č. 209 zo 7. septembra 2005 a ktorý si osvojil vnútroštátny súd], podľa ktorého môže orgán dohľadu hostiteľského štátu, v ktorom pôsobí poisťovací subjekt v rámci slobody poskytovať služby, prijať v mimoriadnych prípadoch a na ochranu záujmov poistencov a osôb oprávnených na poistné plnenie opatrenia nariaďujúce povinnosť zdržať sa konania, s osobitným zreteľom na zákaz uzatvárania nových zmlúv na území hostiteľského štátu, odôvodnené konštatovaním o nesplnení, či už počiatočnom alebo dodatočnom a hodnotenom na základe voľnej úvahy, subjektívnej požiadavky stanovenej na účel vydania povolenia na prevádzkovanie poisťovacej činnosti, konkrétne požiadavky dobrého mena?

⁽¹⁾ Smernica Rady 92/49/EHS z 18. júna 1992 o koordinácii zákonov, iných právnych predpisov a správnych opatrení týkajúcich sa priameho poistenia s výnimkou životného poistenia a o zmene a doplnení smerníc 73/239/EHS a 88/357/EHS (tretia smernica o neživotnom poistení) (Ú. v. ES L 228, s. 1; Mim. vyd. 06/001, s. 346).

Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Consiglio di Stato (Taliansko) 30. októbra 2015 – Europa Way Srl, Persidera SpA/Autorità per le Garanzie nelle Comunicazioni a i.

(Vec C-560/15)

(2016/C 038/34)

Jazyk konania: taliančina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Consiglio di Stato

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Odvolateľky: Europa Way Srl, Persidera SpA

Odporcovia: Autorità per le Garanzie nelle Comunicazioni, Ministero dello Sviluppo economico, Presidenza del Consiglio dei Ministri, Ministero dell'Economia e delle Finanze

Prejudiciálne otázky

1. Sú napadnuté právne predpisy a následné vykonávacie akty v súlade s predpismi, podľa ktorých patrí úloha regulovať trh televízneho vysielania nezávislému správnomu orgánu (články 3 a 8 smernice 2002/21/ES⁽¹⁾, tzv. rámcovej smernice, zmenenej a doplnenej smernicou 2009/140/ES⁽²⁾)?
2. Sú napadnuté právne predpisy a následné vykonávacie akty v súlade s ustanoveniami (článok 7 smernice 2002/20/ES⁽³⁾, tzv. smernice o povolení, a článok 6 smernice 2002/21/ES, tzv. rámcovej smernice) predpisujúcimi povinnosť príslušného nezávislého regulačného orgánu uskutočniť predbežnú verejnú konzultáciu?
3. Bráni právo Európskej únie, najmä článok 56 ZFEÚ, článok 9 smernice 2002/21/ES, tzv. rámcovej smernice, články 3, 5 a 7 smernice 2002/20/ES, tzv. smernice o povolení, a články 2 a 4 smernice 2002/77/ES⁽⁴⁾, tzv. smernice o hospodárskej súťaži, ako aj zásady zákazu diskriminácie, transparentnosti, slobody hospodárskej súťaže, proporcionality, účinnosti a plurality informácií zrušeniu výberového konania vo forme beauty contest – ktoré bolo vyhlásené s cieľom zabrániť nezákonnému vylúčeniu trhových subjektov a umožniť prístup menších operátorov v rámci systému pridelenia frekvencií na digitálne televízne vysielanie – a jeho nahradeniu iným, odplatným výberovým konaním, a to v časti, kde sa uchádzačom uložili požiadavky a povinnosti, ktoré sa predtým od zavedených vysielateľov nevyžadovali, čo viedlo k nákladnosti a nehospodárnosti konkurenčného súboja?

4. Bráni právo Európskej únie, najmä článok 56 ZFEÚ, článok 9 smernice 2002/21/ES, tzv. rámcovej smernice, články 3, 5 a 7 smernice 2002/20/ES, tzv. smernice o povolení, a články 2 a 4 smernice 2002/77/ES, tzv. smernice o hospodárskej súťaži, článok 258 ZFEÚ, ako aj zásady zákazu diskriminácie, transparentnosti, slobody hospodárskej súťaže, proporcionality, účinnosti a plurality informácií zmene Plánu pridelovania frekvencií, v ktorom sa znížil počet celoštátnych sietí z 25 na 22 (pričom zavedeným vysielateľom sa zachoval počet nimi prevádzkovaných multiplexov), a to znížením položiek zadávacieho konania na 3 multiplexy a pridelením frekvencií v pásme VHF-III s rizikom silného rušenia signálu?
5. Je ochrana zásady legitímnej dôvery, tak ako ju vypracoval Súdny dvor, zlučiteľná so zrušením výberového konania vo forme beauty contest, na základe ktorého sa odvolateľkám, ktorým sa umožnila účasť v bezplatnom výberovom konaní, zmarila istota udelenia niektorých ponúkaných položiek?
6. Je legislatíva Únie v oblasti udeľovania práv na používanie pre frekvencie (články 8 a 9 smernice 2002/21/ES, tzv. rámcovej smernice, články 5 a 7 smernice 2002/20/ES, tzv. smernice o povolení, články 2 a 4 smernice 2002/77/ES, tzv. smernice o hospodárskej súťaži) zlučiteľná s prijatím ustanovenia, akým je článok 3d zákonného dekrétu č. 16/2012, ktoré sa odchyľuje od charakteristík typických pre trh rozhlasového a televízneho vysielania?

- (¹) Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2002/21/ES zo 7. marca 2002 o spoločnom regulačnom rámci pre elektronické komunikačné siete a služby (rámcová smernica) (Ú. v. ES L 108, s. 33; Mím. vyd. 13/029, s. 349).
- (²) Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2009/140/ES z 25. novembra 2009, ktorou sa menia a dopĺňajú smernice 2002/21/ES o spoločnom regulačnom rámci pre elektronické komunikačné siete a služby, 2002/19/ES o prístupe a prepojení elektronických komunikačných sietí a príslušných zariadení a 2002/20/ES o povolení na elektronické komunikačné sieťové systémy a služby (Ú. v. EÚ L 337, s. 37).
- (³) Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2002/20/ES zo 7. marca 2002 o povolení na elektronické komunikačné sieťové systémy a služby (smernica o povolení) (Ú. v. ES L 108, s. 21; Mím. vyd. 13/029, s. 337).
- (⁴) Smernica Komisie 2002/77/ES zo 16. septembra 2002 o hospodárskej súťaži na trhoch elektronických komunikačných sietí a služieb (Ú. v. ES L 249, s. 21; Mím. vyd. 08/002, s. 178).

**Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Verwaltungsgerichtshof (Rakúsko)
4. novembra 2015 – Hans-Peter Ofenböck**

(Vec C-565/15)

(2016/C 038/35)

Jazyk konania: nemčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Verwaltungsgerichtshof

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Sťažovateľ: Hans-Peter Ofenböck

Prejudiciálne otázky

1. Bráni smernica Európskeho parlamentu a Rady 2005/29/ES z 11. mája 2005 o nekalých obchodných praktikách podnikateľov voči spotrebiteľom na vnútornom trhu, a ktorou sa mení a dopĺňa smernica Rady 84/450/EHS, smernice Európskeho parlamentu a Rady 97/7/ES, 98/27/ES a 2002/65/ES a nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 2006/2004 („smernica o nekalých obchodných praktikách“, ďalej len „smernica 2005/29/ES“) (¹), uplatneniu vnútroštátneho právneho predpisu, ktorý z časového hľadiska obmedzuje možnosť prevádzkovateľov čerpacích staníc meniť ceny pohonných hmôt tým spôsobom, že dovoľuje stanovenie vyššie predajnej ceny iba jedenkrát za deň?
2. Pokiaľ odpoveď na prvú otázku nie je jednoznačne kladná, ale v zmysle judikatúry Súdneho dvora by sa pri preskúmaní prípustnosti takéhoto obmedzenia podľa ustanovení článkov 5 až 9 smernice 2005/29/ES mali zohľadniť okolnosti konkrétneho prípadu:

Ktoré kritériá by sa mali zohľadniť pri konkrétnom preskúmaní prípustnosti takéhoto obmedzenia podľa ustanovení článkov 5 až 9 smernice 2005/29/ES, ktoré je nevyhnutné podľa rozsudku Súdneho dvora vo veci C-540/08, v prípade právnej úpravy obmedzenia možnosti zvýšenia spotrebiteľských cien?

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 149, s. 22.

Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Landgericht Stuttgart (Nemecko) 5. novembra 2015 – Zentrale zur Bekämpfung unlauteren Wettbewerbs Frankfurt am Main e.V./comtech GmbH

(Vec C-568/15)

(2016/C 038/36)

Jazyk konania: nemčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Landgericht Stuttgart

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobca: Zentrale zur Bekämpfung unlauteren Wettbewerbs Frankfurt am Main e. V.

Žalovaná: comtech GmbH

Prejudiciálne otázky

1. Má sa článok 21 ods. 1 smernice Európskeho parlamentu a Rady 2011/83/EÚ z 25. októbra 2011 o právach spotrebiteľov ⁽¹⁾ vykladať tak, že spotrebiteľovi pri telefonickom kontaktovaní obchodníka, ktorý zriadil telefonickú linku, aby ho mohol spotrebiteľ kontaktovať v súvislosti s uzatvorenou zmluvou, nemôžu vzniknúť vyššie poplatky ako tie, ktoré by mu vznikli v súvislosti s hovorom na štandardné (geografické) číslo pevnej alebo mobilnej siete?
2. Bráni článok 21 ods. 1 smernice 2011/83/EÚ vnútroštátnej úprave, podľa ktorej spotrebiteľ v prípadoch, keď obchodník zriadil na účely telefonického kontaktovania v súvislosti s uzatvorenou zmluvou službu zákazníkom na čísle 0180, hradí poplatky, ktoré vyúčtuje poskytovateľ telekomunikačnej služby za využívanie telekomunikačnej služby, a síce aj vtedy, ak tieto prevyšujú poplatky, ktoré by spotrebiteľovi vznikli pri telefonickom hovore na štandardné (geografické) číslo pevnej alebo mobilnej siete?

Je článok 21 ods. 1 tejto smernice v súlade s takouto vnútroštátnou úpravou v každom prípade vtedy, ak poskytovateľ telekomunikačných služieb z poplatku, ktorú vyúčtuje spotrebiteľovi za hovor na číslo 0180, neodvedie obchodníkovi ani časť poplatku?

⁽¹⁾ Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2011/83/EÚ z 25. októbra 2011 o právach spotrebiteľov, ktorou sa mení a dopĺňa smernica Rady 93/13/EHS a smernica Európskeho parlamentu a Rady 1999/44/ES a ktorou sa zrušuje smernica Rady 85/577/EHS a smernica Európskeho parlamentu a Rady 97/7/ES (Ú. v. EÚ L 304, s. 64).

Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Hoge Raad der Nederlanden (Holandsko) 5. novembra 2015 – X/Staatssecretaris van Financiën

(Vec C-569/15)

(2016/C 038/37)

Jazyk konania: holandčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Hoge Raad der Nederlanden

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Navrhovateľka kasačného opravného prostriedku: X

Odporca v konaní o kasačnom opravnom prostriedku: Staatssecretaris van Financiën

Prejudiciálne otázky

1. Má sa hlava II nariadenia (EHS) č. 1408/71 ⁽¹⁾ vykladať v tom zmysle, že zamestnanec s bydliskom v Holandsku, ktorý svoju činnosť zvyčajne vykonáva v Holandsku a na tri mesiace si vezme neplatené voľno, sa počas tohto obdobia považuje za osobu, ktorá (aj) naďalej v Holandsku vykonáva závislú činnosť, keď i) pracovný pomer počas uvedeného obdobia zostal zachovaný a ii) uvedené obdobie sa na účely holandského zákona o nezamestnanosti považuje za obdobie, v ktorom vykonáva závislú činnosť?
2. a. Ktoré právne predpisy sú podľa nariadenia (EHS) č. 1408/71 uplatniteľné v prípade, keď daný zamestnanec počas neplateného voľna v inom členskom štáte vykonáva závislú činnosť?
2. b. Je v tejto súvislosti ešte relevantné, že predmetná osoba počas nasledujúceho roka raz a počas ďalších troch rokov, ktoré nasledovali, vždy raz počas obdobia približne jeden až dva týždne vykonávala závislú činnosť v uvedenom inom členskom štáte bez toho, aby si v Holandsku vzala neplatené voľno?

⁽¹⁾ Nariadenie Rady č. 1408/71 zo 14. júna 1971 o uplatňovaní systémov sociálneho zabezpečenia na zamestnancov, samostatne zárobkovo činné osoby a ich rodinných príslušníkov, ktorí sa pohybujú v rámci spoločenstva (Ú. v. ES L 149, s. 2) [Konsolidovaný text Ú. v. ES L 28, 1997, s. 1].

Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Hoge Raad der Nederlanden (Holandsko) 5. novembra 2015 – X/Staatssecretaris van Financiën

(Vec C-570/15)

(2016/C 038/38)

Jazyk konania: holandčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Hoge Raad der Nederlanden

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Navrhovateľ v konaní o kasačnom opravnom prostriedku: X

Odporca v konaní o kasačnom opravnom prostriedku: Staatssecretaris van Financiën

Prejudiciálna otázka

Podľa akého kritéria alebo akých kritérií treba posúdiť, ktoré právne predpisy sú podľa nariadenia (EHS) č. 1408/71 ⁽¹⁾ uplatniteľné v prípade zamestnanca s bydliskom v Belgicku, ktorý prevažnú časť svojich činností pre holandského zamestnávateľa vykonáva v Holandsku, a okrem toho 6,5 % týchto činností v príslušnom roku uskutočňuje v Belgicku u seba doma a u klientov, pričom nemožno hovoriť o pevnej schéme, a so svojím zamestnávateľom neuzatvoril nijakú dohodu o výkone činností v Belgicku?

⁽¹⁾ Nariadenie Rady č. 1408/71 zo 14. júna 1971 o uplatňovaní systémov sociálneho zabezpečenia na zamestnancov, samostatne zárobkovo činné osoby a ich rodinných príslušníkov, ktorí sa pohybujú v rámci spoločenstva (Ú. v. ES L 149, s. 2) [konsolidovaný text Ú. v. ES L 28, 1997, s. 1].

Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal cour d'appel de Liège (Belgicko) 9. novembra 2015 – État belge/Oxycure Belgium SA

(Vec C-573/15)

(2016/C 038/39)

Jazyk konania: francúzština

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Cour d'appel de Liège

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Odvolaťel: État belge

Odporkyňa: Oxycure Belgium S.A.

Prejudiciálna otázka

Bráni článok 98 ods. 1 a 2 smernice Rady 2006/112/ES z 28. novembra 2006 o spoločnom systéme dane z pridanej hodnoty ⁽¹⁾, v spojení s prílohou III bodmi 3 a 4 tejto smernice, najmä so zreteľom na zásadu neutrality, takej vnútroštátnej právnej úprave, ktorá stanovuje zníženie sadzby DPH na liečbu kyslíkom prostredníctvom kyslíkových fliaš, hoci liečba kyslíkom prostredníctvom kyslíkového koncentrátora podlieha štandardnej sadzbe DPH?

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 347, s. 1.

Odvolaie podané 9. novembra 2015: Industria de Diseño Textil, S.A. (Inditex) proti rozsudku Všeobecného súdu (tretia komora) z 9. septembra 2015 vo veci T-584/14, INDITEX/ÚHVT – ANSELL (ZARA)

(Vec C-575/15 P)

(2016/C 038/40)

Jazyk konania: španielčina

Účastníci konania

Odvolaťelka: Industria de Diseño Textil, S.A. (Inditex) (v zastúpení: C. Duch Fonoll, abogada)

Ďalší účastník konania: Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) (ÚHVT)

Návrhy odvolateľky

- zrušiť rozsudok Všeobecného súdu Európskej únie, ktorým sa zamietla žaloba podaná odvolateľkou proti rozhodnutiu druhého odvolacieho senátu ÚHVT z 19. mája 2014 (vec R 1118/2013-2) a v dôsledku toho zrušiť napadnuté rozhodnutie a jemu predchádzajúce rozhodnutie výmazového oddelenia ÚHVT z 30. apríla 2013, ktorým sa vyhovel návrhu na výmaz zápisu ochrannej známky Spoločenstva ZARA č. 112755 pre služby zahrnuté v triede 39,
- zaviazať ÚHVT na náhradu trov konania.

Odvolaie dôvody a hlavné tvrdenia

1. V tomto odvolaní sa prostredníctvom šiestich odvolacích dôvodov napáda odôvodnenie uvedené v bodoch 32 až 37 napadnutého rozsudku.

2. V prvom odvolacom dôvode sa uvádza, že Všeobecný súd porušil článok 65 ods. 3 nariadenia č. 207/2009⁽¹⁾, keďže v bode 37 napadnutého rozsudku prekročil hranice žaloby, ktorá mu bola predložená, od momentu, keď skúmal používanie ochrannej známky ZARA č. 112755 pre služby triedy 39, hoci táto otázka nebola predmetom sporu a žaloba sa jej netýkala.
3. Predmet odvolania, ktoré bolo podané na odvolací senát, sa obmedzoval na určenie, či používanie ochrannej známky ZARA, ktoré uvádzala spoločnosť Inditex, pre služby dopravy a distribúcie tovarov, ktoré táto spoločnosť dodáva osobám oprávneným z jej franšízy, možno považovať za verejné používanie alebo naopak, iba za súkromné používanie v rámci samotného podniku a teda, či ho možno považovať za riadne používanie alebo nie. Existencia používania ochrannej známky ZARA pre dopravné a distribučné služby poskytované majiteľom ochrannej známky teda nebola spornou skutočnosťou a bola mimo rámca sporu v správnom konaní.
4. V druhom odvolacom dôvode Inditex uvádza, že Všeobecný súd sa v bodoch 32 a 33 napadnutého rozsudku dopustil nesprávneho právneho posúdenia pri uplatnení článku 51 ods. 1 písm. a) nariadenia č. 207/2009, keď zamenil koncept „komerčnej integrácie“ typický pre spoločnosť oprávnenú z franšízy, integrujúcu sa do komerčných metód poskytovateľa franšízy s konceptom „hospodárskej integrácie“ alebo „hospodárskej jednotky“ v zmysle úrovne ekonomickej závislosti.
5. Všeobecný súd v bode 33 napadnutého rozsudku zastával názor, že skutočnosť, že osoby oprávnené z franšízy spoločnosti Inditex preberali model obchodovania komerčne integrovaný do komerčnej metódy poskytovateľa franšízy, pre nich znamená, že stratili svoje postavenie nezávislých hospodárskych jednotiek, teda tretích osôb nezávislých od vnútornej organizácie poskytovateľa franšízy. Toto posúdenie nie je podľa odvolateľky správne, keďže odporuje právu.
6. V treťom odvolacom dôvode sa uvádza, že Všeobecný súd v bode 33 napadnutého rozsudku skreslil pojmy právneho vyhlásenia, ktoré 7. mája 2012 vykonal D. Antonio Abril (príloha 4 žaloby), keď časť vyhlásení menovaného reprodukoval iba čiastočne, čo Všeobecný súd viedlo k tomu, že tento dokument interpretoval nesprávne a čo ovplyvnilo záver Všeobecného súdu týkajúci sa uznania verejného používania ochrannej známky ZARA.
7. V štvrtom odvolacom dôvode sa uvádza, že Všeobecný súd sa dopustil nesprávneho právneho posúdenia pri uplatnení článku 51 ods. 1 písm. a) nariadenia č. 207/2009, keď v bode 35 napadnutého rozsudku porušil pravidlá týkajúce sa toho, že pri posúdení riadnej povahy používania ochrannej známky sa musia zohľadniť všetky skutočnosti a okolnosti vhodné pre určenie riadnej povahy jej komerčného využívania. Konkrétne uvádza sa, že Všeobecný súd poprel, že Inditex bola prítomná na trhu služieb dopravy tovarov so svojou ochrannou známkou ZARA, keďže objem obchodovania vytvorený poskytovaním služieb zahrnutých do triedy 39 u tejto spoločnosti neexistoval.
8. Všeobecný súd odmietol, že by Inditex ponúkala služby dopravy tovarov tretím osobám nezávislým od jej hospodárskej jednotky, keďže je spoločnosťou, ktorá sa venuje konfekcii a predaju módného tovaru, a nie dopravnou spoločnosťou. Toto hľadisko Všeobecného súdu je podľa odvolateľky nesprávne a v rozpore s právom, pričom sa v odôvodnení cituje príslušná judikatúra Únie.
9. V piatom odvolacom dôvode Inditex uvádza, že Všeobecný súd v bode 35 napadnutého rozsudku skreslil pojmy právneho vyhlásenia, ktoré 7. mája 2012 vykonal D. Antonio Abril, keď množstvom údajov v bode 18 vyhlásenia interpretoval ako údaje osvedčujúce komerčné využívanie spornej ochrannej známky, pokiaľ ide o predaj tovarov, zatiaľ čo v skutočnosti množstvá uvedené v danom dokumente sa týkajú výlučne množstiev, ktoré Inditex investovala v prospech osôb oprávnených z franšízy, na poskytovanie dopravných služieb z jej strany v prospech menovaných.
10. Nakoniec v šiestom odvolacom dôvode sa uvádza nesprávne právne posúdenie pri porušení článku 51 ods. 1 písm. a) nariadenia č. 207/2009 v súvislosti s pravidlom 22 nariadenia č. 2868/1995⁽²⁾, keď v bode 36 napadnutého rozsudku Všeobecný súd požadoval od Inditex *probatio diabolica* pri vyvrátení predloženia dôkazov o objeme obchodovania, keďže sa nepredložili faktúry, napriek tomu, že Všeobecný súd si bol vedomý toho, že Inditex nemôže predložiť takéto faktúry, keďže z dôvodov uvedených v citovanom odôvodnení žaloby neexistovali.

⁽¹⁾ Nariadenie Rady (ES) č. 207/2009 z 26. februára 2009 o ochrannej známke Spoločenstva (Ú. v. EÚ L 78, s. 1).

⁽²⁾ Nariadenie Komisie (ES) č. 2868/95 z 13. decembra 1995, ktorým sa vykonáva nariadenie Rady (ES) č. 40/94 o ochrannej známke spoločenstva (Ú. v. ES L 303, s. 1; Mim. vyd. 17/001, s. 189).

Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Rechtbank van eerste aanleg West-Vlaanderen, afdeling Brugge (Belgicko) 9. novembra 2015 – Johannes Van der Weegen, Anna Pot/Belgische Staat

(Vec C-580/15)

(2016/C 038/41)

Jazyk konania: holandčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Rechtbank van eerste aanleg West-Vlaanderen, afdeling Brugge

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobcovia: Johannes Van der Weegen, Anna Pot

Žalovaný: Belgische Staat

Prejudiciálna otázka

Je článok 21 bod 5 WIB [Wetboek van de inkomstenbelastingen (zákon o dani z príjmov)] 1992 v znení článku 170 zákona z 25. apríla 2014, ktorým sa stanovujú rôzne ustanovenia, v rozpore s článkom 56 ZFEÚ a článkom 63 ZFEÚ, ako aj s článkami 36 a 40 Dohody o EHP, keďže toto ustanovenie, hoci platí bez rozdielu pre tuzemských aj zahraničných poskytovateľov služieb, vyžaduje, aby sa splnili podmienky, ktoré zodpovedajú podmienkam v článku 2 KB/WIB 1992, ktoré sú *de facto* špecifické pre belgický trh a pre zahraničných poskytovateľov služieb tým predstavujú vážnu prekážku pri ponúkaní ich služieb v Belgicku?

Žaloba podaná 12. novembra 2015 – Európska komisia/Portugalská republika

(Vec C-583/15)

(2016/C 038/42)

Jazyk konania: portugálčina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Európska komisia (v zastúpení: P. Guerra e Andrade a J. Hottiaux, splnomocnení zástupcovia)

Žalovaná: Portugalská republika

Návrhy žalobkyne

- určiť, že Portugalská republika si tým, že nevytvorila vnútroštátny elektronický register podnikov cestnej dopravy a neprepojila ho s vnútroštátnymi elektronickými registrami ostatných členských štátov, nespĺnila povinnosti, ktoré jej vyplývajú z článku 16 ods. 1 a 5 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EŠ) č. 1071/2009⁽¹⁾ z 21. októbra 2009, ktorým sa ustanovujú spoločné pravidlá týkajúce sa podmienok, ktoré je potrebné dodržiavať pri výkone povolenia prevádzkovateľa cestnej dopravy, a ktorým sa zrušuje smernica Rady 96/26/ES,
- uložiť Portugalskej republike povinnosť nahradiť trovy konania.

Žalobné dôvody a hlavné tvrdenia

Článok 16 ods. 1 nariadenia č. 1071/2009 stanovuje, že každý členský štát je povinný viesť vnútroštátny elektronický register podnikov cestnej dopravy, ktorým príslušný vnútroštátny orgán udelil povolenie na vykonávanie povolenia prevádzkovateľa cestnej dopravy.

Článok 16 ods. 1 stanovuje, že údaje v tomto registri, najmä povinné údaje podľa článku 16 ods. 2, musia byť spracované pod dohľadom orgánu verejnej moci, ktorý bol na tento účel určený. Tieto údaje musia byť prístupné všetkým príslušným orgánom daného členského štátu.

Z odpovede, ktorú poskytlo Portugalsko v nadväznosti na dodatočnú formálnu výzvu, je však zrejmé, že portugalská administratíva zatiaľ nedosiahla dohodu medzi tromi vnútroštátnymi orgánmi podieľajúcimi sa na systéme, a to konkrétne medzi Autoridade Nacional de Segurança Rodoviária (Národný úrad pre cestnú bezpečnosť), Autoridade para as Condições do Trabalho (Úrad pre pracovné podmienky) a Direção-Geral da Administração da Justiça (Generálne riaditeľstvo pre správu súdov).

V dôsledku toho nielenže nebol zriadený vnútroštátny register, keďže naďalej fungujú samostatné registre vedené tromi vnútroštátnymi orgánmi, ale dané údaje nie sú prístupné príslušným orgánom Portugalska.

Z toho vyplýva, že Portugalsko si nesplnilo povinnosti, ktoré mu vyplývajú z článku 16 ods. 1 nariadenia č. 1071/2009.

Podľa článku 16 ods. 5 nariadenia č. 1071/2009 členské štáty musia prijať všetky opatrenia potrebné na zabezpečenie toho, aby vnútroštátne elektronické registre boli prepojené a prístupné na celom území Európskej únie.

Vzhľadom na to, že portugalská administratíva nemá ani vnútroštátny register, je nepochybné, že neprijala opatrenia potrebné na prepojenie svojho vnútroštátneho registra (ktorý nemá) s ostatnými vnútroštátnymi registrami.

V dôsledku toho si Portugalsko nesplnilo povinnosti, ktoré mu vyplývajú z článku 16 ods. 5 nariadenia č. 1071/2009.

(¹) Ú. v. EÚ L 300, s. 51.

**Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal tribunal administratif de Melun (Francúzsko)
11. novembra 2015 – Glencore Céréales France/Etablissement national des produits de l'agriculture et
de la mer (FranceAgriMer)**

(Vec C-584/15)

(2016/C 038/43)

Jazyk konania: francúzština

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Tribunal administratif de Melun

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobkyňa: Glencore Céréales France

Žalovaná: Établissement national des produits de l'agriculture et de la mer (FranceAgriMer)

Prejudiciálne otázky

1. Možno zo znenia rozhodnutia z 9. marca 2012 vo veci C-564/10 Bundesanstalt für Landwirtschaft und Ernährung/Pfeifer & Langen KG vyvodiť, že článok 3 nariadenia č. 2988/95 (¹), ktorým sa ustanovuje režim premlčania v práve Spoločenstva, sa uplatní na opatrenia na dosiahnutie úhrady dlžných úrokov podľa článku 52 nariadenia ES č. 800/1999 (²) a článku 5a nariadenia ES č. 770/96 (³)?
2. Má sa pohľadávka týkajúca sa úrokov považovať za pohľadávku, ktorá svojou povahou vyplýva z „pokračujúcej a opakujúcej sa“ nezrovnalosti, ktorá skončila v deň úhrady istiny, čím sa začiatok premlčacej lehoty nároku posunul až na tento dátum?
3. V prípade zápornej odpovede na druhú otázku, má sa začiatok premlčacej lehoty stanoviť na deň spáchania nezrovnalosti, ktorá viedla k vzniku pohľadávky z istiny, alebo sa má stanoviť na deň vyplatenia pomoci alebo uvoľnenia colnej zábezpeky, ktorý zodpovedá dňu, od ktorého sa počítajú uvedené úroky?

4. Má sa na účely uplatnenia pravidiel premlčania stanovených v nariadení č. 2988/95 vychádzať z toho, že akýkoľvek akt spôsobujúci prerušenie premlčacej doby na uplatnenie pohľadávky z istiny spôsobuje tiež prerušenie plynúcej premlčacej lehoty na vymáhanie úrokov, a to aj v prípade, že tieto úroky neboli uvedené v aktoch, ktoré spôsobili prerušenie premlčacej lehoty na uplatnenie pohľadávky z istiny?
5. Premlčanie nastane v deň uplynutia maximálnej lehoty stanovenej v štvrtom pododseku odseku 1 článku 3 nariadenia č. 2988/95, ak platobná agentúra v tejto lehote požiada o vrátenie neoprávnene poskytnutej pomoci bez toho, aby súčasne požiadala o úhradu úrokov?
6. Môže päťročná premlčacia lehota podľa všeobecného práva, zavedená do vnútroštátneho práva do článku 2224 občianskeho zákonníka zákonom č. 2008-561 zo 17. júna 2008, nahradiť v prípade premlčaní, ktoré ku dňu nadobudnutia účinnosti tohto zákona ešte nenastali, premlčaciu lehotu 4 roky, stanovenú nariadením č. 2988/95 na základe výnimky stanovenej v odseku 3 článku 3 uvedeného nariadenia?

- ⁽¹⁾ Nariadenie Rady (ES, Euratom) č. 2988/95 z 18. decembra 1995 o ochrane finančných záujmov Európskych spoločenstiev (Ú. v. ES L 312, s. 1; Mim. vyd. 01/001, s. 340).
- ⁽²⁾ Nariadenie Komisie (ES) č. 800/1999 z 15. apríla 1999, ktorým sa ustanovujú spoločné podrobné pravidlá uplatňovania vývozných náhrad za poľnohospodárske výrobky (Ú. v. ES L 102, s. 11; Mim. vyd. 03/025, s. 129).
- ⁽³⁾ Nariadenie Komisie (ES) č. 770/96 z 26. apríla 1996, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (EHS) č. 3002/92, ktorým sa ustanovujú spoločné podrobné pravidlá overovania použitia a/alebo miesta určenia výrobkov z intervencie výrobky (Ú. v. ES L 104, s. 13; Mim. vyd. 02/007, s. 173).

**Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal tribunal de première instance de Bruxelles
(Belgicko) 12. novembra 2015 – Raffinerie Tirlemontoise SA/État belge**

(Vec C-585/15)

(2016/C 038/44)

Jazyk konania: francúzština

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Tribunal de première instance de Bruxelles

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobkyňa: Raffinerie Tirlemontoise SA

Žalovaný: État belge

Prejudiciálne otázky

1. Má sa článok 33 ods. 1 nariadenia Rady (ES) č. 2038/1999 z 13. septembra 1999 o spoločnej organizácii trhov v sektore cukru ⁽¹⁾, najmä vzhľadom na rozsudok z 27. septembra 2012, Zuckerfabrick Jülich (C-113/10, C-147/10 a C-234/10, [EU:C:2012:591]), vykladať v tom zmysle, že na účely výpočtu priemernej straty je potrebné pre všetky kategórie vyvezeného cukru vydeliť sumu skutočných nákladov sumou vyvezených množstiev bez ohľadu na to, či za tieto množstvá boli skutočne zaplatené náhrady?
2. Má sa článok 33 ods. 2 nariadenia Rady (ES) č. 2038/1999 z 13. septembra 1999 o spoločnej organizácii trhov v sektore cukru, najmä vzhľadom na rozsudok z 27. septembra 2012, Zuckerfabrick Jülich (C-113/10, C-147/10 a C-234/10, [EU:C:2012:591]), vykladať v tom zmysle, že prenosy do ďalšieho obdobia, ktoré treba zohľadniť pri celkovom výpočte produkčných odvodov (ako debetné alebo kreditné položky), sa pre všetky kategórie vyvezeného cukru majú vypočítať tak, že suma skutočných nákladov sa vydelí sumou skutočne vyvezených množstiev bez ohľadu na to, či za tieto množstvá boli skutočne zaplatené vývozné náhrady?

3. Sú nariadenia č. 2267/2000 ⁽²⁾ a č. 1993/2001 ⁽³⁾ v prípade kladnej odpovede na prvú otázku neplatné?

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 252, s. 1

⁽²⁾ Nariadenie Komisie (ES) č. 2267/2000 z 12. októbra 2000, ktorým sa stanovuje výška produkčných odvodov, ako aj koeficientu dodatkového odvodu v sektore cukru na hospodársky rok 1999/2000 (Ú. v. ES L 259, s. 29).

⁽³⁾ Nariadenie Komisie (ES) č. 1993/2001 z 11. októbra 2001, ktorým sa stanovuje výška produkčných odvodov v sektore cukru na hospodársky rok 2000/2001 (Ú. v. ES L 271, s. 15).

Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Juzgado de Primera Instancia n^o 1 de Jerez de la Frontera (Španielsko) 16. novembra 2015 – Banco Santander, S.A./Cristobalina Sánchez López

(Vec C-598/15)

(2016/C 038/45)

Jazyk konania: španielčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Juzgado de Primera Instancia de Jerez de la Frontera

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobkyňa: Banco Santander, S.A.

Žalovaná: Cristobalina Sánchez López

Prejudiciálne otázky

1. Je v rozpore s uvedenými ustanoveniami smernice (článok 3 ods. 1 a 2, článok 6 ods. 1 a článok 7 ods. 1 smernice 93/13/ES) a s jej cieľmi právna úprava, akou je vnútroštátna právna úprava, ktorá stanovuje konanie, aké je uvedené v článku 250 ods. 1 bode 7 občianskeho súdneho poriadku, v ktorom má vnútroštátny súd povinnosť vydať rozsudok, podľa ktorého sa má nehnuteľnosť určená na bývanie, ktorá bola predmetom exekúcie, vydať tomu, kto ju nadobudol príklepom v mimosúdnom exekučnom konaní, v ktorom vzhľadom na platnú právnu úpravu obsiahnutú v článku 129 hypotekárneho zákona v znení vyplývajúcom zo zákona 1/2000 z 8. januára a v článkoch 234 až 236-0 hypotekárneho nariadenia v znení vyplývajúcom z kráľovského dekrétu 290/1992 neexistovala možnosť súdneho preskúmania nekalých podmienok *ex officio* ani účinnej obrany dlžníka z tohto dôvodu, a to či už v rámci mimosúdnej exekúcie, alebo v samostatnom súdnom konaní?
2. Je v rozpore s uvedenými ustanoveniami smernice a s jej cieľmi právna úprava, akou je piate prechodné ustanovenie zákona 1/2013, ktoré dovoľuje, aby notár prerušil mimosúdne konanie o výkone hypotekárneho záložného práva, ktoré sa začalo pred nadobudnutím účinnosti zákona 1/2013, len vtedy, ak spotrebiteľ preukáže, že podal návrh týkajúci sa nekalej povahy niektorej podmienky zmluvy o hypotekárnom úvere, ktorá tvorí základ mimosúdneho predaja alebo ktorá určuje sumu, ktorú možno vymáhať v exekučnom konaní, pokiaľ spotrebiteľ podal tento samostatný návrh v lehote jedného mesiaca od uverejnenia zákona 1/2013, pričom spotrebiteľ nebol o tejto lehote osobne upovedomený, a to pred tým, ako notár rozhodol o udelení príklepu?
3. Majú sa uvedené ustanovenia smernice, cieľ, ktorý smernica sleduje, a povinnosť *ex officio* preskúmať nekalú povahu nekalých podmienok v spotrebiteľských zmluvách aj bez návrhu spotrebiteľa, ktorú smernica ukladá vnútroštátnym súdom, vykladať v tom zmysle, že vzhľadom na jednoznačnosť ustanovení smernice a ustálenú judikatúru Súdneho dvora Európskej únie, podľa ktorej majú vnútroštátne súdy povinnosť *ex officio* preskúmať existenciu nekalých podmienok v sporoch, ktoré sa týkajú spotrebiteľských zmlúv, dovoľujú vnútroštátnemu súdu, aby v konaniach, ako je konanie uvedené v článku 250 ods. 1 bode 7 občianskeho súdneho poriadku, alebo v konaní o „mimosúdnom predaji“ upravenom v článku 129 hypotekárneho zákona neuplatnil vnútroštátne právo, ak toto právo neumožňuje také súdne preskúmanie *ex officio*?

4. Je v rozpore s uvedenými ustanoveniami smernice a s jej cieľmi vnútroštátna právna úprava, akou je článok 129 hypotekárneho zákona v znení vyplývajúcom zo zákona 1/2013, ktorý stanovuje ako jediný účinný prostriedok na ochranu práv spotrebiteľov, ktoré zakotvuje smernica, pokiaľ ide o konania o mimosúdnom výkone hypotekárneho záložného práva voči spotrebiteľom, len možnosť, aby notár upozornil na existenciu nekalých podmienok, alebo možnosť, aby dlžník, ktorý je spotrebiteľom a proti ktorému sa vedie mimosúdne exekučné konanie, podal návrh v samostatnom súdnom konaní pred tým, ako notár udelí príklep v súvislosti s nehnuteľnosťou, ktorá je predmetom exekúcie?
5. Je v rozpore s uvedenými ustanoveniami smernice a s jej cieľmi vnútroštátna právna úprava, akú predstavuje článok 129 hypotekárneho zákona v znení vyplývajúcom zo zákona 1/2013 a články 234 až 236 hypotekárneho nariadenia v znení vyplývajúcom z kráľovského dekrétu 290/1992, ktorá zavádza mimosúdne konanie o výkone hypotekárneho záložného práva na základe zmluvy o hypotekárnom úvere uzavretej medzi dodávateľom a spotrebiteľom, v ktorom neexistuje nijaká možnosť súdneho preskúmania nekalých podmienok *ex offi*o?

Odvolanie podané 16. novembra 2015: Rumunsko proti uzneseniu Všeobecného súdu (tretia komora) zo 14. septembra 2015 vo veci T-784/14, Rumunsko/Komisia

(Vec C-599/15 P)

(2016/C 038/46)

Jazyk konania: rumunčina

Účastníci konania

Žalobca: Rumunsko (v zastúpení: R.-H. Radu, A. Buzoianu, E. Gane a M. Chicu, splnomocnení zástupcovia)

Ďalší účastník konania: Európska komisia

Návrhy

— I. Vyhlásiť žalobu za prípustnú, v celom rozsahu zrušiť uznesenie vydané Všeobecným súdom vo veci T-784/14 a vydať nové rozhodnutie vo veci T-784/14 v tom zmysle, že návrh na zrušenie je prípustný a list BUDG/B/03MV, D(2014) 3079038 z 19. septembra 2014 sa zrušuje,

alebo

vyhlásiť žalobu za prípustnú, v celom rozsahu zrušiť uznesenie vydané Všeobecným súdom vo veci T-784/14 a vrátiť veci T-784/14 Všeobecnému súdu, aby vyhlásil návrh na zrušenie za prípustný a zrušil list BUDG/B/03MV, D(2014) 3079038 z 19. septembra 2014.

— II. Zaviazat Komisiu na náhradu trov konania.

Dôvody a hlavné tvrdenia

1. Prvý dôvod – konanie pred Všeobecným súdom bolo postihnuté vadami poškozujúcimi záujmy štátu Rumunsko

Rumunsko sa domnieva že napadnuté uznesenie bolo vydané v rozpore so spoločným výkladom ustanovení článku 130 ods. 7 a 8 Rokovacieho poriadku Všeobecného súdu.

Všeobecný súd nepreveril, či bolo nevyhnutné spojiť preskúmanie námietky neprípustnosti na spoločné konanie o veci samej, ani to náležite neodôvodnil.

Hoci sa Všeobecný súd rozhodol nespojiť preskúmanie námietky neprípustnosti na spoločné konanie o veci samej, právny rámec peňažnej povinnosti prislúchajúcej Rumunsku vymedzil v oblasti upravenej rozhodnutím 2007/436 ⁽¹⁾ a nariadením 1150/2000 ⁽²⁾ a uviedol, že Rumunsko bol na základe týchto ustanovení povinné zistiť a zaplatiť sumu 14 833,79 eura zo svojich tradičných vlastných zdrojov.

Všeobecný súd pri analýze povahy a základu peňažnej povinnosti rozhodol vo veci samej a pritom konal v rozpore so svojim rozhodnutím vyjadriť sa výlučne k námietke neprípustnosti.

2. Druhý dôvod – Všeobecný súd porušil právo Únie

Rumunsko sa domnieva, že Všeobecný súd nesprávne kvalifikoval povahu povinností uložených Rumunsku listom BUDG/B/03MV D(2014) 3079038 z 19. septembra 2014, čím vychádzal z nesprávneho právneho posúdenia, ktoré ovplyvnilo jeho analýzu i) posúdenia právomoci Komisie a ii) povahy sporného listu.

Subsidiárne sa Rumunsko domnieva, že Všeobecný súd porušil právo Únie a judikatúru Súdneho dvora, keď dospel k záveru, že členským štátom prislúcha posúdiť existenciu straty tradičných vlastných zdrojov a že existuje povinnosť odvieť takéto zdroje.

Rumunsko navyše spochybňuje, že v danom prípade sa uplatňuje mechanizmus podmieneného odvádzania a v tomto zmysle spochybňuje tvrdenia Všeobecného súdu, ktoré s tým súvisia.

⁽¹⁾ Rozhodnutie Rady 2007/436/EHS, Euratom z 7. júna 2007 o systéme vlastných zdrojov spoločenských (Ú. v. ES L 163, s. 17; Mim. vyd. 01/001, s. 176).

⁽²⁾ Nariadenie Rady (ES, Euratom) č. 1150/2000 z 22. mája 2000, ktorým sa vykonáva rozhodnutie 94/728/ES, Euratom o systéme vlastných zdrojov spoločenských (Ú. v. ES L 130, s. 1; Mim. vyd. 01/003, s. 169).

Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Raad van State (Holandsko) 17. novembra 2015 – J. N./Staatssecretaris van Veiligheid en Justitie

(Vec C-601/15)

(2016/C 038/47)

Jazyk konania: holandčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Raad van State

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Odvolaťel: J. N.

Ďalšia strana: Staatssecretaris van Veiligheid en Justitie (Staatssekretär für Sicherheit und Justiz)

Prejudiciálne otázky

Je článok 8 ods. 3 písm. e) smernice Európskeho parlamentu a Rady 2013/33/EÚ z 26. júna 2013, ktorou sa stanovujú normy pre prijímanie žiadateľov o medzinárodnú ochranu (Ú. v. EÚ L 180, s. 96) v súlade s článkom 6 Charty základných práv Európskej únie (Ú. v. EÚ C 326, 2012, s. 391):

1. v situácii, keď bol štátny príslušník tretej krajiny zaistený podľa článku 8 ods. 3 písm. e) tejto smernice a na základe článku 9 smernice Európskeho parlamentu a Rady 2013/32/EÚ z 26. júna 2013 o spoločných konaniach o poskytovaní a odnímaní medzinárodnej ochrany (Ú. v. EÚ L 180, s. 60) má právo zostať v členskom štáte, kým sa o jeho žiadosti o azyl rozhodne v prvom stupni, a

2. vzhľadom na vysvetlivky k Charte (Ú. v. EÚ C 303, 2007, s. 17), podľa ktorých obmedzenia, ktoré sa môžu oprávnené vzťahovať na práva stanovené v článku 6, nesmú prekročiť tie, ktoré povoľuje EDEP v samotnom znení svojho článku 5 ods. 1 písm. f), a na výklad posledného uvedeného ustanovenia, ktorý poskytol Európsky súd pre ľudské práva najmä v rozsudku z 22. septembra 2015, Nabil a i. v. Maďarsko, 62116/12, podľa ktorého je zaistenie žiadateľa o azyl v rozpore s uvedeným ustanovením EDEP, pokiaľ toto zaistenie nebolo nariadené na účely odsunu?

Odvolaie podané 15. novembra 2015: Ana Pérez Gutiérrez proti rozsudku Všeobecného súdu (tretia komora) z 9. septembra 2015 vo veci T-168/14, Pérez Gutierrez/Komisia

(Vec C-604/15 P)

(2016/C 038/48)

Jazyk konania: španielčina

Účastníci konania

Odvolaieľka: Ana Pérez Gutiérrez (v zastúpení: J. Soler Puebla, abogado)

Ďalší účastník konania: Európska komisia

Návrhy odvolaieľky

Odvolaieľka navrhuje, aby Súdny dvor zrušil rozsudok Všeobecného súdu z 9. septembra 2015 a pokračoval v konaní na účely vydania nového rozsudku a aby v tomto konaní:

1. určil, že zo strany Európskej únie došlo k zásahu do jej práva na ochranu cti, práva na osobné a rodinné súkromie a práva na prejav osobnej povahy z dôvodu nepovoleného použitia podobizne pána Jacquemyna, keďže Komisia zaradila jeho fotografiu do obrazovej knižnice zdravotných varovaní v prípade tabakových výrobkov v Európskej únii;
2. uložil Komisii povinnosť zaplatiť odvolaieľke sumu 181 104 eur z dôvodu ušlého zisku;
3. uložil Komisii povinnosť zaplatiť odvolaieľke jeden cent (0,01 eura) za každý balíček cigariet alebo tabakový výrobok, na ktorom sa nachádza podobizeň pána Patricka Jacquemyna, pričom sumu treba určiť pri výkone rozsudku a táto suma tak predstavuje dvadsaťsedem miliónov päťstoosemdesiatosem tisíc päťstodvadsaťštyri eur (27 588 524 eur);
4. uložil Komisii povinnosť zaplatiť odvolaieľke náhradu škody z dôvodu prospechu pri protiprávnom používaní podobizne pána Patricka Jacquemyna, pričom táto náhrada škody dosahuje v Španielsku, ktoré je miestom pobytu odvolaieľky konajúcej za Patricka Jacquemyna, 13 790 000 eur.

Odvolaie dôvody a hlavné tvrdenia

Rozdiely medzi priebehom pojednávania a skutočnosťami uvedenými v rozsudku

Odvolaieľka nikdy nesúhlasila s vyhláseniami Európskej komisie, pričom súhlasila iba s tým, aby boli oneskorene predložené iba nevyčistené dokumenty, čo nebolo v rozsudku spresnené.

Porušenie článku 15 ods. 3 Zmluvy o fungovaní Európskej únie

Porušenie európskeho pravidla, podľa ktorého majú príslušníci Únie prístup dokumentom, ktoré používajú orgány Únie na účely prijímania rozhodnutí.

Odvolaiteľka viackrát opakovane žiadala, aby jej boli poskytnuté dokumenty týkajúce sa práv k podobizni na spornej fotografii, pričom tieto dokumenty jej neboli nikdy poskytnuté.

Neexistencia a nedostatok dôkazov, ktoré viedli k nedostatku vyšetrovania zo strany Všeobecného súdu

Dôkazy požadované odvolaiteľkou neboli poskytnuté a tie, ktoré Komisia predložila nemali nijakú dôkaznú hodnotu, keďže takmer všetky obsahovali vyčiernené časti.

Porušenie zásady kontradiktórnosti a rovnosti procesných prostriedkov

Dokumenty predložené Európskou komisiou boli preškrtnuté a neboli v nich uvedené nijaké skutočnosti, bránili akejkolvek protichodnej analýze zo strany odvolaiteľky, v dôsledku čoho ich odvolaiteľka nepovažuje za platné dôkazy, ani za také, aby ich Všeobecný súd mohol posúdiť ako dôkazné prostriedky.

Skreslenie skutkového stavu (Distort of facts)

Vyčiernené dokumenty, ktoré neobsahujú nijaké dôkazy, viedli Všeobecný súd k záveru, že údajné vyhotovenie fotografií bolo v zásade zákonné, pričom odvolaiteľka nemohla napadnúť platnosť tejto simulácie skutočnosti, pretože v týchto dokumentoch sa nenachádzali nijaké dôkazy. Dôkazy nachádzajúce sa v týchto dokumentoch boli začiernené na základe nesprávneho uplatnenia zásad ochrany údajov vyplývajúcej zo smernice z roku 1995 ⁽¹⁾.

⁽¹⁾ Smernica Európskeho parlamentu a Rady 95/46/EHS z 24. októbra 1995 o ochrane fyzických osôb pri spracovaní osobných údajov a voľnom pohybe týchto údajov (Ú. v. ES L 281, 23.11.1995, s. 31; Mim. vyd. 13/015, s. 355).

Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Letrado de la Administración de Justicia del Juzgado de Violencia sobre la mujer único de Terrassa (Španielsko) 18. novembra 2015 – María Assumpció Martínez Roges/José Antonio García Sánchez

(Vec C-609/15)

(2016/C 038/49)

Jazyk konania: španielčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Letrado de la Administración de Justicia del Juzgado de Violencia sobre la mujer único de Terrassa

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobkyňa: María Assumpció Martínez Roges

Žalovaný: José Antonio García Sánchez

Prejudiciálne otázky

1. Odporujú články 34 a 35 zákona 1/2000 článku 6 ods. 1 a článku 7 ods. 2 smernice 93/13/EHS ⁽¹⁾ a článku 6 ods. 1 písm. d) a článkom 11 a 12 smernice 2005/29/ES ⁽²⁾ tým, že zakazujú *ex officio* preskúmať prípadné nekalé podmienky alebo nekalé obchodné praktiky obsiahnuté v zmluvách uzavretých medzi advokátmi a fyzickými osobami, ktoré nekonajú s cieľom vzťahujúcim sa k ich obchodu, podnikaniu alebo povolaniu?

2. Odporujú články 34 a 35 zákona 1/2000 článku 6 ods. 1, článku 7 ods. 2 a [bod 1 písm. q) prílohy] smernice 93/13/EHS tým, že bránia tomu, aby sa na vyriešenie sporu v správnom konaní o zaplatenie odmeny vykonali dôkazy?

- (¹) Smernica Rady 93/13/EHS z 5. apríla 1993 o nekalých podmienkach v spotrebiteľských zmluvách (Ú. v. ES L 95, s. 29; Mim. vyd. 15/002, s. 288)
- (²) Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2005/29/ES z 11. mája 2005 o nekalých obchodných praktikách podnikateľov voči spotrebiteľom na vnútornom trhu, a ktorou sa mení a dopĺňa smernica Rady 84/450/EHS, smernice Európskeho parlamentu a Rady 97/7/ES, 98/27/ES a 2002/65/ES a nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 2006/2004 („smernica o nekalých obchodných praktikách“) (Ú. v. EÚ L 149, s. 22)

**Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Oberlandesgericht Düsseldorf (Nemecko)
23. novembra 2015 – Hummel Holding A/S/Nike Inc. a Nike Retail B.V.**

(Vec C-617/15)

(2016/C 038/50)

Jazyk konania: nemčina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Oberlandesgericht Düsseldorf

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Žalobkyňa: Hummel Holding A/S

Žalované: Nike Inc., Nike Retail B.V.

Prejudiciálna otázka

Za akých okolností je potrebné považovať právne samostatnú a v členskom štáte Únie usadenú poddcérsku spoločnosť podniku, ktorý sám nemá sídlo v Únii, za „podnik“ v zmysle článku 97 ods. 1 nariadenia Rady (ES) č. 207/2009 z 26. februára 2009 o ochrannej známke Spoločenstva (¹)?

(¹) Ú. v. EÚ L 78, s. 1.

**Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Cour de cassation (Francúzsko) 23. novembra
2015 – Concurrence Sàrl/Samsung Electronics France SAS, Amazon Services Europe Sàrl**

(Vec C-618/15)

(2016/C 038/51)

Jazyk konania: francúzština

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Cour de cassation

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Navrhovateľka: Concurrence Sàrl

Odporkyne: Samsung Electronics France SAS, Amazon Services Europe Sàrl

Prejudiciálna otázka

Má sa článok 5 bod 3 nariadenia Rady (ES) č. 44/2001 z 22. decembra 2000 o právomoci a o uznávaní a výkone rozsudkov v občianskych a obchodných veciach ⁽¹⁾ vykladať v tom zmysle, že v prípade údajného porušenia zákazov ďalšieho predaja mimo sieť selektívnej distribúcie a predaja prostredníctvom viacerých internetových stránok prevádzkovaných v rôznych členských štátoch, má schválený distribútor, ktorý sa cíti byť poškodený, možnosť podať žalobu o zdržanie sa nezákonného porušovania, ktoré z toho vyplýva, na súde, na území ktorého je alebo bol online obsah prístupný, alebo je potrebné, aby bola stanovená iná súvislosť?

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 12, 2001, s. 1.

Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Court of Appeal (England & Wales) (Civil Division) (Spojené kráľovstvo) 24. novembra 2015 – The Trustees of the BT Pension Scheme/ Commissioners for Her Majesty's Revenue and Customs

(Vec C-628/15)

(2016/C 038/52)

Jazyk konania: angličtina

Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania

Court of Appeal (England & Wales) (Civil Division)

Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom

Navrhovatelia: The Trustees of the BT Pension Scheme

Odporcovia: Commissioners for Her Majesty's Revenue and Customs

Prejudiciálne otázky

1. Vzhľadom na to, že Súdny dvor vo svojej odpovedi na štvrtú otázku v rozsudku z 12. decembra 2006, *Test Claimants in the FII Group Litigation/Commissioners of Inland Revenue*, C-446/04, [EU:C:2006:774], rozhodol, že článkom 43 a 56 Zmluvy o EŠ, ktoré sú teraz článkami 49 a 63 Zmluvy o fungovaní Európskej únie, odporuje právna úprava členského štátu, ktorá spoločnostiam rezidentom vyplácajúcim svojim akcionárom dividendy pochádzajúce z dividend zahraničného pôvodu, ktoré ony samy prijali, ponecháva možnosť zvoliť si režim, ktorý im umožní vrátenie preddavku na daň z príjmov právnických osôb, ale na jednej strane tieto spoločnosti zaväzuje zaplatiť tento preddavok a následne požiadať o jeho vrátenie a na druhej strane neupravuje daňový úver pre ich akcionárov, aj keď by im bol poskytnutý v prípade, ak by spoločnosť rezident rozdelila zisk na základe dividend vnútroštátneho pôvodu: priznáva právo Únie, či už podľa článku 63 ZFEÚ alebo inak, nejaké práva samotným akcionárom v prípadoch, keď sú príjemcami dividend, o ktorých sa rozhodlo, že sa budú vyplácať v rámci uvedeného režimu; najmä ak je akcionár rezidentom v rovnakom členskom štáte, ako spoločnosť vyplácajúca dividendy?
2. V prípade, že akcionár uvedený v prvej otázke nepožíva práva podľa článku 63 ZFEÚ, je oprávnený odvolávať sa na akékoľvek porušenie práv spoločnosti vyplácajúcej dividendy podľa článku 49 alebo článku 63 ZFEÚ?
3. Ak je odpoveď na prvú alebo druhú otázku taká, že akcionár požíva práva Únie alebo sa môže na práva Únie odvolávať, ukladá právo Únie nejaké požiadavky, pokiaľ ide nápravu, ktorá sa má tomuto akcionárovi poskytnúť podľa vnútroštátneho práva?
4. Bude odpoveď Súdneho dvora na vyššie uvedené otázky odlišná, ak:
 - a) akcionár v členskom štáte nepodlieha dani z príjmu zo žiadnych dividend, ktoré prijal, čo má za následok, že v prípade rozdelenia uskutočneného spoločnosťou rezidentom mimo vyššie uvedeného režimu môže daňový úver, na ktorý má akcionár nárok podľa vnútroštátnej právnej úpravy, viesť k vyplateniu daňového úveru tomuto akcionárovi zo strany členského štátu;

- b) vnútroštátny súd rozhodol, že podľa zásad uvedených v spojených veciach C-46/93 a C-48/93, Brasserie du Pêcheur SA/Spolková republika Nemecko a The Queen/Secretary of State for Transport, ex parte Factortame a i. [EU: C:1996:79], nebolo porušenie práva Únie vnútroštátnou právnou úpravou dostatočne závažné na to, aby viedlo k vzniku zodpovednosti členského štátu za náhradu škody v prospech spoločnosti vyplácajúcej dividendy; alebo ak
- c) spoločnosť vyplácajúca dividendy v rámci vyššie uvedeného režimu v niektorých prípadoch, ale nie vo všetkých, mohla zvýšiť sumu vyplácanú všetkým akcionárom s cieľom poskytnúť peňažnú sumu zodpovedajúcu tej, ktorú by od dane oslobodený akcionár získal z vyplatenia dividend mimo tohto režimu?

Odvolaie podané 24. novembra 2015: Novartis Europharm Ltd proti rozsudku Všeobecného súdu (druhá komora) z 15. septembra 2015 vo veci T-472/12, Novartis Europharm Ltd/Európska komisia

(Vec C-629/15 P)

(2016/C 038/53)

Jazyk konania: angličtina

Účastníci konania

Odvolaieľka: Novartis Europharm Ltd (v zastúpení: C. Schoonderbeek, avocate)

Ďalší účastníci konania: Európska komisia, Teva Pharma BV

Návrhy odvolaieľky

Odvolaieľka navrhuje, aby Súdny dvor

- zrušil napadnutý rozsudok, v ktorom Všeobecný súd zamietol žalobu o neplatnosť vo veci T-472/12,
- v prípade potreby vrátil vec späť Všeobecnému súdu a
- uložil Komisii náhradu trov konania.

Odvolaie dôvody a hlavné tvrdenia

Svojou žalobou o neplatnosť vo veci T-472/12 sa Novartis domáhala, aby Všeobecný súd zrušil vykonávacie rozhodnutie Komisie C(2012) 5894 final zo 16. augusta 2012, ktorým sa udeľuje povolenie na uvedenie na trh v súlade nariadením (ES) č. 726/2004⁽¹⁾ lieku na humánne použitie „Zoledronic acid Teva Pharma – kyselina zoledrónová“, pretože toto rozhodnutie predstavuje porušenie výlučných práv Novartis týkajúcich sa údajov o lieku Aclasta podľa článku 13 ods. 4 nariadenia (ES) č. 2309/93⁽²⁾ v spojení s článkom 14 ods. 11 a článkom 89 nariadenia (ES) č. 726/2004 a článkom 6 ods. 1 smernice 2001/83/ES⁽³⁾. Napadnutým rozsudkom bola žaloba o neplatnosť zamietnutá.

Na podporu tohto odvolania odvolaieľka tvrdí, že Všeobecný súd sa dopustil nesprávneho právneho posúdenia tým, že nesprávne vyložil článok 6 ods. 1 smernice 2001/83/ES, ktorý upravuje koncept globálneho povolenia na uvedenie na trh, a pretože Všeobecný súd neuviedol primerané odôvodnenie napadnutého rozsudku.

V tejto súvislosti odvolaieľka po prvé tvrdí, že napadnutý rozsudok je založený na nesprávnom pochopení znenia a účelu článku 6 ods. 1 smernice 2001/83/ES a právneho rámca pre povolenie nových terapeutických indikácií a na nesprávnom predpoklade, že výklad článku 6 ods. 1 smernice 2001/83/ES odvolaieľkou by uľahčil manipuláciu a obchádzanie ochrany údajov a na neurčito by predĺžil ochranu údajov pre referenčné lieky.

Odvolaiteľka po druhé tvrdí, že záver Všeobecného súdu, že článok 6 ods. 1 smernice 2001/83/ES sa uplatní na Aclastu, pretože tento liek mohol byť povolený ako variant alebo rozšírenie lieku Zometa, je v rozpore so zásadou právnej istoty a odrádzal by farmaceutické spoločnosti od investícií do výskumu a vývoja novej liečby a nie je preto v záujme verejného zdravia.

Na základe tohto nesprávneho výkladu článku 6 ods. 1 smernice 2001/83 Všeobecný súd neuznal, že vykonávacie rozhodnutie Komisie predstavuje porušenie práv Novartis na ochranu údajov týkajúcich sa Aclasty podľa článku 13 ods. 4 nariadenia 2309/93 v spojení s článkom 14 ods. 11 a článkom 89 nariadenia 726/2004, a tak musí byť vykonávacie rozhodnutie Komisie z tohto dôvodu zrušené.

- ⁽¹⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 726/2004 z 31. marca 2004, ktorým sa stanovujú postupy spoločenstva pri povoľovaní liekov na humánne použitie a na veterinárne použitie a pri vykonávaní dozoru nad týmito liekmi a ktorým sa zriaďuje Európska agentúra pre lieky. Ú. v. ES L 136, s. 1; Mim. vyd. 13/034, s. 229.
- ⁽²⁾ Nariadenie Rady (EHS) č. 2309/93 z 22. júla 1993, na základe ktorého sa stanovujú postupy spoločenstva v oblasti povoľovania a kontroly liekov pre použitie v humánnej a veterinárnej medicíne a zriaďuje sa Európska agentúra na hodnotenie liekov. Ú. v. ES L 214, s. 1; Mim. vyd. 13/012, s. 151.
- ⁽³⁾ Smernica 2001/83/ES Európskeho parlamentu a Rady zo 6. novembra 2001, ktorým sa ustanovuje zákonník spoločenstva o humánných liekoch. Ú. v. ES L 311, s. 67; Mim. vyd. 13/027, s. 69.

Odvolaie podané 24. novembra 2015: Novartis Europharm Ltd proti rozsudku Všeobecného súdu (druhá komora) z 15. septembra 2015 vo veci T-67/13, Novartis Europharm Ltd/Európska komisia

(Vec C-630/15 P)

(2016/C 038/54)

Jazyk konania: angličtina

Účastníci konania

Odvolaiteľka: Novartis Europharm Ltd (v zastúpení: C. Schoonderbeek, avocate)

Ďalší účastníci konania: Európska komisia, Hospira UK Ltd

Návrhy odvolaiteľky

Odvolaiteľka navrhuje, aby Súdny dvor

- zrušil napadnutý rozsudok, v ktorom Všeobecný súd zamietol žalobu o neplatnosť vo veci T-67/13,
- v prípade potreby vrátil vec späť Všeobecnému súdu a
- uložil Komisii náhradu trov konania.

Odvolaie dôvody a hlavné tvrdenia

Svojou žalobou o neplatnosť vo veci T-67/13 sa Novartis domáhala, aby Všeobecný súd zrušil vykonávacie rozhodnutie Komisie C(2012) 8605 final z 19. novembra 2012, ktorým sa udeľuje povolenie na uvedenie na trh v súlade nariadením (ES) č. 726/2004 ⁽¹⁾ lieku na humánne použitie „Zoledronic acid Hospira – kyselina zoledrónová“, pretože toto rozhodnutie predstavuje porušenie výlučných práv Novartis týkajúcich sa údajov o lieku Aclasta podľa článku 13 ods. 4 nariadenia (ES) č. 2309/93 ⁽²⁾ v spojení s článkom 14 ods. 11 a článkom 89 nariadenia (ES) č. 726/2004 a článkom 6 ods. 1 smernice 2001/83/ES ⁽³⁾. Napadnutým rozsudkom bola žaloba o neplatnosť zamietnutá.

Na podporu tohto odvolania odvolateľka tvrdí, že Všeobecný súd sa dopustil nesprávneho právneho posúdenia tým, že nesprávne vyložil článok 6 ods. 1 smernice 2001/83/ES, ktorý upravuje koncept globálneho povolenia na uvedenie na trh, a pretože Všeobecný súd neuviedol primerané odôvodnenie napadnutého rozsudku.

V tejto súvislosti odvolateľka po prvé tvrdí, že napadnutý rozsudok je založený na nesprávnom pochopení znenia a účelu článku 6 ods. 1 smernice 2001/83/ES a právneho rámca pre povolenie nových terapeutických indikácií a na nesprávnom predpoklade, že výklad článku 6 ods. 1 smernice 2001/83/ES odvolateľkou by uľahčil manipuláciu a obchádzanie ochrany údajov a na neurčito by predĺžil ochranu údajov pre referenčné lieky.

Odvolateľka po druhé tvrdí, že záver Všeobecného súdu, že článok 6 ods. 1 smernice 2001/83/ES sa uplatní na Aclastu, pretože tento liek mohol byť povolený ako variant alebo rozšírenie lieku Zometa, je v rozpore so zásadou právnej istoty a odrádzal by farmaceutické spoločnosti od investícií do výskumu a vývoja novej liečby a nie je preto v záujme verejného zdravia.

Na základe tohto nesprávneho výkladu článku 6 ods. 1 smernice 2001/83 Všeobecný súd neuznal, že vykonávacie rozhodnutie Komisie predstavuje porušenie práv Novartis na ochranu údajov týkajúcich sa Aclasty podľa článku 13 ods. 4 nariadenia 2309/93 v spojení s článkom 14 ods. 11 a článkom 89 nariadenia 726/2004, a tak musí byť vykonávacie rozhodnutie Komisie z tohto dôvodu zrušené.

- ⁽¹⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 726/2004 z 31. marca 2004, ktorým sa stanovujú postupy spoločenstva pri povoľovaní liekov na humánne použitie a na veterinárne použitie a pri vykonávaní dozoru nad týmito liekmi a ktorým sa zriaďuje Európska agentúra pre lieky.
Ú. v. ES L 136, s. 1; Mim. vyd. 13/034, s. 229.
- ⁽²⁾ Nariadenie Rady (EHS) č. 2309/93 z 22. júla 1993, na základe ktorého sa stanovujú postupy spoločenstva v oblasti povoľovania a kontroly liekov pre použitie v humánnej a veterinárnej medicíne a zriaďuje sa Európska agentúra na hodnotenie liekov.
Ú. v. ES L 214, s. 1; Mim. vyd. 13/012, s. 151.
- ⁽³⁾ Smernica 2001/83/ES Európskeho parlamentu a Rady zo 6. novembra 2001, ktorým sa ustanovuje zákonník spoločenstva o humánnych liekoch.
Ú. v. ES L 311, s. 67; Mim. vyd. 13/027, s. 69.

Žaloba podaná 2. decembra 2015 – Slovenská republika/Rada Európskej únie

(Vec C-643/15)

(2016/C 038/55)

Jazyk konania: slovenčina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Slovenská republika (v zastúpení: Ministerstvo spravodlivosti Slovenskej republiky)

Žalovaná: Rada Európskej únie

Návrhy žalobkyne

Slovenská republika navrhuje, aby Súdny dvor

— vyhlásil rozhodnutie Rady (EÚ) 2015/1601⁽¹⁾ z 22. septembra 2015 o zavedení dočasných opatrení v oblasti medzinárodnej ochrany v prospech Talianska a Grécka za neplatné a

— zaviazal Radu Európskej únie na náhradu trov konania.

Žalobné dôvody a hlavné tvrdenia

Na podporu svojej žaloby Slovenská republika uvádza 6 žalobných dôvodov:

1. Prvý žalobný dôvod založený na porušení článku 68 ZFEÚ, ako aj článku 13 ods. 2 ZEÚ a zásady inštitucionálnej rovnováhy

Rada tým, že prijala napadnuté rozhodnutie nad rámec predchádzajúceho usmernenia Európskej rady, a teda v rozpore s jej mandátom, porušila článok 68 ZFEÚ, ako aj článok 13 ods. 2 ZEÚ a zásadu inštitucionálnej rovnováhy.

2. Druhý žalobný dôvod založený na porušení článku 10 ods. 1 a 2 ZEÚ, článku 13 ods. 2 ZEÚ, článku 78 ods. 3 ZFEÚ, článkov 3 a 4 Protokolu č. 1 a článkov 6 a 7 Protokolu č. 2, ako aj zásad právnej istoty, zastupiteľskej demokracie a inštitucionálnej rovnováhy

Taký typ aktu, akým je napadnuté rozhodnutie, nie je možné prijať na základe článku 78 ods. 3 ZFEÚ. Vo svetle svojho obsahu má totiž napadnuté rozhodnutie charakter legislatívneho aktu, a malo byť teda prijaté legislatívnym postupom, ktorý však nie je predvídaný v článku 78 ods. 3 ZFEÚ. Tým, že Rada napadnuté rozhodnutie prijala na základe článku 78 ods. 3 ZFEÚ, porušila nielen toto ustanovenie, ale zasiahla aj do práv národných parlamentov a Európskeho parlamentu.

3. Tretí žalobný dôvod založený na porušení podstatných procesných predpisov upravujúcich legislatívny postup, ako aj článku 10 ods. 1 a 2 ZEÚ, článku 13 ods. 2 ZEÚ a zásad zastupiteľskej demokracie, inštitucionálnej rovnováhy a riadnej správy vecí verejných

Ak by Súdny dvor v rozpore s tvrdeniami Slovenskej republiky v rámci druhého žalobného dôvodu dospel k záveru, že napadnuté rozhodnutie bolo prijaté legislatívnym postupom (*quod non*), Slovenská republika subsidiárne namieta porušenie podstatných procesných predpisov, zakotvených v článku 16 ods. 8 ZEÚ, článku 15 ods. 2 ZFEÚ, článku 78 ods. 3 ZFEÚ, článkov 3 a 4 Protokolu č. 1, článku 6 a článku 7 ods. 1 a 2 Protokolu č. 2, ako aj porušenie článku 10 ods. 1 a 2 ZEÚ, článku 13 ods. 2 ZEÚ a zásad zastupiteľskej demokracie, inštitucionálnej rovnováhy a riadnej správy vecí verejných. Konkrétne došlo k nedodržaniu požiadavky verejnosti rokovania a hlasovania v Rade, k limitácii účasti národných parlamentov v procese prijímania napadnutého rozhodnutia a k porušeniu podmienky konzultácie Európskeho parlamentu.

4. Štvrtý žalobný dôvod založený na porušení podstatných procesných predpisov, zakotvených v článku 78 ods. 3 ZFEÚ a článku 293 ZFEÚ, ako aj článku 10 ods. 1 a 2 ZEÚ, článku 13 ods. 2 ZEÚ a zásad zastupiteľskej demokracie, inštitucionálnej rovnováhy a riadnej správy vecí verejných

Predtým, ako Rada prijala napadnuté rozhodnutie, vykonala v návrhu Komisie viaceré zmeny a doplnenia. Pri tom porušila podstatné procesné predpisy, zakotvené v článku 78 ods. 3 ZFEÚ a článku 293 ZFEÚ, ako aj článku 10 ods. 1 a 2 ZEÚ, článku 13 ods. 2 ZEÚ a zásady zastupiteľskej demokracie, inštitucionálnej rovnováhy a riadnej správy vecí verejných. Európsky parlament totiž nebol riadne konzultovaný a Rada o zmenách a doplneniach návrhu Komisie nerozhodla jednomyselne.

5. Piaty žalobný dôvod založený na porušení článku 78 ods. 3 ZFEÚ nesplnením podmienok jeho uplatniteľnosti

Subsidiárne k druhému žalobnému dôvodu Slovenská republika namieta porušenie článku 78 ods. 3 ZFEÚ z dôvodu nesplnenia podmienok jeho uplatniteľnosti, ktoré sa týkajú dočasnosti prijatých opatrení, ako aj existencie núdzovej situácie v dôsledku náhleho prílevu štátnych príslušníkov tretích krajín.

6. Šiesty žalobný dôvod založený na porušení zásady proporcionality

Napadnuté rozhodnutie je v zjavnom rozpore so zásadou proporcionality, keďže zjavne nie je ani vhodné a ani nevyhnutné na dosiahnutie sledovaného cieľa.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 248, s. 80.

Žaloba podaná 3. decembra 2015 – Maďarsko/Rada Európskej únie

(Vec C-647/15)

(2016/C 038/56)

Jazyk konania: maďarčina

Účastníci konania

Žalobca: Maďarsko (v zastúpení: M. Z. Fehér, splnomocnený zástupca)

Žalovaná: Rada Európskej únie

Návrhy žalobcu

Vo svojom návrhu Maďarsko navrhuje, aby Súdny dvor:

- zrušil rozhodnutie Rady (EÚ) 2015/1601 z 22. septembra 2015 o zavedení dočasných opatrení v oblasti medzinárodnej ochrany v prospech Talianska a Grécka ⁽¹⁾ (ďalej len „napadnuté rozhodnutie“),
- subsidiárne v prípade, ak nevyhovie prvému návrhu, zrušil napadnuté rozhodnutie v rozsahu, v akom sa týka Maďarska,
- zaviazal Radu na náhradu trov konania.

Žalobné dôvody a hlavné tvrdenia

1. Maďarská vláda zastáva názor, že článok 78 ZFEÚ ods. 3 neposkytuje Rade primeraný právny základ na prijatie napadnutého rozhodnutia. Článok 78 ZFEÚ, ods. 3 neoprávňuje Radu k prijatiu legislatívneho aktu, ako ani k prijatiu opatrení stanovených v napadnutom rozhodnutí, konkrétne opatrení zahŕňajúcich výnimku zo záväznosti legislatívneho aktu, v tejto veci nariadenie (EÚ) č. 604/2013. ⁽²⁾ Napadnuté rozhodnutie predstavuje z hľadiska jeho obsahu – vzhľadom na to, že predstavuje výnimku z nariadenia č. 604/2013 – legislatívny akt, preto sa jeho prijatie nemôže zakladať na článku 78 ZFEÚ ods. 3, ktorý oprávňuje Radu výlučne na prijatie aktov nelegislatívnym postupom, t. j. nelegislatívnych aktov. Za predpokladu, že by Súdny dvor napriek vyššie uvedenému dospel k záveru, že na základe článku 78 ZFEÚ ods. 3 bolo predsa možné prijať právny akt zahŕňajúci výnimku z legislatívneho aktu, maďarská vláda uvádza, že uvedená výnimka nemôže byť taká, aby mala vplyv na podstatu legislatívneho aktu a zbavil jeho základné ustanovenia významu, ako to je v prípade napadnutého rozhodnutia.
2. Opatrenie prijaté na obdobie 24 mesiacov – a v určitých prípadoch na obdobie 36 mesiacov – ktorého dôsledky navyše pretrvávajú aj po uplynutí uvedeného obdobia, je v rozpore s pojmom „dočasné opatrenie“. Napadnuté rozhodnutie prekračuje právomoci zverené Rade článkom 78 ZFEÚ ods. 3, pretože na účely určenia obdobia jeho platnosti nebolo zohľadnené obdobie potrebné na prijatie legislatívneho aktu na základe článku 78 ZFEÚ ods. 2.
3. Prijatím napadnutého rozhodnutia Rada porušila článok 293 ZFEÚ ods. 1 tým, že sa odchyľila od návrhu Komisie bez toho, aby dospela k jednomyselnosti.

4. Napadnuté rozhodnutie stanovuje výnimku z legislatívneho aktu a z hľadiska jeho obsahu predstavuje legislatívny akt, preto na účely jeho prijatia – aj v prípade, ak by bolo jeho prijatie na základe článku 78 ZFEÚ ods. 3 možné – malo byť dodržané právo národných parlamentov vypracovávať stanoviská k legislatívnym aktom, uznané v protokoloch č. 1 a 2 pripojených k ZEU a ZFEÚ.
5. Rada po konzultáciách s Európskym parlamentom podstatným spôsobom zmenila znenie návrhu a napriek tomu nepožiadala Európsky parlament o novú konzultáciu.
6. V čase prijatia Radou neboli k dispozícii jazykové verzie návrhu rozhodnutia v úradných jazykoch Únie.
7. Napadnuté rozhodnutie je protiprávne aj z toho dôvodu, že jeho prijatie je v rozpore s článkom 68 ZFEÚ a so závermi prijatými Európskou radou na rokovaníach z 25. a 26. júna 2015.
8. Napadnuté rozhodnutie porušuje zásadu právnej istoty a zásadu jasnosti právnych predpisov, keďže v ňom z viacerých hľadísk nie je jasné, akým spôsobom sa majú uplatňovať jeho ustanovenia, ani to, v akom sú vzťahu s ustanoveniami nariadenia č. 604/2013. Z týchto nejasných hľadísk vyplýva otázka týkajúca sa uplatnenia procesných pravidiel a záruk, pokiaľ ide o prijatie rozhodnutia o presídlení, ako aj skutočnosti, že napadnuté rozhodnutie nestanovuje jasne kritériá výberu na účely presídlenia, ani primerane neupravuje postavenie žiadateľov v členskom štáte presídlenia. Napadnuté rozhodnutie je v rozpore so Ženevským dohovorom o právnom postavení utečencov,⁽³⁾ keďže zbavuje žiadateľov o ich právo zotrvať na území členského štátu, v ktorom podali žiadosť a umožňuje ich presídlenie do iného členského štátu, pričom ani nevyhnutne neexistuje faktická väzba žiadateľa na členský štát presídlenia.
9. Napadnuté rozhodnutie porušuje zásadu nevyhnutnosti a zásadu proporcionality. Napadnuté rozhodnutie vzhľadom na to, že Maďarsko nebolo v pôvodnom návrhu Komisie zaradené do skupiny členských štátov, ktorí sú príjemcami pomoci, neodôvodňuje, prečo stanovuje presídlenie 120 000 žiadateľov o medzinárodnú ochranu. Vzhľadom na to, že v napadnutom rozhodnutí nie je stanovené žiadne presídlenie z Maďarska, určenie pôvodne navrhnutých 120 000 žiadateľov je svojvoľné a odchyľujúce sa od situácie opísanej v návrhu Komisie a od situácie, ktorú bolo skutočne potrebné riešiť. Nie je prijateľné, najmä pokiaľ ide o dočasné opatrenie prijaté na základe článku 78 ZFEÚ ods. 3, aby rozhodnutie o konečnom presídlení takmer polovice žiadateľov patriacich do jeho pôsobnosti záviselo od budúcich okolností.
10. Subsidiárne Maďarská vláda tvrdí, že napadnuté rozhodnutie v súvislosti s Maďarskom porušuje zásadu proporcionality, keďže napriek všeobecnej vedomosti o tom, že ide o členský štát, na územie ktorého vstúpil veľký počet nelegálnych migrantov a v ktorom bol podaný veľký počet žiadostí o medzinárodnú ochranu, boli mu uložené povinné kvóty ako prijímajúcemu členskému štátu. Napadnuté rozhodnutie je v súvislosti s Maďarskom v rozpore s článkom 78 ZFEÚ ods. 3, pretože s požiadavkou stanovenou v uvedenom ustanovení – podľa ktorého sa v prospech členských štátov dotknutých náhlym prílevom štátnych príslušníkov tretích krajín môžu prijať opatrenia – je nezlučiteľné opatrenie, ktoré jednému z takýchto členských štátov stanovuje len povinnosti.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 248, s. 80.

⁽²⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 604/2013 z 26. júna 2013, ktorým sa stanovujú kritériá a mechanizmy na určenie členského štátu zodpovedného za posúdenie žiadostí o medzinárodnú ochranu podanej štátnym príslušníkom tretej krajiny alebo osobou bez štátnej príslušnosti v jednom z členských štátov (prepracované znenie) (Ú. v. EÚ L 180, s. 31).

⁽³⁾ Dohovor o právnom postavení utečencov, podpísaný v Ženeve 28. júla 1951, doplnený Protokolom podpísaným v New Yorku 31. januára 1967 (ďalej len „Ženevský dohovor“).

Žaloba podaná 3. decembra 2015 – Rakúska republika/Spolková republika Nemecko**(Vec C-648/15)**

(2016/C 038/57)

Jazyk konania: nemčina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Rakúska republika (v zastúpení: C. Pesendorfer, splnomocnená zástupkyňa)

Žalovaná: Spolková republika Nemecko

Návrhy žalobkyne

Žaloba podľa článku 25 ods. 5 dohody medzi Rakúskou republikou a Spolkovou republikou Nemecko o zamedzení dvojitého zdanenia v oblasti daní z príjmov a z majetku, öBGBI III 182/2002 resp. dBGBI II 2002, 735, dBStBl I 2002, 584 (ďalej len „DZDZ-N/R“) v spojení s článkom 273 ZFEÚ z dôvodu rozdielných názorov medzi Rakúskou republikou a Spolkovou republikou Nemecko pokiaľ ide o výklad a uplatnenie článku 11 DZDZ-N/R.

Žalobkyňa navrhuje, aby Súdny dvor určil a rozhodol takto:

1. Zisky z pôžitkových listov, ktoré sú predmetom žaloby, nemožno kvalifikovať ako „pohládávky s podielom na zisku“ v zmysle článku 11 ods. 2 DZDZ-N/R. Podľa článku 11 ods. 1 DZDZ-N/R prináleží preto Rakúsku – ako štátu, v ktorom má Bank Austria sídlo – výlučné právo zdaníť zisky z pôžitkových listov.
2. Spolková republika Nemecko je tak povinná zdržať sa zdanenia sporných ziskov z pôžitkových listov Bank Austria a vrátiť už vybranú daň.
3. Spolková republika Nemecko je povinná nahradiť trovy konania.

Žalobné dôvody a hlavné tvrdenia

Rakúska republika vytýka, že Spolková republika Nemecko kvalifikuje sporné odmeny ako úroky „s podielom na zisku“ v zmysle článku 11 ods. 2 DZDZ-N/R. Na základe toho sa síce sama odmena vypočíta podľa v zásade pevnej percentuálnej sadzby. Tá je však z dôvodu nutnosti dostatočného bilančného zisku závislá od zisku.

Rakúska republika zastáva naopak názor, že sporné pôžitkové listy oprávňujú iba k úročeniu zakladajúcemu sa na pevnej percentuálnej sadzbe z nominálnej hodnoty. Tento výklad vyplýva už zo samotného bežného jazykového významu; je potvrdený porovnaním s formami financovania uvedenými v rámci demonštratívneho výpočtu v článku 11 ods. 2 DZDZ-N/R.

V prejednávanom prípade ide preto iba o odklad splatnosti veriteľom, pretože pôžitkový list poskytuje predovšetkým počas doby jeho platnosti v podstate právo na doplatok v neskorších rokoch. Pôžitkové listy tak vo výsledku zodpovedajú cenným papierom s pevným výnosom, ktoré sa určitým spôsobom odvíjajú od straty.

Uznesenie predsedu Súdneho dvora z 21. októbra 2015 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Oberlandesgericht Düsseldorf – Nemecko) – Colena AG/Deiters GmbH

(Vec C-78/15) ⁽¹⁾

(2016/C 038/58)

Jazyk konania: nemčina

Predseda Súdneho dvora nariadil výmaz veci.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 171, 26.5.2015.

Uznesenie predsedu Súdneho dvora z 23. októbra 2015 (návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Korkein oikeus – Fínsko) – TrustBuddy AB/Lauri Pihlajaniemi

(Vec C-311/15) ⁽¹⁾

(2016/C 038/59)

Jazyk konania: fínčina

Predseda Súdneho dvora nariadil výmaz veci.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 294, 7.9.2015.

VŠEOBECNÝ SÚD

Rozsudok Všeobecného súdu z 9. decembra 2015 – Grécko a Ellinikos Chrysos/Komisia

(Veci T-233/11 a T-262/11) ⁽¹⁾

(„Štátna pomoc — Banský priemysel — Pomoc poskytnutá gréckymi orgánmi v prospech banského podniku Ellinikos Chrysos — Zmluva o prevode vlastníctva k banskému podniku za nižšiu ako trhovú cenu a oslobodenie tohto plnenia od daní — Rozhodnutie, ktorým sa opatrenia pomoci vyhlasujú za protiprávne a nariaďuje sa vymáhanie zodpovedajúcich súm — Pojem ‚výhoda‘ — Kritérium súkromného investora“)

(2016/C 038/60)

Jazyky konania: gréčtina a angličtina

Účastníci konania

Žalobkyne: Helénska republika (v zastúpení: P. Mylonopoulos, V. Asimakopoulos, G. Kanellopoulos a A. Iosifidou, splnomocnení zástupcovia) (vec T-233/11) a Ellinikos Chrysos AE Metalleion kai Viomichanias Chrysou (Kifissia, Grécko) (v zastúpení: pôvodne K. Adamantopoulos, E. Petritsi, E. Trova a P. Skouris, neskôr K. Adamantopoulos, E. Trova, P. Skouris a E. Roussou, advokáti) (vec T-262/11)

Žalovaná: Európska komisia (v zastúpení: É. Gippini Fournier a D. Triantafyllou, splnomocnení zástupcovia)

Predmet veci

Návrh na zrušenie rozhodnutia Komisie 2011/452/EÚ z 23. februára 2011 o štátnej pomoci, C 48/08 (ex NN 61/08), ktorú Grécko poskytlo spoločnosti Ellinikos Xrysos SA (Ú. v. EÚ L 193, s. 27)

Výrok rozsudku

1. Veci T-233/11 a T-262/11 sa spájajú na účely tohto rozsudku.
2. Žaloby sa zamietajú.
3. Vo veci T-233/11 Helénska republika znáša svoje vlastné trovy konania a je povinná nahradiť trovy konania vynaložené Európskou komisiou.
4. Vo veci T-262/11 Ellinikos Chrysos AE Metalleion kai Viomichanias Chrysou znáša svoje vlastné trovy konania a je povinná nahradiť trovy konania vynaložené Komisiou.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 204, 9.7.2011.

Rozsudok Všeobecného súdu z 10. decembra 2015 – Belgicko/Komisia

(Vec T-563/13) ⁽¹⁾

(„EPZF — Výdavky vylúčené z financovania — Výdavky vykonané v Belgicku — Ovocie a zelenina — Povinnosť odôvodnenia — Podmienky uznania organizácie výrobcov — Externalizácia podstatných aktivít organizáciou výrobcov — Suma na vylúčenie — Proporcionalita“)

(2016/C 038/61)

Jazyk konania: holandčina

Účastníci konania

Žalobca: Belgické kráľovstvo (v zastúpení: J.-C. Halleux a M. Jacobs, splnomocnení zástupcovia, za právnej pomoci F. Tuytschaever a M. Varga, advokáti)

Žalovaná: Európska komisia (v zastúpení: H. Kranenborg a P. Rossi, splnomocnení zástupcovia)

Predmet veci

Návrh na zrušenie vykonávacieho rozhodnutia Komisie 2103/433/EÚ z 13. augusta 2013, ktorým sa z financovania Európskou úniou vylučujú určité výdavky vynaložené členskými štátmi v rámci Záručnej sekcie Európskeho poľnohospodárskeho usmerňovacieho a záručného fondu (EPUZF), v rámci Európskeho poľnohospodárskeho záručného fondu (EPZF) a Európskeho poľnohospodárskeho fondu pre rozvoj vidieka (EPFRV) (Ú. v. EÚ L 219, s. 49) v rozsahu, v akom sa týka výdavkov vykonaných Belgickým kráľovstvom alebo v každom prípade obmedzenia výšky, ktorá musí byť vylúčená z financovania

Výrok rozsudku

1. Žaloba sa zamieta.
2. Belgické kráľovstvo je povinné nahradiť trovy konania.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 367, 14.12.2013.

Rozsudok Všeobecného súdu z 15. decembra 2015 – LTJ Diffusion/ÚHVT – Arthur et Aston (ARTHUR & ASTON)

(Vec T-83/14) ⁽¹⁾

(„Ochranná známka Spoločenstva — Námietkové konanie — Prihláška slovej ochrannej známky ARTHUR & ASTON — Skoršia národná obrazová ochranná známka Arthur — Neexistencia skutočného používania ochrannej známky — Článok 15 ods. 1 písm. a) nariadenia (ES) č. 207/2009 — Tvar odlišný od prvkov, ktoré majú vplyv na rozlišovaciu spôsobilosť“)

(2016/C 038/62)

Jazyk konania: francúzština

Účastníci konania

Žalobkyňa: LTJ Diffusion (Colombes, Francúzsko) (v zastúpení: pôvodne S. Lederman, neskôr F. Fajgenbaum, avocats)

Žalovaný: Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) (v zastúpení: V. Melgar, splnomocnený zástupca)

Ďalší účastník konania pred odvolacím senátom ÚHVT a vedľajší účastník v konaní pred Všeobecným súdom: Arthur et Aston SAS (Giberville, Francúzsko) (v zastúpení: N. Boespflug, avocat)

Predmet veci

Žaloba proti rozhodnutiu prvého odvolacieho senátu ÚHVT z 2. decembra 2013 (vec R 1963/2012-1) týkajúcej sa námietkového konania medzi LTJ Diffusion a Arthur et Aston SAS

Výrok rozsudku

1. Žaloba sa zamieta.

2. LTJ Diffusion je povinná nahradiť trovy konania.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 112, 14.4.2014.

Rozsudok Všeobecného súdu z 11. decembra 2015 – Fínsko/Komisia

(Vec T-124/14) ⁽¹⁾

(„EPFRV — Výdavky vylúčené z financovania — Rozvoj vidieka — Jednorazová finančná oprava — Oprávnenosť výdavkov vynaložených na nákup použitého materiálu a zariadenia — Odchylný režim pre mikropodniky, malé a stredné podniky — Článok 55 ods. 1 nariadenia (ES) č. 1974/2006“)

(2016/C 038/63)

Jazyk konania: fínčina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Fínska republika (v zastúpení: J. Heliskoski a S. Hartikainen, splnomocnení zástupcovia)

Žalovaná: Európska komisia (v zastúpení: P. Aalto, J. Aquilina, P. Rossi a T. Sevón, splnomocnení zástupcovia)

Predmet veci

Návrh na zrušenie vykonávacieho rozhodnutia Komisie 2013/763/EÚ z 12. decembra 2013, ktorým sa z financovania Európskou úniou vylučujú určité výdavky vynaložené členskými štátmi v rámci Záručnej sekcie Európskeho poľnohospodárskeho usmerňovacieho a záručného fondu (EPUZF), v rámci Európskeho poľnohospodárskeho záručného fondu (EPZF) a Európskeho poľnohospodárskeho fondu pre rozvoj vidieka (EPFRV) (Ú. v. EÚ L 338, s. 81) v rozsahu, v akom toto rozhodnutie vylučuje z financovania Európskou úniou v rámci EPFRV určité výdavky Fínskej republiky vo výške 927 827,58 eura z dôvodu ich nesúladu s pravidlami Únie

Výrok rozsudku

1. Vykonávacie rozhodnutie Komisie 2013/763/EÚ z 12. decembra 2013, ktorým sa z financovania Európskou úniou vylučujú určité výdavky vynaložené členskými štátmi v rámci Záručnej sekcie Európskeho poľnohospodárskeho usmerňovacieho a záručného fondu (EPUZF), v rámci Európskeho poľnohospodárskeho záručného fondu (EPZF) a Európskeho poľnohospodárskeho fondu pre rozvoj vidieka (EPFRV), sa zrušuje v rozsahu, v akom toto rozhodnutie vylučuje z financovania Európskou úniou v rámci EPFRV určité výdavky Fínskej republiky vo výške 927 827,58 eura z dôvodu ich nesúladu s pravidlami Únie.
2. Európska komisia je povinná nahradiť trovy konania.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 142, 12.5.2014.

Rozsudok Všeobecného súdu z 9. decembra 2015 – Comercializadora Eloro/ÚHVT – Zumex Group (zumex)

(Vec T-354/14) ⁽¹⁾

(„Ochranná známka Spoločenstva — Námietkové konanie — Prihláška obrazovej ochrannej známky Spoločenstva ZUMEX — Skoršia národná slovná ochranná známka JUMEX — Neexistencia riadneho používania skoršej ochrannej známky — Článok 42 ods. 2 nariadenia (ES) č. 207/2009“)

(2016/C 038/64)

Jazyk konania: španielčina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Comercializadora Eloro, SA (Ecatepec, Mexiko) (v zastúpení: J. de Castro Hermida, advokát)

Žalovaný: Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) (v zastúpení: S. Palmero Cabezas, splnomocnený zástupca)

Ďalší účastník konania pred odvolacím senátom ÚHVT a vedľajší účastník v konaní pred Všeobecným súdom: Zumex Group, SA (Moncada, Španielsko) (v zastúpení: M. C. March Cabrelles, advokát)

Predmet veci

Žaloba podaná proti rozhodnutiu prvého odvolacieho senátu ÚHVT z 13. februára 2014 (vec R 391/2012-1) týkajúcej sa námietkového konania medzi Comercializadora Eloro, SA a Zumex Group, SA.

Výrok rozsudku

1. Žaloba sa zamieta.
2. Comercializadora Eloro, SA, je povinná nahradiť trovy konania.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 253, 4.8.2014.

Rozsudok Všeobecného súdu z 10. decembra 2015 – Fútbol Club Barcelona/ÚHVT (Vyobrazenie obrysu štítu)

(Vec T-615/14) ⁽¹⁾

(„Ochranná známka Spoločenstva — Prihláška obrazovej ochrannej známky Spoločenstva vyobrazujúcej obrys štítu — Absolútny dôvod zamietnutia — Nedostatok rozlišovacej spôsobilosti — Článok 7 ods. 1 písm. b) nariadenia (ES) č. 207/2009 — Nedostatok rozlišovacej spôsobilosti nadobudnutej používaním — Článok 7 ods. 3 nariadenia (ES) č. 207/2009“)

(2016/C 038/65)

Jazyk konania: španielčina

Účastníci konania

Žalobca: Fútbol Club Barcelona (Barcelona, Španielsko) (v zastúpení: J. Carbonell Callicó, advokát)

Žalovaný: Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) (v zastúpení: J. Crespo Carrillo, splnomocnený zástupca)

Predmet veci

Žaloba podaná proti rozhodnutiu prvého odvolacieho senátu ÚHVT z 23. mája 2014 (vec R 2500/2013-1) týkajúcej sa prihlášky obrazového označenia vyobrazujúceho obrys štítu ako ochrannej známky Spoločenstva

Výrok rozsudku

1. Žaloba sa zamieta.
2. Fútbol Club Barcelona je povinný nahradiť trovy konania.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 372, 20.10.2014.

Rozsudok Všeobecného súdu z 10. decembra 2015 – Sony Computer Entertainment Europe/ÚHVT – Marpefa (Vieta)(Vec T-690/14) ⁽¹⁾

(„Ochranná známka Spoločenstva — Konanie vo veci zrušenia — Obrazová ochranná známka Spoločenstva Vieta — Riadne používanie ochrannej známky — Charakter používania — Článok 15 a článok 51 ods. 2 nariadenia (ES) č. 207/2009 — Používanie v podobe, ktorá sa líši v prvkoch, ktoré nemenia rozlišovaciu spôsobilosť ochrannej známky — Dôkaz o používaní pre zapísané tovary“)

(2016/C 038/66)

Jazyk konania: angličtina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Sony Computer Entertainment Europe Ltd (Londýn, Spojené kráľovstvo) (v zastúpení: S. Malynicz, advokát)

Žalovaný: Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) (v zastúpení: J. Crespo Carrillo, splnomocnený zástupca)

Ďalší účastník konania pred odvolacím senátom ÚHVT a vedľajší účastník v konaní pred Všeobecným súdom: Marpefa, SL (Barcelona, Španielsko) (v zastúpení: I. Barroso Sánchez-Lafuente, advokát)

Predmet veci

Žaloba podaná proti rozhodnutiu druhého odvolacieho senátu ÚHVT z 2. júla 2014 (vec R 2100/2013-2) týkajúcej sa konania vo veci zrušenia medzi spoločnosťami Sony Computer Entertainment Europe Ltd a Marpefa, SL

Výrok rozsudku

1. Rozhodnutie druhého odvolacieho senátu Úradu pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) (ÚHVT) z 2. júla 2014 (vec R 2100/2013-2) sa zamietá v rozsahu, v ktorom bolo zamietnuté odvolanie proti rozhodnutiu zrušovacieho oddelenia o zamietnutí návrhu na zrušenie obrazovej ochrannej známky Spoločenstva Vieta pre „zariadenie na reprodukciu zvuku a obrazu“.
2. Žaloba sa vo zvyšnej časti zamietá.
3. Každý účastník konania znáša svoje vlastné trovy konania.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 431, 1.12.2014.

Rozsudok Všeobecného súdu z 11. decembra 2015 – Hikari Miso/ÚHVT – Nishimoto Trading (Hikari)(Vec T-751/14) ⁽¹⁾

(„Ochranná známka Spoločenstva — Námietkové konanie — Prihláška slovnej ochrannej známky Spoločenstva Hikari — Skoršia slovná národná ochranná známka HIKARI — Relatívny dôvod zmietnutia — Pravdepodobnosť zámeny — Článok 8 ods. 1 písm. b) nariadenia (ES) č. 207/2009“)

(2016/C 038/67)

Jazyk konania: angličtina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Hikari Miso Co. Ltd (Simosuwa-mači, Japonsko) (v zastúpení: D. McFarland, barrister)

Žalovaný: Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) (v zastúpení: H. O'Neill, splnomocnený zástupca)

Ďalší účastník konania pred odvolacím senátom ÚHVT a vedľajší účastník v konaní pred Všeobecným súdom: Nishimoto Trading Co. Ltd (Santa Fe Springs, Kalifornia, Spojené štáty) (v zastúpení: G. Pritchard, barrister)

Predmet veci

Žaloba podaná proti rozhodnutiu štvrtého odvolacieho senátu ÚHVT z 8. septembra 2014 (vec R 2394/2013-4), ktoré sa týkalo námietkového konania medzi Nishimoto Trading Co. Ltd a Hikari Miso Co. Ltd

Výrok rozsudku

1. Žaloba sa zamieta.
2. Hikari Miso Co. Ltd je povinný nahradiť trovy konania.

(¹) Ú. v. EÚ C 7, 12.1.2015.

Uznesenie Všeobecného súdu z 1. decembra 2015 – REWE-Zentral/ÚHVT – Planet GDZ (PRO PLANET)

(Vec T-373/12) (¹)

(„Ochranná známka Spoločenstva — Námietkové konanie — Späťvzatie námietky — Zastavenie konania“)

(2016/C 038/68)

Jazyk konania: nemčina

Účastníci konania

Žalobkyňa: REWE-Zentral AG (Kolín, Nemecko) (v zastúpení: pôvodne M. Kinkeldey a A. Bognár, neskôr M. Kinkeldey a C. Schmitt, advokáti)

Žalovaný: Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) (v zastúpení: D. Walicka, splnomocnená zástupkyňa)

Ďalší účastník konania pred odvolacím senátom ÚHVT a vedľajší účastník v konaní pred Všeobecným súdom: Planet GDZ AG (Tagelswangen, Švajčiarsko) (v zastúpení: pôvodne M. Nentwig a G. M. Becker, neskôr M. Nentwig, advokáti)

Predmet veci

Žaloba podaná proti rozhodnutiu prvého odvolacieho senátu ÚHVT zo 14. júna 2012 (vec R 1350/2011-1), ktoré sa týkalo námietkového konania medzi Planet GDZ AG a REWE Zentral AG

Výrok

1. Konanie sa zastavuje.
2. REWE Zentral AG a Planet GDZ AG znášajú svoje vlastné trovy konania a každá z nich je povinná nahradiť polovicu trov konania vzniknutých Úradu pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) (ÚHVT).

(¹) Ú. v. EÚ C 319, 20.10.2012.

Uznesenie Všeobecného súdu z 30. novembra 2015 – Gmina Miasto Gdynia a Port Lotniczy Gdynia Kosakowo/Komisja

(Vec T-215/14) ⁽¹⁾

(„Žaloba o neplatnosť — Nahradenie napadnutého aktu v priebehu konania — Prispôsobenie návrhov — Paralelná žaloba proti novému rozhodnutiu — Zastavenie konania“)

(2016/C 038/69)

Jazyk konania: poľština

Účastníci konania

Žalobkyne: Gmina Miasto Gdynia (Gdynia, Poľsko) (v zastúpení: T. Koncewicz, advokát a K. Gruszecka-Spychała, právna poradkyňa) a Port Lotniczy Gdynia Kosakowo sp. z o.o. (Gdynia) (v zastúpení: pôvodne T. Koncewicz, advokát a K. Gruszecka-Spychała, právna poradkyňa, neskôr P. Rosiak, právny poradca)

Žalovaná: Európska komisia (v zastúpení: D. Grespan, S. Noë a A. Stobiecka-Kuik, splnomocnení zástupcovia)

Vedľajší účastník, ktorý v konaní podporuje žalobkyne: Poľská republika (v zastúpení: B. Majczyna, splnomocnený zástupca)

Predmet veci

Pôvodne návrh na zrušenie rozhodnutia Komisie 2014/883/EÚ z 11. februára 2014 týkajúceho sa opatrenia SA. 35388 (13/C) (ex 13/NN a ex 12/N) – Poľsko – Zriadenie letiska Gdynia-Kosakowo (Ú. v. EÚ L 357, s. 51), ako aj následne návrh na zrušenie rozhodnutia Komisie (EÚ) 2015/1586 z 26. februára 2015 o opatrení SA.35388 (13/C) (ex 13/NN a ex 12/N) – Poľsko – Zriadenie letiska Gdynia-Kosakowo (Ú. v. EÚ L 250, s. 165, ktorým sa nahrádza rozhodnutie 2014/883

Výrok

1. Konanie sa zastavuje.
2. Európska komisia znáša vlastné trovy konania a je povinná nahradiť trovy konania, ktoré vznikli Gmine Miasto Kosakowo a Port Lotniczy Gdynia Kosakowo sp. Z o. o. v hlavnom konaní.
3. Gmina Kosakowo a Port Lotniczy Gdynia Kosakowo znášajú vlastné trovy konania a sú povinní nahradiť trovy konania, ktoré vznikli Komisii v konaní o nariadení predbežného opatrenia.
4. Poľská republika znáša vlastné trovy konania.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 175, 10.6.2014.

Uznesenie Všeobecného súdu z 30. novembra 2015 – Gmina Kosakowo/Komisja

(Vec T-217/14) ⁽¹⁾

(„Žaloba o neplatnosť — Nahradenie napadnutého aktu v priebehu konania — Zastavenie konania“)

(2016/C 038/70)

Jazyk konania: poľština

Účastníci konania

Žalobkyňa: Gmina Kosakowo (Kosakowo, Poľsko) (v zastúpení: M. Leśny, advokát)

Žalovaná: Európska komisia (v zastúpení: D. Grespan, S. Noë a A. Stobiecka-Kuik, splnomocnení zástupcovia)

Vedľajší účastník, ktorý v konaní podporuje žalobkyňu: Poľská republika (v zastúpení: B. Majczyna, splnomocnený zástupca)

Predmet veci

Návrh na zrušenie rozhodnutia Komisie 2014/883/EÚ z 11. februára 2014 týkajúceho sa opatrenia SA. 35388 (13/C) (ex 13/NN a ex 12/N) – Poľsko – Konverzia letiska Gdynia-Kosakowo (Ú. v. EÚ L 357, s. 51)

Výrok

1. Konanie sa zastavuje.
2. Európska komisia znáša vlastné trovy konania a je povinná nahradiť trovy konania, ktoré vznikli Gmine Kosakowo v hlavnom konaní.
3. Gmina Kosakowo znáša vlastné trovy konania a je povinná nahradiť trovy konania, ktoré vznikli Komisii v konaní o nariadení predbežného opatrenia.
4. Poľská republika znáša vlastné trovy konania.

(¹) Ú. v. EÚ C 202, 30.6.2014.

Uznesenie Všeobecného súdu z 30. novembra 2015 – GreenPack/ÚHVT (greenpack)

(Vec T-513/14) (¹)

(„Ochranná známka Spoločenstva — Zamietnutie zápisu — Späťvzatie prihlášky — Zastavenie konania“)

(2016/C 038/71)

Jazyk konania: nemčina

Účastníci konania

Žalobkyňa: GreenPack GmbH (Berlín, Nemecko) (v zastúpení: pôvodne P. Ruess a A. Doepner-Thiele, neskôr C. Glasemann, advokáti)

Žalovaný: Úradu pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) (ÚHVT), v zastúpení: pôvodne G. Schneider, neskôr G. Schneider et D. Botis, splnomocnení zástupcovia)

Predmet veci

Žaloba podaná proti rozhodnutiu prvého odvolacieho senátu ÚHVT z 29. apríla 2014 (vec R 2324/2013-1) týkajúcej sa prihlášky slovného označenia greenpack ako ochrannej známky Spoločenstva

Výrok

1. Konanie o žalobe sa zastavuje.
2. GreenPack GmbH je povinná nahradiť trovy konania.

(¹) Ú. v. EÚ C 303, 8.9.2014.

Uznesenie Všeobecného súdu z 23. novembra 2015 – EREF/Komisia**(Vec T-694/14) ⁽¹⁾****(„Žaloba o neplatnosť — Usmernenia o štátnej pomoci v oblasti ochrany životného prostredia a energetiky na roky 2014 – 2020 — Združenie — Neexistencia priamej dotknutosti členov — Neprípustnosť“)**

(2016/C 038/72)

Jazyk konania: angličtina

Účastníci konania

Žalobca: European Renewable Energies Federation (EREF) (Brusel, Belgicko) (v zastúpení: U. Prall, advokát)

Žalovaná: Európska komisia (v zastúpení: L. Flynn, K. Herrmann a R. Sauer, splnomocnení zástupcovia)

Predmet veci

Návrh na zrušenie oznámenia Komisie z 28. júna 2014 nazvaného „Usmernenia o štátnej pomoci v oblasti ochrany životného prostredia a energetiky na roky 2014 – 2020“ (Ú. v. EÚ C 200, s. 1) v rozsahu, v akom sa týka kritérií posúdenia zlučiteľnosti pomoci v prospech energie z obnoviteľných zdrojov s vnútorným trhom

Výrok

1. Žaloba sa zamietá ako neprípustná.
2. European Renewable Energies Federation (EREF) znáša vlastné trovy konania a je povinný nahradiť trovy konania, ktoré vynaložila Európska komisia.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 409, 17.11.2014.

Uznesenie Všeobecného súdu z 23. novembra 2015 – Actega Terra/ÚHVT – Heidelberger Druckmaschinen (FoodSafe)**(Vec T-766/14) ⁽¹⁾****(„Ochranná známka Spoločenstva — Konanie o vyhlásenie neplatnosti — Slovná ochranná známka Spoločenstva FoodSafe — Absolútny dôvod zamietnutia — Opisný charakter — Článok 7 ods. 1 písm. c) nariadenia (ES) č. 207/2009 — Žaloba zjavne bez právneho základu“)**

(2016/C 038/73)

Jazyk konania: nemčina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Actega Terra GmbH (Lehrte, Nemecko) (v zastúpení: C. Onken, advokát)

Žalovaný: Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) (v zastúpení: A. Schifko, splnomocnený zástupca)

Ďalší účastník konania pred odvolacím senátom ÚHVT a vedľajší účastník v konaní pred Všeobecným súdom: Heidelberger Druckmaschinen AG (Heidelberg, Nemecko) (v zastúpení: I. Lins, advokát)

Predmet veci

Žaloba podaná proti rozhodnutiu štvrtého odvolacieho senátu ÚHVT z 8. septembra 2014 (vec R 2440/2013-4) týkajúcej sa konania o vyhlásenie neplatnosti medzi spoločnosťami Heidelberger Druckmaschinen AG a Actega Terra GmbH

Výrok

1. Žaloba sa zamieta.
2. Actega Terra GmbH je povinná nahradiť trovy konania.

(¹) Ú. v. EÚ C 46, 9.2.2015.

Uznesenie Všeobecného súdu z 27. novembra 2015 – Taliansko/Komisia

(Vec T-809/14) (¹)

(„Žaloba o neplatnosť — Jazykový režim — Oznámenie o voľnom pracovnom na pozíciu riaditeľa Prekladateľského strediska pre orgány Únie — Jazykové požiadavky nachádzajúce sa na on-line prezentačnom module prihlášok — Údajná nezhoda s oznámením o voľnom pracovnom mieste uverejneným v Úradnom vestníku — List zaslaný Komisiou po ukončení predkladania prihlášok — Neprípustnosť“)

(2016/C 038/74)

Jazyk konania: taliančina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Talianska republika (v zastúpení: G. Palmieri, splnomocnená zástupkyňa, za právnej pomoci P. Gentili, avvocato dello Stato)

Žalovaná: Európska komisia (v zastúpení: J. Currall a G. Gattinara, splnomocnení zástupcovia)

Predmet veci

Návrh na zrušenie údajného rozhodnutia Komisie obsiahnutého v liste generálneho riaditeľa Všeobecného riaditeľstva (VR) „Ľudské zdroje a bezpečnosť“ Komisie z 2. októbra 2014 určenom generálnemu riaditeľovi pre Európsku úniu talianskeho ministerstva zahraničných vecí

Výrok

1. Žaloba sa zamieta.
2. Talianska republika je povinná nahradiť trovy konania.

(¹) Ú. v. EÚ C 46, 9.2.2015.

Uznesenie Všeobecného súdu z 1. decembra 2015 – Banco Espírito Santo/Komisia

(Vec T-814/14) (¹)

(„Žaloba o neplatnosť — Štátna pomoc — Pomoc portugalských orgánov pri reštrukturalizácii bankovej inštitúcie Banco Espírito Santo, SA — Zriadenie preklenovacej banky — Rozhodnutie nevzniesť námietky — Záväzky predložené portugalskými orgánmi — Kontrola dodržiavania týchto záväzkov správcom — Odmena správcu likvidovanej banky — Návrh na čiastočné zrušenie — Neprípustnosť“)

(2016/C 038/75)

Jazyk konania: portugálčina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Banco Espírito Santo, SA (Lisabon, Portugalsko) (v zastúpení: M. Gorbão-Henriques a L. Bordalo e Sá, advokáti)

Žalovaná: Európska komisia (v zastúpení: L. Flynn, M. França a P.-J. Loewenthal, splnomocnení zástupcovia)

Predmet veci

Návrh na zrušenie bodov 9 a 18 prílohy II rozhodnutia Komisie C(2014) 5682 final, z 3. augusta 2014, štátna pomoc SA.39250 (2014/N) – Portugalsko, reštrukturalizácia Banco Espírito Santo, SA v rozsahu, v akom ukladá alebo v rozsahu, v akom ho možno vyložiť, že ukladá žalobkyni povinnosť poskytnúť odmenu alebo nahradiť akékoľvek výdavky správcovi, ktorý je poverený dohľadom nad držiavaním záväzkov zo strany Portugalskej republiky

Výrok

1. Žaloba sa ako neprípustná zamieta.
2. Nie je potrebné rozhodnúť o návrhu na vstup vedľajšieho účastníka do konania.
3. Banco Espírito Santo, SA znáša svoje vlastné trovy konania a je povinná nahradiť trovy konania vynaložené Európskou komisiou.
4. Banco Espírito Santo, SA, Európska komisia a Portugalská republika znášajú vlastné trovy konania súvisiace s návrhom na vstup vedľajšieho účastníka do konania.

(¹) Ú. v. EÚ C 118, 13.4.2015.

Uznesenie Všeobecného súdu z 30. novembra 2015 – August Brötje/ÚHVT (HydroComfort)

(Vec T-845/14) (¹)

(„Ochranná známka Spoločenstva — Prihláška slovej ochranej známky Spoločenstva HydroComfort — Absolútny dôvod zamietnutia — Opisný charakter — Článok 7 ods. 1 písm. c) nariadenia (ES) č. 207/2009 — Žaloba zjavne bez právneho základu“)

(2016/C 038/76)

Jazyk konania: nemčina

Účastníci konania

Žalobkyňa: August Brötje GmbH (Rastede, Nemecko) (v zastúpení: S. Pietzcker a C. Spintig, advokáti)

Žalovaný: Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) (v zastúpení: W. Schramek, D. Walicka a A. Schifko, splnomocnení zástupcovia)

Predmet veci

Žaloba podaná proti rozhodnutiu piateho odvolacieho senátu ÚHVT z 23. októbra 2014 (vec R 1302/2014-5) týkajúcejmu sa prihlášky slovného označenia HydroComfort ako ochranej známky Spoločenstva

Výrok

1. Žaloba sa zamieta.

2. August Brötje GmbH je povinná nahradiť troy konania.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 89, 16.3.2015.

Uznesenie Všeobecného súdu z 2. decembra 2015 – Novartis/ÚHVT – Mabxience (HERTIXAN)

(Vec T-41/15) ⁽¹⁾

(„Ochranná známka Spoločenstva — Námietské konanie — Spätvzatie námietky — Zastavenie konania“)

(2016/C 038/77)

Jazyk konania: španielčina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Novartis AG (Bazilej, Švajčiarsko) (v zastúpení: M. Douglas, advokát)

Žalovaný: Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) (v zastúpení: S. Palmero Cabezas, splnomocnený zástupca)

Ďalší účastník konania pred odvolacím senátom ÚHVT: Mabxience SA (Montevideo, Uruguaj)

Predmet veci

Žaloba podaná proti rozhodnutiu prvého odvolacieho senátu ÚHVT z 31. októbra 2014 (vec R 2550/2013-1), ktoré sa týkalo námietkového konania medzi Novartis AG a Mabxience SA

Výrok

1. Konanie sa zastavuje.
2. Novartis AG je povinná nahradiť troy konania.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 107, 30.3.2015.

Uznesenie Všeobecného súdu z 23. novembra 2015 – Slovinsko/Komisia

(Vec T-118/15) ⁽¹⁾

(„Žaloba o neplatnosť — EPUZF — Časť ‚Záruka‘ — EPZF a EPFRV — Lehota na podanie žaloby — Začiatok plynutia — Omeškanie — Nepripustnosť“)

(2016/C 038/78)

* Jazyk konania: slovinčina.

Účastníci konania

Žalobkyňa: Slovinská republika (v zastúpení: L. Bembič, splnomocnený zástupca)

Žalovaná: Európska komisia (v zastúpení: B. Rous Demiri a D. Triantafyllou, splnomocnení zástupcovia)

Predmet veci

Návrh na zrušenie vykonávacieho rozhodnutia Komisie 2014/950/EÚ z 19. decembra 2014, ktorým sa z financovania Európskou úniou vylučujú určité výdavky vynaložené členskými štátmi v rámci záručnej sekcie Európskeho poľnohospodárskeho usmerňovacieho a záručného fondu (EPUZF), v rámci Európskeho poľnohospodárskeho záručného fondu (EPZF) a Európskeho poľnohospodárskeho fondu pre rozvoj vidieka (EPFRV) (Ú. v. EÚ L 369, s. 71) v rozsahu, v akom vylučuje niektoré výdavky vynaložené Slovinskou republikou

Výrok

1. Žaloba sa zamietá ako neprípustná.
2. Konanie o návrhoch na vstup vedľajších účastníkov, ktoré predložili Talianska republika, Francúzska republika a Maďarsko, sa zastavuje.
3. Slovinská republika znáša svoje vlastné trovy konania a je povinná nahradiť trovy konania vynaložené Európskou komisiou.
4. Slovinská republika, Komisia, Talianska republika, Francúzska republika a Maďarsko znášajú svoje vlastné trovy konania spojené s návrhmi na vstup vedľajších účastníkov do konania.

(¹) Ú. v. EÚ C 146, 4.5.2015.

Uznesenie Všeobecného súdu z 20. novembra 2015 – Zitro IP/ÚHVT (WORLD OF BINGO)

(Vec T-202/15) (¹)

(„Ochranná známka Spoločenstva — Prihláška obrazovej ochrannej známky Spoločenstva WORLD OF BINGO — Absolútny dôvod zamietnutia — Opisný charakter — Článok 7 ods. 1 písm. c) nariadenia (ES) č. 207/2009 — Zjavne neprípustná žaloba bez právneho základu“)

(2016/C 038/79)

Jazyk konania: španielčina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Zitro IP Sàrl (Luxemburg, Luxembursko) (v zastúpení: A. Canela Giménez, advokát)

Žalovaný: Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) (v zastúpení: V. Melgar a J. Crespo Carrillo, splnomocnení zástupcovia)

Predmet veci

Žaloba, ktorou sa napáda rozhodnutie štvrtého odvolacieho senátu ÚHVT z 23. februára 2015 (vec R 1899/2014-4) týkajúce sa prihlášky obrazovej ochrannej známky Spoločenstva WORLD OF BINGO

Výrok

1. Žaloba sa zamietá.
2. Zitro IP Sàrl je povinná nahradiť trovy konania.

(¹) Ú. v. EÚ C 198, 15.6.2015.

Uznesenie Všeobecného súdu z 20. novembra 2015 – Zitro IP/ÚHVT (WORLD OF BINGO)**(Vec T-203/15) ⁽¹⁾****(„Ochranná známka Spoločenstva — Prihláška obrazovej ochrannej známky Spoločenstva WORLD OF BINGO — Absolútny dôvod zamietnutia — Opisný charakter — Článok 7 ods. 1 písm. c) nariadenia (ES) č. 207/2009 — Zjavne neprípustná žaloba bez právneho základu“)**

(2016/C 038/80)

Jazyk konania: španielčina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Zitro IP Sàrl (Luxemburg, Luxembursko) (v zastúpení: A. Canela Giménez, advokát)

Žalovaný: Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) (v zastúpení: V. Melgar a J. Crespo Carrillo, splnomocnení zástupcovia)

Predmet veci

Žaloba, ktorou sa napáda rozhodnutie štvrtého odvolacieho senátu ÚHVT z 23. februára 2015 (vec R 1900/2014-4) týkajúce sa prihlášky obrazovej ochrannej známky Spoločenstva WORLD OF BINGO

Výrok

1. Žaloba sa zamieta.
2. Zitro IP Sàrl je povinná nahradiť trovy konania.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 198, 15.6.2015.

Uznesenie Všeobecného súdu z 2. decembra 2015 – Lidl Stiftung/ÚHVT – toom Baumarkt (Super-Samstag)**(Vec T-213/15) ⁽¹⁾****(„Ochranná známka Spoločenstva — Návrh na vyhlásenie neplatnosti — Späťvzatie návrhu na vyhlásenie neplatnosti — Zastavenie konania“)**

(2016/C 038/81)

Jazyk konania: nemčina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Lidl Stiftung & Co. KG (Neckarsulm, Nemecko) (v zastúpení: M. Wolter a A. C. Berger, advokáti)

Žalovaný: Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) (v zastúpení: H. P. Kunz, splnomocnený zástupca)

Ďalší účastník konania pred odvolacím senátom ÚHVT a vedľajší účastník v konaní pred Všeobecným súdom: toom Baumarkt GmbH (Kolín, Nemecko) (v zastúpení: M. Kinkeldey, S. Brandstätter a J. Rosenhäger, advokáti)

Predmet veci

Žaloba podaná proti rozhodnutiu piateho odvolacieho senátu ÚHVT zo 16. februára 2015 (vec R 657/2014-5), ktoré sa týkalo konania o vyhlásenie neplatnosti medzi toom Baumarkt GmbH a Lidl Stiftung & Co. KG

Výrok

1. Konanie sa zastavuje.
2. Lidl Stiftung & Co. KG je povinná nahradiť trovy konania.

(¹) Ú. v. EÚ C 205, 22.6.2015.

Uznesenie Všeobecného súdu zo 17. novembra 2015 – Certuss Dampfautomaten/ÚHVT – Universal for Engineering Industries (Universal 1800 TC)

(Vec T-329/15) (¹)

(„Ochranná známka Spoločenstva — Námietské konanie — Spätvzatie námietky — Zastavenie konania“)

(2016/C 038/82)

Jazyk konania: angličtina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Certuss Dampfautomaten GmbH & Co. KG (Krefeld, Nemecko) (v zastúpení: J. Sroka, advokát)

Žalovaný: Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) (v zastúpení: D. Botis, splnomocnený zástupca)

Ďalší účastník konania pred odvolacím senátom ÚHVT: Universal for Engineering Industries SAE (Gíza, Egypt)

Predmet veci

Žaloba podaná proti rozhodnutiu druhého odvolacieho senátu ÚHVT z 9. apríla 2015 (vec R 1303/2014-2), ktoré sa týkalo námietkového konania medzi Universal for Engineering Industries SAE a Certuss Dampfautomaten GmbH & Co. KG

Výrok

1. Konanie sa zastavuje.
2. Certuss Dampfautomaten GmbH & Co. KG znáša svoje vlastné trovy konania a je povinná nahradiť trovy konania vzniknuté Úradu pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) (ÚHVT).

(¹) Ú. v. EÚ C 279, 24.8.2015.

Uznesenie predsedu Všeobecného súdu z 10. decembra 2015 – GGP Italy/Komisia

(Vec T-474/15 R)

(„Konanie o nariadení predbežného opatrenia — Smernica 2006/42/ES — Ochrana zdravia a bezpečnosti spotrebiteľov a pracovníkov pred nebezpečenstvom vyplývajúcim z používania strojových zariadení — Opatrenia prijaté lotyšskými orgánmi, ktoré zakazujú určitý typ kosačky na trávu — Rozhodnutie Komisie, ktorým vyhlasuje opatrenie za neodôvodnené — Návrh na odklad výkonu — Neexistencia naliehavosti“)

(2016/C 038/83)

Jazyk konania: taliančina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Global Garden Products Italy SpA (GGP Italy) (Castelfranco Veneto, Taliansko) (v zastúpení: A. Villani, L. D'Amario a M. Caccialanza, advokáti)

Žalovaná: Európska komisia (v zastúpení: G. Braga da Cruz a L. Cappelletti, splnomocnení zástupcovia)

Predmet veci

Návrh na odklad výkonu vykonávacieho rozhodnutia Komisie (EÚ) 2015/902 z 10. júna 2015 týkajúceho sa opatrenia prijatého Lotyšskom v súlade so smernicou Európskeho parlamentu a Rady 2006/42/ES, ktorým sa zakazuje uvedenie kosačiek na trávnik vyrobených spoločnosťou GGP Italy SpA na trh

Výrok

1. Návrh na odklad výkonu sa zamietá.
2. O trovách sa rozhodne neskôr.

Žaloba podaná 6. októbra 2015 – Flamagas/ÚHVT – MatMind (CLIPPER)

(Vec T-580/15)

(2016/C 038/84)

Jazyk, v ktorom bola podaná žaloba: angličtina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Flamagas, SA (Barcelona, Španielsko) (v zastúpení: I. Valdelomar Serrano, G. Hinarejos Mulliez a D. Gabarre Armengol, advokáti)

Žalovaný: Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) (ÚHVT)

Ďalší účastník konania pred odvolacím senátom: MatMind Srl (Formello, Taliansko)

Údaje týkajúce sa konania pred ÚHVT

Majiteľ spornej ochrannej známky: žalobkyňa.

Dotknutá sporná ochranná známka: trojrozmerná ochranná známka Spoločenstva (Tvar zapalovača obsahujúci slovný prvok „CLIPPER“) – ochranná známka Spoločenstva č. 4 758 652.

Konanie pred ÚHVT: konanie o vyhlásenie neplatnosti.

Napadnuté rozhodnutie: rozhodnutie prvého odvolacieho senátu ÚHVT z 30. júla 2015 vo veci R 924/2013-1.

Návrhy

Žalobkyňa navrhuje, aby Všeobecný súd:

- zrušil napadnuté rozhodnutie,
- potvrdil rozhodnutie zrušovacieho oddelenia z 22. marca 2013 v konaní č. C 5642 proti zápisu ochrannej známky Spoločenstva č. 4 758 652,
- uložil ďalšiemu účastníkovi konania pred odvolacím senátom povinnosť nahradiť trovy konania.

Uvádzané žalobné dôvody

- porušenie článku 7 ods. 1 písm. a) nariadenia č. 207/2009,

- porušenie článku 7 ods. 1 písm. b) nariadenia č. 207/2009,
- porušenie článku 7 ods. 1 písm. e) bodu ii) nariadenia č. 207/2009.

Žaloba podaná 27. októbra 2015 – Yieh United Steel/Komisia

(Vec T-607/15)

(2016/C 038/85)

Jazyk konania: angličtina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Yieh United Steel Corp. (Kaohsiung City, Taiwan) (v zastúpení: D. Luff, lawyer)

Žalovaná: Európska komisia

Návrhy

Žalobkyňa navrhuje, aby Všeobecný súd:

- zrušil články 1 a 2 vykonávacieho nariadenia Komisie (EÚ) 2015/1429 z 26. augusta 2015, ktorým sa ukladá konečné antidumpingové clo na dovoz plochých výrobkov z nehrdzavejúcej ocele valcovaných za studena s pôvodom v Čínskej ľudovej republike a na Taiwane⁽¹⁾ (ďalej len „napadnuté nariadenie“ alebo „nariadenie o uložení konečného cla“) v rozsahu, v akom sa týkajú žalobkyne, a
- zaviazal Komisiu, aby nahradila žalobkyni trovy tohto konania.

Dôvody a hlavné tvrdenia

Na podporu svojej žaloby žalobkyňa uvádza tri žalobné dôvody.

1. Prvý žalobný dôvod je založený na tom, že Všeobecný súd má právomoc na preskúmanie článkov 1 a 2 napadnutého nariadenia a jeho súladu so základným nariadením a všeobecnými zásadami európskeho práva.
2. Druhý žalobný dôvod je založený na tom, že Komisia porušila článok 2 ods. 5 základného nariadenia, keďže nesprávne odmietla zohľadniť metódy rozdelenia nákladov žalobkyne, ktoré žalobkyňa v minulosti použila, a ktoré zodpovedajú medzinárodne uznaným praktikám účtovníctva. Z dôvodu tohto porušenia Komisia nesprávne zamietla odpočítať určitú čiastku za šrot z výrobných nákladov dotknutého výrobku, a tým umelo zvýšila bežnú hodnotu a porušila článok 2 ods. 3 základného nariadenia.
3. Tretí žalobný dôvod je založený na tom, že Komisia porušila článok 2 ods. 1 základného nariadenia, keďže pri určení bežnej hodnoty nesprávne vylúčila predaje dotknutého výrobku, ktoré sa uskutočnili v rámci bežných obchodných operácií s nezávislým vnútroštátnym zákazníkom. Komisia toto odmietnutie nedostatočne odôvodnila. Navyše aj za predpokladu, že by dôvodom pre ich vylúčenie bola iba skutočnosť, že tieto výrobky sa po predaji vyviezli (bez vedomia žalobkyne), uplatnila Komisia protiprávne kritérium. Komisia mala zohľadniť úmysel žalobkyne pokiaľ ide konečné určenie týchto predajov v okamihu predaja. Komisia tak porušila článok 2 ods. 2 základného nariadenia tým, že vylúčila vnútroštátne predaje iba z dôvodu, že po predaji boli vyvezené nezávislým zákazníkom.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 224, s. 10.

Žaloba podaná 29. októbra 2015 – Azur Space Solar Power/ÚHVT (Zobrazenie čiernej čiary)**(Vec T-614/15)**

(2016/C 038/86)

Jazyk konania: angličtina

Účastníci konania*Žalobkyňa:* Azur Space Solar Power GmbH (Heilbronn, Nemecko) (v zastúpení: J. Nicodemus, advokát)*Žalovaný:* Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) (ÚHVT)**Údaje týkajúce sa konania pred ÚHVT***Dotknutá sporná ochranná známka:* medzinárodný zápis ochrannej známky označujúci Európsku úniu vo vzťahu k obrazovej ochrannej známke (Zobrazenie čiernej čiary) – Prihláška č. 1 201 652.*Napadnuté rozhodnutie:* rozhodnutie štvrtého odvolacieho senátu ÚHVT z 2. septembra 2015 vo veci R 3233/2015-4.**Návrhy**

Žalobkyňa navrhuje, aby Všeobecný súd:

- zrušil napadnuté rozhodnutie,
- uložil ÚHVT povinnosť nahradiť trovy konania.

Uvádzaný žalobný dôvod

- porušenie článku 7 ods. 1 písm. b) nariadenia č. 207/2009.

Žaloba podaná 23. novembra 2015 – E-Control/ACER**(Vec T-671/15)**

(2016/C 038/87)

Jazyk konania: angličtina

Účastníci konania*Žalobca:* Energie-Control Austria für die Regulierung der Elektrizitäts- und Erdgaswirtschaft (E-Control) (Viedeň, Rakúsko) (v zastúpení: F. Schuhmacher, advokát)*Žalovaná:* Agentúra pre spoluprácu regulačných orgánov v oblasti energetiky (ACER)**Návrhy**

Žalobca navrhuje, aby Všeobecný súd:

- zrušil stanovisko Agentúry pre spoluprácu regulačných orgánov v oblasti energetiky č. 09/2015 z 23. septembra 2015 o súlade rozhodnutí národných regulačných orgánov o schválení metód pridelovania cezhraničnej prenosovej kapacity v strednej a východnej Európe s nariadením (ES) č. 714/2009 a s usmerneniami o riadení a pridelovaní dostupnej prenosovej kapacity spojovacích vedení medzi národnými sústavami uvedenými v prílohe I tohto nariadenia, a
- uložil žalovanej náhradu trov konania.

Dôvody a hlavné tvrdenia

Na podporu svojej žaloby žalobca uvádza šesť žalobných dôvodov.

1. Prvý žalobný dôvod je založený na porušení procesných požiadaviek, vrátane konkrétne neexistencii procesných pravidiel, na porušení práva prístupu k spisu, na porušení práva byť vypočutý a na nedostatku náležitého odôvodnenia.
2. Druhý žalobný dôvod je založený na neexistencii právneho základu pre navrhnuté opatrenia, keďže agentúra ACER sa neriadila postupom upraveným v článku 8 nariadenia (ES) č. 713/2009, ale namiesto toho založila svoje stanovisko na článku 7 ods. 4 nariadenia (ES) č. 713/2009, a tým prekročila právomoc stanovenú v článku 7 ods. 4 nariadenia (ES) č. 713/2009 a konala *ultra vires*.
3. Tretí žalobný dôvod je založený na porušení nariadenia (ES) č. 714/2009, keďže záver ACER, že na nemecko – rakúskej hranici dochádza k štrukturálnemu preťaženiu, nie je skutkovo podložený a je nezlučiteľný s definíciou preťaženia. Ďalej v stanovisku chýba posúdenie vplyvu a dôkladné vyhodnotenie alternatívnych riešení. Napokon postup pridelovania kapacity opísaný v stanovisku nie je vhodnou ani primeranou nápravou problémov konštatovaných v stanovisku.
4. Štvrtý žalobný dôvod je založený na porušení nariadenia Komisie (EÚ) č. 1222/2015 (usmernenie pre pridelovanie kapacity a riadenie preťaženia) v rozsahu, v ktorom stanovisko nerešpektuje záväzné vecné a procesné požiadavky usmernenia pre pridelovanie kapacity a riadenie preťaženia, ktoré vstúpilo do platnosti pred vydaním stanoviska.
5. Piaty žalobný dôvod je založený na porušení článku 101 ZFEÚ a článku 102 ZFEÚ v spojení s článkom 4 ods. 3 ZEÚ, pretože stanovisko porušuje základné zásady európskeho vnútorného trhu s energiou tým, že národným regulačným orgánom a prevádzkovateľom prenosových sústav nariaďuje, aby umelo rozdelili integrovaný trh s elektrinou medzi Rakúsko a Nemecko.
6. Šiesty žalobný dôvod je založený na porušení článku 34 ZFEÚ a článku 35 ZFEÚ, pretože regulačné opatrenie by vytvorilo umelé prekážky obchodu medzi členskými štátmi a zasahovalo by to základnej zásady voľného pohybu tovaru v zmysle článku 34 ZFEÚ a článku 35 ZEÚ.

Žaloba podaná 20. novembra 2015 – Shanxi Taigang Stainless Steel/Komisia

(Vec T-675/15)

(2016/C 038/88)

Jazyk konania: angličtina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Shanxi Taigang Stainless Steel Co. Ltd (Taiyuan, Čína) (v zastúpení: F. Carlin, barrister, a N. Niejahr, advokát)

Žalovaná: Európska komisia

Návrhy

Žalobkyňa navrhuje, aby Všeobecný súd:

- zrušil vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2015/1429 z 26. augusta 2015, ktorým sa ukladá konečné antidumpingové clo na dovoz plochých výrobkov z nehrdzavejúcej ocele valcovaných za studena s pôvodom v Čínskej ľudovej republike a na Taiwane (Ú. v. EÚ L 224, s. 10) v rozsahu, v akom ukladá antidumpingové clo na vývoz žalobkyne a vyberá dočasné clo na tieto vývozy, a
- rozhodol, že Komisia znáša svoje vlastné trovy konania a je povinná nahradiť trovy konania žalobkyne v tomto konaní.

Dôvody a hlavné tvrdenia

Žalobkyňa na podporu svojej žaloby uvádza tri žalobné dôvody.

1. Prvým žalobným dôvodom tvrdí, že Komisia porušila druhý pododsek článku 2 ods. 7 písm. a) nariadenia Rady (ES) č. 1225/2009 ⁽¹⁾ (ďalej len „základné nariadenie“) tým, že identifikovala a použila Spojené štáty americké (ďalej len „Spojené štáty“) ako vhodnú analogickú krajinu v tomto prípade. Toto použitie vyplýva z nesprávneho výkladu a uplatnenia druhého pododseku článku 2 ods. 7 písm. a) základného nariadenia, ako aj sa zakladá na zjavne nesprávnom posúdení skutkových okolností. Subsidiárne Komisia zjavne nesprávne uplatnila článok 2 ods. 7 písm. a) základného nariadenia tým, že nevykonala niektoré potrebné úpravy normálnej hodnoty napriek tomu, že použila Spojené štáty za analogickú krajinu.
2. Druhým žalobným dôvodom tvrdí, že Komisia porušila článok 2 ods. 10 základného nariadenia tým, že nevykonala nevyhnutné úpravy s ohľadom na interné prepravné náklady, ktoré musí znášať vyvážajúci výrobca zo Spojených štátov, v súlade s písmenom k) tohto ustanovenia.
3. Tretím žalobným dôvodom tvrdí, že Komisia porušila články 3 ods. 2, 6 a 7 základného nariadenia. Pri analýze Komisie týkajúcej sa niektorých faktorov na vymedzenie ujmy a jej spôsobenia došlo k nesprávne posúdeniu skutkových okolností a/alebo táto analýza nebola v súlade s povinnosťou Komisie preskúmať údaje nezaujato a s náležitou starostlivosťou.

⁽¹⁾ Nariadenie Rady (ES) č. 1225/2009 z 30. novembra 2009, o ochrane pred dumpingovými dovozmi z krajín, ktoré nie sú členmi Európskeho spoločenstva (Ú. v. ES L 343, s. 51).

Žaloba podaná 20. novembra 2015 – Les Éclaires/ÚHVT – L'éclaireur International (L'ECLAIREUR)

(Vec T-680/15)

(2016/C 038/89)

Jazyk, v ktorom bola podaná žaloba: angličtina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Les Éclaires GmbH (Norimberg, Nemecko) (v zastúpení: S. Bund, advokát)

Žalovaný: Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) (ÚHVT)

Ďalší účastník konania pred odvolacím senátom: L'éclaireur International (Luxemburg, Luxembursko)

Údaje týkajúce sa konania pred ÚHVT

Majiteľ spornej ochrannej známky: ďalší účastník konania pred odvolacím senátom.

Dotknutá sporná ochranná známka: slovná ochranná známka Spoločenstva „L'ECLAIREUR“ – ochranná známka Spoločenstva č. 3 494 028.

Konanie pred ÚHVT: konanie o vyhlásení neplatnosti.

Napadnuté rozhodnutie: rozhodnutie prvého odvolacieho senátu ÚHVT z 3. septembra 2015 vo veci R 2266/2014-1.

Návrhy

Žalobkyňa navrhuje, aby Všeobecný súd:

- zrušil napadnuté rozhodnutie,
- uložil žalovanému povinnosť nahradiť trovy konania.

Uvádzané žalobné dôvody

- porušenie článku 15 ods. 1 nariadenia č. 207/2009,

- porušenie článku 51 ods. 1 písm. a) nariadenia č. 207/2009,
- rozpor s usmerneniami ÚHVT pre preskúmanie, časť C oddiel 6.

**Žaloba podaná 20. novembra 2015 – Environmental Manufacturing/ÚHVT – Société Elmar Wolf
(vyobrazenie vlčej hlavy)**

(Vec T-681/15)

(2016/C 038/90)

Jazyk, v ktorom bola podaná žaloba: angličtina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Environmental Manufacturing LLP (Stowmarket, Spojené kráľovstvo) (v zastúpení: S. Malynicz, barrister)

Žalovaný: Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) (ÚHVT)

Ďalší účastník konania pred odvolacím senátom: Société Elmar Wolf SA (Wissembourg, Francúzsko)

Údaje týkajúce sa konania pred ÚHVT

Prihlasovateľ spornej ochrannej známky: žalobkyňa.

Dotknutá sporná ochranná známka: obrazová ochranná známka Spoločenstva (vyobrazenie vlčej hlavy) – prihláška ochrannej známky Spoločenstva č. 4 971 511.

Konanie pred ÚHVT: námietkové konanie.

Napadnuté rozhodnutie: rozhodnutie prvého odvolacieho senátu ÚHVT z 3. septembra 2015 vo veci R 1252/2015-1.

Návrhy

Žalobkyňa navrhuje, aby Všeobecný súd:

- zrušil napadnuté rozhodnutie,
- uložil ÚHVT a ďalšiemu účastníkovi konania náhradu trov konania, ktoré vznikli žalobkyni.

Uvádzaný žalobný dôvod

- porušenie článku 8 ods. 1 písm. b) nariadenia č. 207/2009.

Žaloba podaná 26. novembra 2015 – Sulayr Global Service/ÚHVT – Sulayr Calidad (sulayr GLOBAL SERVICE)

(Vec T-685/15)

(2016/C 038/91)

Jazyk, v ktorom bola podaná žaloba: španielčina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Sulayr Global Service, SL (Valle del Zalabi, Španielsko) (v zastúpení: P. López Ronda, G. Macías Bonilla, G. Marín Raigal a E. Armero Lavie, advokáti)

Žalovaný: Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) (ÚHVT)

Ďalší účastník konania pred odvolacím senátom: Sulayr Calidad, SL (Granada, Španielsko)

Údaje týkajúce sa konania pred ÚHVT

Prihlasovateľ: žalobkyňa.

Dotknutá sporná ochranná známka: obrazová ochranná známka Spoločenstva obsahujúca slovné prvky „sulayr GLOBAL SERVICE“ – prihláška č. 11 960 515.

Konanie pred ÚHVT: námietkové konanie.

Napadnuté rozhodnutie: rozhodnutie prvého odvolacieho senátu ÚHVT z 23. septembra 2015 vo veci R 149/2015-1.

Návrhy

Žalobkyňa navrhuje, aby Všeobecný súd:

- zrušil napadnuté rozhodnutie, v rozsahu v akom sa konštatovalo, že existuje podobnosť medzi požadovanými službami v triede 40 a službami, na ktoré sa vzťahuje skoršia ochranná známka v triede 42, a v dôsledku toho pravdepodobnosť ich zámieny,
- uložil ÚHVT povinnosť nahradiť trovy konania.

Uvádzané žalobné dôvody

- porušenie článku 60 nariadenia č. 207/2009 a článku 49 ods. 1 nariadenia č. 2868/95.
- porušenie článku 75 nariadenia č. 207/2009.
- porušenie článku 8 ods. 1 písm. b) nariadenia č. 207/2009.

Žaloba podaná 27. novembra 2015 – Clover Canyon/ÚHVT – Kaipa Sportswear (CLOVER CANYON)

(Vec T-693/15)

(2016/C 038/92)

Jazyk, v ktorom bola podaná žaloba: angličtina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Clover Canyon, Inc. (Los Angeles, Spojené štáty) (v zastúpení: T. Schmitz, advokát)

Žalovaný: Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) (ÚHVT)

Ďalší účastník konania pred odvolacím senátom: Kaipa Sportswear GmbH (Heilbronn, Nemecko)

Údaje týkajúce sa konania pred ÚHVT

Prihlasovateľ spornej ochrannej známky: žalobkyňa.

Dotknutá sporná ochranná známka: medzinárodný zápis ochrannej známky označujúci Európsku úniu, obsahujúci slovný prvok „CLOVER CANYON“ – prihláška č. 1 120 485.

Konanie pred ÚHVT: námietkové konanie.

Napadnuté rozhodnutie: rozhodnutie piateho odvolacieho senátu ÚHVT zo 4. augusta 2015 vo veci R 3018/2014-5.

Návrhy

Žalobkyňa navrhuje, aby Všeobecný súd:

- zrušil napadnuté rozhodnutie,

- zaviazal žalovaného na náhradu trov konania, vrátane trov konania pred odvolacím senátom
- alebo
- zaviazal ďalšieho účastníka konania pred odvolacím senátom na náhradu trov konania, vrátane trov konania pred týmto senátom.

Uvádzaný žalobný dôvod

- porušenie článku 8 ods. 1 písm. b) nariadenia č. 207/2009.

Žaloba podaná 30. novembra 2015 – Micula/Komisia

(Vec T-694/15)

(2016/C 038/93)

Jazyk konania: angličtina

Účastníci konania

Žalobca: Ioan Micula (Oradea, Rumunsko) (v zastúpení: K. Struckmann, advokát, G. Forwood, barrister, a A. Kadri, solicitor)

Žalovaná: Európska komisia

Návrhy

Žalobca navrhuje, aby Súdny dvor:

- zrušil rozhodnutie Komisie (EÚ) 2015/1470 z 30. marca 2015 o štátnej pomoci SA.38517 (2014/C) (ex 2014/NN), ktorú poskytlo Rumunsko – Rozhodcovský rozsudok z 11. decembra 2013 Micula/Rumunsko [oznámené pod číslom K(2015) 2112] (Ú. v. EÚ L 232, s. 43),
- subsidiárne zrušil napadnuté rozhodnutie v rozsahu, v akom a) sa týka žalobcu; b) zabránilo Rumunsku vyhovieť rozhodcovskému rozhodnutiu; c) nariadilo Rumunsku nahradiť akúkoľvek nezlučiteľnú pomoc; d) nariadilo, že žalobca má byť spoločne a nerozdielne zodpovedný za vrátenie pomoci, ktorá bola poskytnutá ktorémukoľvek zo subjektov uvedených v článku 2 ods. 2 napadnutého rozhodnutia,
- zaviazal Komisiu na náhradu trov konania.

Dôvody a hlavné tvrdenia

Žalobca na podporu svojej žaloby uvádza osem žalobných dôvodov.

1. Prvý žalobný dôvod založený na tom, že napadnutým rozhodnutím bol nesprávne uplatnený článok 351 ZFEÚ a všeobecné právne zásady na prejednávanej vec.
2. Druhý žalobný dôvod založený na tom, že v napadnutom rozhodnutí bolo nesprávne rozhodnuté, že predmetným opatrením bola priznaná výhoda žalobcovi, presnejšie v tom, že nebol správne posúdený časový okamih, v ktorom bola sporná výhoda priznaná, alebo subsidiárne rozhodnutím, že zapltenie náhrady škody predstavuje výhodu.
3. Tretí žalobný dôvod založený na tom, že v napadnutom rozhodnutí sa nesprávne rozhodlo, že sporné opatrenia bolo pripísateľné Rumunsku.
4. Štvrtý žalobný dôvod založený na tom, že v napadnutom rozhodnutí bola nesprávne posúdená zlučiteľnosť údajnej štátnej pomoci.

5. Piaty žalobný dôvod založený na tom, že v napadnutom rozhodnutí boli nesprávne označení príjemcovia údajnej pomoci a neuvádzali sa dôvody tohto záveru, presnejšie v označení fyzických alebo právnických osôb, vrátane údajného príjemcu pomoci.
6. Šiesty žalobný dôvod založený na tom, že v napadnutom rozhodnutí došlo k nesprávnemu právnemu posúdeniu a prekročeniu právomoci tým, že sa nariadilo vymáhanie spornej pomoci.
7. Siedmy žalobný dôvod založený na tom, že v napadnutom rozhodnutí došlo k porušeniu zásady ochrany legitímnej dôvery.
8. Ôsmy žalobný dôvod založený na tom, že v napadnutom rozhodnutí došlo k procesným vadám, najmä práva byť vypočutý, článku 108 ods. 3 ZFEÚ a článku 6 ods. 1 nariadenie 659/1999 ⁽¹⁾.

⁽¹⁾ Nariadenie Rady (ES) č. 659/1999 z 22. marca 1999 ustanovujúce podrobné pravidlá na uplatňovanie článku 108 zmluvy o fungovaní Európskej únie (Ú. v. ES L 83, s. 1), v znení zmien a doplnení.

Žaloba podaná 24. novembra 2015 – BMB/ÚHVT – Ferrero (bonboniéra, krabica)

(Vec T-695/15)

(2016/C 038/94)

Jazyk, v ktorom bola podaná žaloba: poľština

Účastníci konania

Žalobkyňa: BMB sp. z o.o. (Grójec, Poľsko) (v zastúpení: K. Czubkowski, radca prawny)

Žalovaný: Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) (ÚHVT)

Ďalší účastník konania pred odvolacím senátom: Ferrero (Alba, Taliansko)

Údaje týkajúce sa konania pred ÚHVT

Majiteľ sporného dizajnu: žalobkyňa.

Dotknutý sporný dizajn: dizajn Spoločenstva č. 826 680 0001.

Napadnuté rozhodnutie: rozhodnutie tretieho odvolacieho senátu ÚHVT z 8. septembra 2015 vo veci R 1150/2012-3.

Návrhy

Žalobkyňa navrhuje, aby Všeobecný súd:

— zrušil napadnuté rozhodnutie.

Uvádzané žalobné dôvody

- porušenie článku 61 ods. 1 a 2 nariadenia č. 6/2002,
 - porušenie článku 61 a článku 63 ods. 1 nariadenia č. 6/2002,
 - porušenie článku 25 ods. 1 písm. e) nariadenia č. 6/2002,
 - porušenie článku 8 ods. 1 písm. b) nariadenia č. 207/2009.
-

Žaloba podaná 1. decembra 2015 – Bodegas Vega Sicília/ÚHVT (TEMPOS VEGA SICILIA)**(Vec T-696/15)**

(2016/C 038/95)

Jazyk konania: španielčina

Účastníci konania*Žalobkyňa:* Bodegas Vega Sicília, SA (Valbuena de Duero, Španielsko) (v zastúpení: S. Alonso Maruri, advokátka)*Žalovaný:* Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) (ÚHVT)**Údaje týkajúce sa konania pred ÚHVT***Dotknutá sporná ochranná známka:* slovná ochranná známka Spoločenstva „TEMPOS VEGA SICILIA“ – prihláška č. 13 066 121.*Napadnuté rozhodnutie:* rozhodnutie štvrtého odvolacieho senátu ÚHVT z 30. septembra 2015 vo veci R 285/2015-4.**Návrhy**

Žalobkyňa navrhuje, aby Všeobecný súd:

- zrušil a teda ponechal bez účinku rozhodnutie štvrtého odvolacieho senátu ÚHVT z 30. septembra 2015 vo veci R 285/2015-4,
- zrušil a teda ponechal bez účinku rozhodnutie ÚHVT z 8. decembra 2014 o odmietnutí zápisu slovnej ochrannej známky Spoločenstva „TEMPOS VEGA SICILIA“ pre tovary triedy 33,
- uložil ÚHVT povinnosť nahradiť trovy konania.

Uvádzaný žalobný dôvod

- porušenie článku 7 ods. 1 písm. j) nariadenia č. 207/2009 v spojení s článkom 118 I nariadenia č. 491/2009 o organizácii trhu s vínom.

Žaloba podaná 30. novembra 2015 – Volfas Engelman/ÚHVT – Rauch Fruchtsäfte (BRAVORO PINTA)**(Vec T-700/15)**

(2016/C 038/96)

Jazyk, v ktorom bola podaná žaloba: angličtina

Účastníci konania*Žalobkyňa:* Volfas Engelman AB (Kaunas, Litva) (v zastúpení: P. Olson, právnik)*Žalovaný:* Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) (ÚHVT)*Ďalší účastník konania pred odvolacím senátom:* Rauch Fruchtsäfte GmbH (Rankweil, Rakúsko)**Údaje týkajúce sa konania pred ÚHVT***Prihlasovateľ:* žalobkyňa.*Dotknutá sporná ochranná známka:* obrazová ochranná známka Spoločenstva obsahujúca slovný prvok „BRAVORO PINTA“ – prihláška č. 10 725 381.

Konanie pred ÚHVT: námietkové konanie.

Napadnuté rozhodnutie: rozhodnutie druhého odvolacieho senátu ÚHVT zo 17. septembra 2015 vo veci R 1649/2014-2.

Návrhy

Žalobkyňa navrhuje, aby Všeobecný súd:

- zrušil napadnuté rozhodnutie a povolil prihlášku ochrannej známky Spoločenstva č. 10 725 381,
- zaviazal ÚHVT na náhradu trovy konania.

Uvádzané žalobné dôvody

- odvolací senát sa dopustil nesprávneho právneho posúdenia pri určení dotknutej verejnosti,
- odvolací senát sa dopustil nesprávneho právneho posúdenia, keď rozhodol, že dotknutá verejnosť má len priemerný stupeň pozornosti,
- odvolací senát sa dopustil nesprávneho právneho posúdenia, keď neprihliadol na dôležité obrazové prvky prihlasovanej ochrannej známky Spoločenstva,
- odvolací senát sa dopustil nesprávneho právneho posúdenia, keď dospel k záveru, že známky sú foneticky podobné,
- odvolací senát sa dopustil nesprávneho právneho posúdenia, keď bode 46 svojho rozhodnutia dospel k záveru, že skoršia ochranná známka má zvýšenú rozlišovacia schopnosť pre energetické nápoje,
- odvolací senát sa dopustil nesprávneho právneho posúdenia, keď dospel k záveru o pravdepodobnosti zámieny.

Žaloba podaná 25. novembra 2015 – Stock Polska/ÚHVT – Lass & Steffen (LUBELSKA)

(Vec T-701/15)

(2016/C 038/97)

Jazyk, v ktorom bola podaná žaloba: poľština

Účastníci konania

Žalobkyňa: Stock Polska Sp. z o.o. (Varšava, Poľsko) (v zastúpení: T. Gawrylczyk, advokát)

Žalovaný: Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) (ÚHVT)

Ďalší účastník konania pred odvolacím senátom: Lass & Steffen GmbH Wein- und Spirituosen-Import (Lübeck, Nemecko)

Údaje týkajúce sa konania pred ÚHVT

Prihlasovateľ spornej ochrannej známky: žalobkyňa.

Dotknutá sporná ochranná známka: obrazová ochranná známka Spoločenstva obsahujúca slovné prvky „LUBELSKA“ – prihláška č. 11 657 459.

Konanie pred ÚHVT: námietkové konanie.

Napadnuté rozhodnutie: rozhodnutie piateho odvolacieho senátu ÚHVT z 24. septembra 2015 vo veci R 1788/2014-5.

Návrhy

Žalobkyňa navrhuje, aby Všeobecný súd:

- zrušil napadnuté rozhodnutie,
- uložil ÚHVT povinnosť nahradiť trovy konania.

Uvádzaný žalobný dôvod

— porušenie článku 8 ods. 1 písm. b) nariadenia č. 207/2009.

Žaloba podaná 2. decembra 2015 – Makhlouf/Rada**(Vec T-706/15)**

(2016/C 038/98)

*Jazyk konania: francúzština***Účastníci konania**

Žalobca: Ehab Makhlouf (Damask, Sýria) (v zastúpení: E. Ruchat, advokát)

Žalovaná: Rada Európskej únie

Návrhy

Žalobca navrhuje, aby Všeobecný súd:

- vyhlásil návrh žalobcu za prípustný a dôvodný,
- následne zaviazal Európsku úniu na náhradu škody spôsobenej žalobcovi v celom rozsahu vo výške, ktorú spravodlivo stanoví Všeobecný súd,
- zaviazal Radu Európskej únie na náhradu trov konania.

Dôvody a hlavné tvrdenia

Na podporu svojej žaloby žalobca uvádza jediný žalobný dôvod založený na ujme, ktorá bola spôsobená žalobcovi a za ktorú zodpovedá Rada Európskej únie. Uvedený žalobný dôvod pozostáva z troch častí.

- Prvá časť žalobného dôvodu je založená na protiprávnosti aktov prijatých Radou, tým, že obmedzujúce opatrenia majú na jednej strane neodôvodnenú a neprijateľnú povahu a na druhej strane porušujú práva na dobrú správu vecí verejných a na dobrú povesť žalobcu, ako aj jeho vlastnícke právo;
- Druhá časť žalobného dôvodu je založená na nemajetkovej ujme, ktorú žalobca utrpel z dôvodu jeho zaradenia na zoznam osôb a subjektov, ktorých sa týkajú sankcie voči Sýrii;
- Tretia časť žalobného dôvodu je založená bez zavinenia Európskej únie tým, že opatrenia prijaté voči žalobcovi neobvykle obmedzujú jeho základné práva.

Žaloba podaná 30. novembra 2015 – Pharm-a-care Laboratories/ÚHVT – Pharmavite (VITAMELTS)**(Vec T-713/15)**

(2016/C 038/99)

*Jazyk, v ktorom bola podaná žaloba: angličtina***Účastníci konania**

Žalobkyňa: Pharm-a-care Laboratories Pty. Ltd (Sydney, Austrália) (v zastúpení: I. De Freitas, solicitor)

Žalovaný: Úrad pre harmonizáciu vnútorného trhu (ochranné známky a vzory) (ÚHVT)

Ďalší účastník konania pred odvolacím senátom: Pharmavite LLC (Kalifornia, Spojené štáty)

Údaje týkajúce sa konania pred ÚHVT

Majiteľ spornej ochrannej známky: žalobkyňa.

Dotknutá sporná ochranná známka: slovná ochranná známka Spoločenstva „VITAMELTS“ – ochranná známka Spoločenstva č. 11 403 581.

Konanie pred ÚHVT: konanie o vyhlásení neplatnosti.

Napadnuté rozhodnutie: rozhodnutie prvého odvolacieho senátu ÚHVT z 10. septembra 2015 vo veci R 2649/2014-1.

Návrhy

Žalobkyňa navrhuje, aby Všeobecný súd:

- zrušil napadnuté rozhodnutie,
- potvrdil rozhodnutie výmazového oddelenia v celom jeho rozsahu a zamietol návrh na vyhlásenie neplatnosti č. 8627 C,
- uložil ÚHVT a Pharmavite LLC povinnosť nahradiť trovy konania, ktoré vznikli žalobkyňi.

Uvádzané žalobné dôvody

- odvolací senát porušil článok 52 ods. 1 písm. b) nariadenia č. 207/2009. Dopustil sa nesprávneho právneho posúdenia, keď prijal záver, že žalobkyňa nekonala dobromyseľne, keď podala prihlášku spornej ochrannej známky,
- rozhodnutie odvolacieho senátu je sčasti založené na porušení podstatných procesných náležitostí, najmä neposkytnutí odvolateľovi možnosti vyjadriť sa k dôkazu, ktorý predložil navrhovateľ výmazu.

Žaloba podaná 4. decembra 2015 – Drugsrus/EMA

(Vec T-717/15)

(2016/C 038/100)

Jazyk konania: angličtina

Účastníci konania

Žalobkyňa: Drugsrus Ltd (Londýn, Spojené kráľovstvo) (v zastúpení: M. Howe a S. Ford, barristers, a R. Sanghvi, solicitor)

Žalovaná: Európska agentúra pre lieky

Návrhy

Žalobkyňa navrhuje, aby Všeobecný súd:

- zrušil rozhodnutie, ktoré obsahuje e-mail EMA z 8. októbra 2015, ktorým Drugsrus nebolo umožnené označovať ako Eklira Genuair, výrobok dovezený ako Bretaris Genuair a,
- zaviazal EMA na náhradu trov konania, ktoré vznikli žalobkyňi.

Dôvody a hlavné tvrdenia

Na podporu svojej žaloby žalobkyňa uvádza jediný žalobný dôvod.

Žalobkyňa tvrdí, že EMA sa dopustila nesprávneho právneho posúdenia, keď prijala záver, že je neprípustné meniť označenie centrálne povoleného lieku. Uvádza, že podľa pravidiel ZFEÚ o voľnom pohybe tovaru, paralelný dovozca môže meniť balenie a/alebo meniť označenie výrobku pre súbežnú distribúciu, pokiaľ je takáto zmena balenia alebo zmena označenia objektívne potrebná na to, aby dovezený výrobok mohol získať skutočný prístup na trh členského štátu dovozu.

Uznesenie Všeobecného súdu z 23. novembra 2015 – Necci/Komisia

(Vec T-211/15 P) ⁽¹⁾

(2016/C 038/101)

Jazyk konania: francúzština

Predseda odvolacej komory nariadil výmaz veci.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 205, 22.6.2015.

ISSN 1977-1037 (elektronické vydanie)
ISSN 1725-5236 (papierové vydanie)



Úrad pre vydávanie publikácií Európskej únie
2985 Luxemburg
LUXEMBURSKO

SK